g0jrl khWvq k0S

A Directory of GOJRI QUOTATIONS, Idioms, phrases and Proverbs

اضافہ شدہ

گوجری کہاوت کوش

تحقیق وترتیب: ڈاکٹر رفیق انجمؔ

جموں کشمیر انجمن ترقی گوجری ادب

کتاب	:	گوجری کہاوت کوش (اضافہ شدہ)
تحقیق تے تالیف	:	ڈاکٹر رفیق انجمؔ 9419422770
سرورق		جاوید اقبال 9419404640
کمپوزِنگ	:	راشد جگنو
اشاعت	:	پہلی بار: 2004
		دُوجی بار: 2007
تعداد	:	500
مُل	:	Rs. 250/=
ناشر:	:	جموں کشمیر انجمن ترقی گوجری ادب

پتو:

کتاب گھر کنال روڈ جموں،
کتاب گھر کنال روڈ جموں،
بامِ ثریا چنڈک پُونچھ،
ڈریم لینڈ کالج روڈ راجوری

انتساب

|

|

امّی تے ابُو کے ناں

﴿ربّ ارحمهما کما ربّیانی صغیرا﴾

مختصر تعارف

ڈاکٹر رفیق انجمؔ

ناں	مُحمد	رفیق انجمؔ، ولدمیاں عبدالکریم ولدمیاں سُلطان ولدمیاں درویش	اوان
جم، پل		جنم: جنوری ۱۹۶۲ء موضع کلائی، تحصیل حویلی، ضلع پونچھ	جموں کشمیر
تعلیم		ایم بی بی ایس جموں یونیورسٹی ۔ (۱۹۸۶ء) سی آئی سی (۲۰۰۲ء)	(IGNOU)
		ایم ڈی (شعبہ اطفال) کشمیر یُونیورسٹی۔ ۱۹۹۷ء	
روزگار		رجسٹرار شعبہ اطفال، گورنمنٹ میڈیکل کالج سرینگر کشمیر	J&K
تخلیق	1	خواب جزیرے (اُردوشاعری)	1993
	2	دِل دریا (گوجری شاعری)	1994
	3	غزل سلونی (چنام گوجری غزل) تالیف	1995
	4	سوچ سمندر (جدید گوجری شاعری) تالیف	1996
	5	کوراکاغذ (گوجری کہانی، افسانا، انشائیہ) ۱۹۹۵	2001
	6-15	گوجری ادب کی سُنہری تاریخ (دس جِداں ماں) (۱۹۹۶تا۲۰۰۷)	2002-07
	16	گوجری اِنگلش ڈِکشنری	2004
	17	سوغات (گوجری شاعری)	2004
	18	گوجری کہاوت کوش (مہارا اکھان مہاری پچھان)	2004/7
	19	گوجری گرائمر	2005
	20	کاش! (اُردوشاعری)	2006
	21	لعلاں کا **بنجارا** (نمائیندا گوجری لکھاڑی)	2007
	22	گوجری اُردوڈکشنری، (زیرِطبع)	2007
	23-25	لوہکی گوجری ڈِکشنری، گوجری ہندی ڈکشنری، گوجری کشمیری ڈکشنری	زیرِ ترتیب
رہائش		ا۔ بامِ ثریا، چنڈک پُونچھ، ۲۔ ڈریم لینڈ کالج روڈ راجوری	
اعزاز	1	Academy' Best Book' Award (Dil Darya)	1996
	2	Himalayan' Man of Letters' Award(HEM)	1999
	3	Academy 'Best Book'Award(GE Dictionary)	2007
سیکریٹری	جنرل:	جموں کشمیر انجمن ترقی گوجری ادب :(۲۰۰۰ء توں اج تک)	

ابتدائیہ:

گوجری کہاوت کوش

محمد منشاء خاکی

ڈاکٹر رفیق انجم ۱۹۶۲ء مانھ کلائی پونچھ مانھ پیدا ہویا۔ انھاں نے معالج کو پیشو اختیار کیو پر اسکے نال نال ویہہ ادبی دنیا سنگ وی جُڑیا رہیا۔ انھاں نے پہلاں اُردو مانھ لکھنو شروع کیو پر بعد مانھ یاراں دوستاں کا مشورہ پر گوجری ادب آلے پاسے مُڑ آیا۔ بنیادی طور پر ویہہ شاعر ہیں پر تخلیقی ادب کے نال نال انھاں نے تحقیق کو کم وی اپنا ہتھ مانھ لیو تے مُچ ساریں کتاب گوجری ادب کی جھولی مانھ آن گھلیں۔ انھاں نے اپنو تحقیقی سفر 'گوجری ادب کی سنہری تاریخ' نال شروع کیو جہڑی دساں جلداں مانھ اسے سال مکمل ہوئی ہے۔ گوجری انگریزی ڈکشنری تے گوجری گرائمر تیں علاوہ گوجری لوک ادب کا حوالہ نال وی انھاں کی کوشش قابل قدر ہیں۔ انھاں کی ترتیب دتی وی اک کتاب 'مھارا اکھان، مھاری پچھان' ۲۰۰۴ء مانھ شائع ہو کے مھارا ہتھاں مانھ پوہچی تے اسے کو دُوجو اضافہ شدہ ایڈیشن 'گوجری کہاوت کوش' کا ناں نال حاضر ہے۔

گوجری لوک ادب نا جمع کرن تے اس نا کتابی صورت مانھ محفوظ کرن کا سلسلہ مانھ یاہ کنی توں پہلی کوشش ہے۔ اس توں پہلاں گوجری لوک کہانیاں تے گوجری لوک گیتاں نا بٹیلن تے چھاپن کو کم کلچرل اکیڈمی کا گوجری شعبہ نے اپنا ہتھ مانھ لیو تھو۔ اکیڈمی کی طرفوں چھ جلداں مانھ گوجری ڈکشنری نا ترتیب دیتاں یاہ کوشش وی کی گئی تھی جے جتنا وی اکھان محاورا تے بجھارت وغیرہ دستیاب ہوئیں انھاں نا ڈکشنری مانھ شامل کیو جائے۔ لیکن کنی توں اس بیش قیمت سرمایہ کی شیرازہ بندی کو کم کسے نے ڈاکٹر انجم تیں پہلاں نہیں کیو۔ کسے قوم یا زبان کو یوہ وہ سرمایو ہے جس پر اس زبان کو ڈھانچو کھلو ہوئے۔ اس کی لسانی تے ثقافتی قدراں کو دارومدار اسے پر ہوئے جہڑو غیر محسوس طریقہ نال سینہ بہ سینہ تے نسل در نسل منتقل ہوتو رہے۔ یوہ ایسو قومی ورثو ہے جس مانھ تاریخی

حقائق، تہذیبی قدر تے اس قوم کی پچھان چھپی وی ہوئے۔ یہ صدیاں کا تجرباں تے ازمائشاں تیں گزر کے وجود مانھ آویں۔ ہور تاریخی حقیقتاں کا گواہ بن جائیں۔ یہ ویہہ شہادت ہیں جھڑیں، جھٹلائیں نہیں جاسکتیں۔ اکھان تے محاورا گمنام سیاناں لوکاں کا ویہہ قول ہوئیں جن کو تعلق حقیقت سنگ ہوئے تے بجھارت ذہنی ازمائش تے ورزش واسطے وجود مانھ آویں۔

اس کتاب مانھ شامل اکھاناں محاوراں تے بجھارتاں توں گوجری زبان کی امیری تے نویکلی پچھان ظاہر ہوئے۔ البتہ زباناں کو آپسی لین دین، گل بات تے گزر بسر کی سنجھیالی توں اس لوک ورثہ کی سنجھیالی وی یقینی ہے۔ کیوں جے یہ معمولی پھیر بدل کے نال دوجی گماہنڈی زباناں مانھ وی موجود ہوئیں۔ نالے یہ معاشرہ تے اس ماحول کا عکاس ہوئیں جس مانھ یہ پروان چڑھیں تے صدیاں تک لوکاں کا سینہ مانھ بس کے دلاں پر بادشاہی کرتا رہیں۔ اس کتاب مانھ ڈاکٹر انجم نے بڑی محنت نال انھاں نا سنبھالن تے آتی نسلاں واسطے محفوظ کرن کو ایسو کارنامو انجام دتو ہے جس پر گوجری بولن آلاں نا فخر ہے۔ اس کتاب نا ترتیب دیتاں ڈاکٹر صاحب نے گوجری حرفاں کی پٹی کا حساب نال آن آلا اکھان محاورا، کہت تے بجھارت باندے لیان کی بڑی سُتھری تے کامیاب کوشش کی ہے۔ اس کتاب مانھ تقریباً دو ہزار اکھان، محاورا، بجھارت تے گوجرا کہت شامل ہیں۔ یاہ تعداد آخری وی نہیں کہی جاسکتی۔ اجھاں خبرے کتنا ہی لعل گودڑیاں مانھ چھپیا وا ہوئیں گا۔

ڈاکٹر رفیق انجم نے صرف اس خزانہ نا جمع کر کے کتابی شکل نہیں دتی بلکہ ان کا رائج معناں وی تحریری طور پر دسن کی کوشش کی ہے جس کی گوجری ادب نا موجودہ حالت مانھ سخت ضرورت تھی۔ تخلیق تے تحقیق کا کم کدے پورا نہیں ہویا۔ مکمل بس واہ ذات ہے جس نے اس کائنات نا وجود مانھ آنیو۔ بہر حال یوہ کم بڑو حوصلہ افزا ہے اور خاص کر کے ان لوکاں واسطے یوہ اک کرارو جواب ہے جھڑا اج تک گوجری نال ٹھٹھا کریں تھا۔ اس کھلر یا کھنڈیا وا ادبی ورثہ نا یکجا دیکھ کے تے پڑھ کے اکھاں نا ٹھنڈ یار تے اپنی ماں بولی پر فخر محسوس ہوئے۔ اجھاں ڈاکٹر انجم صاحب توں گوجری نا مُچ امید ہیں۔ اللہ انھاں نا اِن امیداں پر کھرو ثابت ہون کی توفیق دئے!

(آمین!)

اپنی گل

گوجری، ہندوستان کی اک قدیم زُبان ہے، جِس نے تاریخ کا لماں سفر مانھ، گُوجر قوم کے نال نال تخت وی دیکھیا تے بخت وی۔ گُجرات کی صدیاں کی حُکمرانی توں بعد، گوجری زبان کی کشمیر کا پہاڑاں آلے پاسے ہجرت کی داستان وی بڑی دردناک ہے۔ اِس سفر مانھ گوجری زبان کا خزانہ بچوں کِتنا قیمتی موتی کِس کِس جا کِریا، اِن کو حساب کرن واسطے وی صدیاں کی ضرورت ہے۔ پر افسوس آلی گل یاہ ہے جے اِس پاسے اجاں توڑی کِسے گودھیان وی نہیں گیو! کوشش تے خیر بعد کی گل ہے۔ صدیاں کا اِس سفر مانھ گُوجر قوم نے کئیں قیمتی لعل کھڑایا پر تعجب کی گل ہیکہ کِسے نہ کِسے طرح ویہ اپنی زُبان آلی پنڈوکلی نا سمہال کے رکھن مانھ کامیاب رہیا۔ ورنہ تاریخ کو یوہ جھکھڑ جھولو اِتنو سخت تھو جے اِس قوم کیں مقدس کتاب وی اُڈ پُڈ گئیں۔ اِن حالات مانھ زبان کو اپنی اصلی حالت مانھ محفُوظ رہنو کِسے مُعجزہ تیں گھٹ نہیں۔ گُوجراں کی اس بے کسی کا عالم مانھ غیراں نے اِس قومی زبان نال کے کے سلُوک کِیو تے اِس کو حُلیو کِتنو بگاڑ چھوڑیو، وُہ اک الگ ہی قِصو ہے۔ جِس کی رُوداد اِت چھیڑنی مناسب نہیں لگتی۔ بس اِتنو اشارو ہی کافی سئی لگے جے اِس لماں سفر کے دوران جِت جِت اس خزانہ کو کُجھ حِصو کِریو، ویہ علاقہ زبان تے کلچر کا حساب نال مالا مال ہوتا گیا۔

بھانویں اِن حالات مانھ گوجری ادب کو مُچ سرمایو ضائع ہی ہوگیو پر زُبان تے لوک ادب کسے حد تک زبانی طور پر محفوظ رہیا ہیں۔ اِسکی اک وجہ یاہ وی سئی لگے جے گُجرات کی بادشاہی توں محروم ہوکے گُوجر قوم کِدے زیادہ دیر بسھُونی کرن تیں بغیر ہی نستی بھجتی سِدھی ہمالیہ کا پہاڑاں مانھ آبسی جِت مہذب ابادی نہ کے برابر تھی تے اِسطرح اِنھاں کی زبان تے لوک ادب کو ورثو انھاں کولوں کوئے نہ کھس سکیو:

مقام فیضؔ کوئی راہ میں جچا ہی نہیں ،

جو کُوئے یار سے نِکلے تو سُوئے دار چلے

لوک ادب کِسے وی قوم تے زُبان کی پچھان کو در جو رکھیں۔ یو اِتنو قیمتی سرمایو ہوئے کہ اس کی بُنیاد پر Anthropology جیسی جدید سائینس اپنی تحقیق کی عمارت کھلی کرے۔ تانجے کسے قدیم قوم کی تہذیب کی شکل باندے آنی جا سکے۔ لوک ادب کا تخلیق کار زمانہ کا حالات ہوئیں ، نہ کہ کوئے شخص ، تے اِسطرح قوم جِس جِس دور توں گُزرے ، اُسکی نشانیں ، اکھان ، محاوراں ، کہانیاں تے لوک گیتاں کی صُورت مانھ اِن کا سمیان کو جھو بنتی جائیں۔ اِس لحاظ نال لوک ادب صدیاں تے نسلاں کا تجرباں کو عرق ہوئے جِس نا ادب برائے زِندگی کی بہترین مثال کہیو جا سکے۔ جدید ترقی پز یر دور مانھ لِسانیات تے سائینس کا ماہراں نے قوماں کا لوک ادب مانھ ، ہُج دِلچسپی شروع کرلئی ہے تے اِس مقصد واسطے دُو جی کئی زُباناں نے کروڑاں کا حِساب نال سرمایو وی لایو ہے تانجے اُنھاں ناپُرانی تہذیب بارے لوک ادب کو کُجھ وِرثو ہتھ لگ سکے۔ پر گوجری زُبان جھڑی اِس قومی سرمایہ نال مالا مال ہے ، اِسکا لوک ادب کی شیرازہ بندی واسطے کوئے خاطر خواہ کوشش نہیں ہو سکیں تے جھڑی ریاستی یا اِنفرادی طور پر کُجھ اک کوشش ہوئی ہیں وی یہ سرسری تے ناکافی ہیں۔

لوک ادب موضُوع کا حساب نال وی اک وسیع سمندر ہے تے اس سارا کو احاطو کرنو کِسے اک شخص کا بس کو کم نہیں۔ کیونجے اس مانھ لوک کہانیں تے داستان ، لوک گیت ، لوک بار ، رسم رواج ، محاورا ، اکھان ، بجھارت ، کہت تے ہور متو کُجھ شامل ہوئے۔

سرکاری یا اِنفرادی کِسے قِسم کی حوصلہ افزائی توں بغیر اِس میدان مانھ قدم رکھنو دیوانگی تیں گھٹ نہیں پر یہ لاڑلا تے مہنگا شوق پالنا اپنو دستُور رہیو ہے تے موجُودہ کِتاب وی اِسے سِلسِلہ کی اک کڑی ہے۔ گوجری اِنگلش ڈِکشنری بنان کے دوران مِناں خیال آیو جے کدے گوجری

کا اکھان، محاورا، بجھارت تے کہت وغیرہ الگ کتابی صُورت مانھ محفُوظ کر لِیا جائیں تے عین مناسب ہے۔ ورنہ خدشو یوہ ہے جے جہڑی دولت اسمتر اں نے صدیاں توڑی ہر قیمت پر سمہال کے رکھی تھی واہ کِدے نویں تہذیب کے ہتھوں ضائع نہ ہو جائے، کیوں جے پہاڑاں کی تے خانہ بدوشی کی زِندگی کا لکھ نُقصان سہی پر اک فائدو وی تھو جے گوجری لوک ادب، دُنیاوی سوداگراں یا بیقدراں کے ہتھیں نہیں لگو تے محفُوظ رہیو۔ پر ہُن جد کہ تہذیب تے ترقی کا ناں پر دُنیا لِباس ناوی بھار ہی سمجھے لگی وی، اِن حالات مانھ یوہ قومی سرمایو وی شاید زیادہ دیر محفوظ نہ رہ سکے۔ تے نویں تہذیب اک ایسی کھاہی سئی لگے جس مانھ جھڑی وی کائے چیز دوبارہ ہتھ لگن کی اُمید نہیں کی جا سکتی۔ اِن حالات مانھ گوجری لوک ادب کا اکھان، محاورا تے بجھارت آلا حِصہ نا کِتابی صورت مانھ محفوظ کرن کی ضرورت نا ذاتی طور پر محسُوس کرتاں میں یاہ اک بنیادی کوشش کی ہے۔ جہڑی بھاویں حتمی نہیں کہی جا سکتی پر اِس موضوع پر آئیندہ تحقیق کرن آلاں واسطے آسانی ضرور پیدا کرے گی۔ اک اعتراف وی کر تو چلوں جے ہر محاورا تے اکھان کے پِچھے اِتنی تفصیل ہے جے اس نا بیان کرن واسطے ہور کئی کِتاباں کو مواد جمع ہو سکے تھو پر یوہ کم میں اینتھر وپولوجی کا کِسے نویں نسل کا کھوجی واسطے بچا کے رکھ چھوڑیو ہے۔

ڈاکٹر رفیق انجؔم

(سیکریٹری جنرل)

جموں کشمیر انجُمن ترقی گوجری ادب۔

الف

آبِ حیات:	وہ پانی جس کا پین نال موت کدے نہیں آتی۔
آبلائےگل لگ، نہیں لگتی تے تاں وی لگ:	آپے مصیبت سہیڑ نی۔
آبرگا بھری:	فضول گل۔
آبیس کرنی:	خاطر داری کرنی، مہمان نوازی کرنی۔
آپ آپ کرتو مر گیو سرھانے دھریو رہیو پانی:	بہتی ہوشیاری وی نقصان دئے۔
آپ اپنا پیر پر کہاڑ و مارنو:	اپنو نقصان آپ کرنو۔
آپ انھیر ے تے جگ نالو دسنی:	بے عمل واعظ واسطے کہیں۔
آپ ہرتی کہوں جے جگ ہرتی:	دوہاں کو تجربو ہونو۔
آپ بلّی، بہڑا کے سر دوس:	اپنو قصور دوجاں کے سر لانو
آپ توں (تیں) باپ نہیں چنگو:	سب تیں پہلاں اپنی جان کو سوچنو پوئے۔
آپ توں گیو تے جگ توں گیو۔:	جان ہے تے جہان ہے۔
آپ جگی تھاں (جگہ) نہیں تے پنج پیر ساتھ:	پہلاں اپنی نبیڑ، پھر دوجاں کی سہیڑ۔
آپ بھلا تے جگ بھلو، یا آپ چنگا تے جگ چنگو۔	چنگاں نال سب چنگی کریں۔
آپنا اُپر ہی دعووو ہے:	او کھے بیلے اپنا ہی کم آویں۔

آپنا بچھاں کا دند کوے نہیں دیکھتو :	اپنا بھانڈا سب نا سئی ہوئیں۔
آپنا جی کی کہنی دھی کی نہیں:	اِنسان صرف اپنی ذات کی ضمانت دے سکے
آپنا رستا مانھ کنڈا کھلا رنا:	اپنو راہ کانو کرنو، اپنے واسطے مصیبت سہیڑنی
آپنے کھاھدے بھُکھ چکّے :	آپ کھاؤ تے بھُکھ مرے۔
آپ کمایا کانڈڑا تے ِکن نا دیجیو دوس:	اپنا عملاں کو پھل بھوگتاں کسے نا کے دوس دینو۔
آپ مرتاں جگ ِکن نا یاد آوے:	اپنی مصیبت مانھ دوجاں کا دُکھ نہیں دِستا۔
آپناں گناہاں کی شامت ـ:	اپنا عملاں کی تقصیر، اپنی کرنیاں کو بدلو۔ اپنی غلطیاں کو نتیجو۔
آپنا گھر کا بھانڈا ہر کسے نا سہی ہوئیں :	اپنا حالات تیں سب واقف وہیں۔
آپ نہیں بچ تے بہڑا کو دوس:	اپنی نالائقی کسے کے ِسر مڑھنی۔
آپ نہیں کسے جیہی تے نک چاڑھنو نہ رہی:	بے کرتو تاں ہو کے وی نخرا کرنا۔
آپ ہارے بہُو نا مارے ـ:	اپنی غلطی کی لہر دوجاں پر کڈھنی۔
آپنا مار کے وی چھاں سٹیں:	پناں مانھ تھوڑی مُچ ہمدردی ضرور وہے۔
آپنا مطلب کو یار:	خود غرض، مطلبی۔
آپنا مطلب نا آدمی انھوں ہو جائے:	خود غرضی آدمی نا انھوں کر چھوڑے۔
آپنو آپنو ہی ہوئے:	اپنا سو کر کے اپنا ہی وہیں،
آپنو بگاڑیو تے پرایو سدھاریو برابر وہے:	اپنو بگاڑ کے دوجا کو بھلو کرنو دوہرو نُقصان وہے
آپنو پلو (اپنی تہمت) چکو تے اپنو آپ ہی ننگو وہے:	اپنا گھر کیں گل باہر کرن نال اپنی بے عزتی وہے:

آپنو پُوت پرایو پڑ کٹ:	اپنا سب نا پیارا لگیں۔
آپنو دل کڈھ کے کس مانھ گھلوں:	دوجاں نا قائل کرن کے موقعے بولیں۔
آپنو ڈھڈ تے رِچھ بھی بھر لئے :	دوجاں کی حاجت پوری کرنی انسانیت وہے۔
آپنو سِر آپ نیہ مُنن ہوتو:	دُنیا مانھ انسان اک دوجا کو محتاج ہی رہے۔
آپنو کوڑھ دوجاں نا لانو :	اپنی برائی تے بدنامی مانھ دوجا وی شامل کرنا۔
آپنو گناہ تے دوجاں کی بھُکھ کسے نا نہیں دِستی:	اِنسان خود غرض وہے۔
آپنو گھر سو کوہ پروں (توں) دِسے:	اپنی حیثیت انسان نا ہر حال اکھاں اگے رہے۔
آپنو گھر نیلو سر :	اپنو گھر اپنو ہی وہے،
آپنو ٹینگر تے پرایو ڈھینگر:	اپنی چیز سب نا سرس تے دوجا کی نِرس سئی وہے۔
آپنی آپنی ڈفلی اپنوا اپنو راگ :	ہر کوئے اپنے اپنے اُلجھیو ووو ہے۔
آپنی بُکل مانھ مُشک لینی:	اپنا عیباں پروی نظر مارنی۔
آپنی پِٹھ آپ نہیں نظر آتی:	اپنا گناہ کسے نا نہیں دِستا۔
آپنی پرائی تے بیگار دیکھنی آئی:	ہتھیں بدھی دندیں کھولنی پوئے۔
آپنی پئی پرائی بِسری۔:	مصیبت مانھ اپنو آپ ہی یاد رہے۔
آپنی جان سب نا پیاری ہوئے:	خطرہ توں اپنی جان ہر کوئے بچاوے۔
آپنی عِزت اپنے ہتھ :	اپنی عزت کو خیال آپ رکھنو پوئے۔
آپنی عقل تے پرائی دولت متی دِسے:	اپنی عقل ہر کوئے دسے پر دولت سب چھپاویں۔
آپنی قبر آپ کھُننی:	اپنے واسطے مصیبت سہیڑنی
آپنی کرنی اگے آنو۔	بُرا عملاں کو پھل بھوگن کی نوبت آنی۔

آپنی لُگڑی حرامزادی نہ وہے تے دوجا کے گھر آنڑو کیوں دئے ۔	آپ آدمی خراب نہ وہے تے دوجاں نا بدنامی کو موقعو نہیں ملتو
آپنی نبھا، تِنا ہور نال کے، گٹھڑی سمہال تِنا چور نال کے:	اپنو سمہالو آپ کرنو
آپنی نرمی اگلا نا کھائے۔	نرمی نال جہڑا کم وہیں وہ یہ سختی نال نہیں ہوسکتا۔
آپنی نیند سونو تے اپنی نیند جاگنو ۔	سُکھی تے بے فِکر ہونو۔
آپنے کھادے بھُکھ چُکے ۔:	اصل تسلی تے خوشی اپنا ہی فائدا نا دیکھ کے ہوئے
آپنے گھر پکائے نہ تے مہارے گھر آیئے نہ:	دوجا نا لاری لانو، صاف جواب نہ دینو۔
آپنے گھر سارا ہی بادشاہ ہوئیں:	اپنے گھر دوجا کو رعب کوئے نہیں منتو۔
آپنے گھر کوئے چھج بجاوے جے چھانی کسے نا کے:	اپنا گھر کا معاملہ مانھ ہر کسے نا اختیار وہے
آپنے مُنہ میاں مٹھو بنو :	اپنی تعریف آپ کرنی۔
آپنے ناک ماتھے ماکھی کون بیٹھن دئے:	اپناں ناں نموش کو خیال ہر کسے نا وہے۔
آپئی سر آپنے چھوڑ بیگانی آس:	اپنی آپے نبھانی پوئے۔
آپے مینگن کرے آپے ترا ہوے:	دو پاسوں اگے ہونو۔
آتا جاتا رہو تے پرایا اپنا، نہیں تے اپنا وی پرایا:	تعلقات آن جان نال ہی قائم رہیں۔
آتاں جاتاں کا ساک:	تعلقات آن جان نال ہی قائم رہیں۔
آتاں کو مُنہ تے جاتاں کی کنڈ:	جاتاں وہ رویّو نہیں رہتو جہڑو آتاں وہے۔
آتاں کے اگے تے جاتاں کے پچھے :	ہر کوئے بنتی کو بھیال وہے
آنگاں کا پاتک، جیسا ماں پیو ویسا جاتک:	اولاد کی خاصیت ماں باپ پر ہی وہیں۔

آٹا کی کندھ اٹاری کو موؤا چھونئیں :	اٹاری توں ڈِگ کے مریو چنگو نہیں۔
آٹا کے سنگ گھُن وی پیسے جائے:	عام سزا مانھ کئی بے گناہ وی مارے جائیں۔
آٹا نا سلام :	دولت نا سب سلام کریں۔ سب کھاتاں کا سنگی۔
آٹو باٹو گھی گھڑو، کھُلا کیساں نار، ڈاوو پھلونہ جمنیاں تیالی جرک سونار: (ہریانہ کی گوجری کہاوت)	آٹو، پہاڑ، گھی کو گھڑو، کھُلا بالاں آلی نار بھگیاڑ تے سنیارا کے مُنہ لگنو چنگو نہیں
آٹو پڑھے پوتھیں آٹو پڑھے قُر ان ،لکھ روپیا کو آدمی آٹا باجھ حیران۔	ساریں گل کھا کے ہی یاد آویں
آٹو کھاتاں گھاٹو پے تے پین دیو :	تھوڑا مانھ گذارو کرتاں وی گھاٹو پوئے تے اوہ جانو۔
آٹے لُون سما تو کھانو:	اُتنو کھانو جتنو پچ سکے۔
آجا کے:	آخر کار۔
آخر آدمی نے کچھو دُدھ پیو ہے :	انسان بھُلن ہار ہے، بندو بشر ہے۔
آخر چور کا (گُوڑا) سِر نا اگ لگے :	اصلیت باندے آنو نہیں رہتی
آدمی آدمی بِچ انتر :	ہتھ کی پنجے انگلیں برابر نہیں ہوتیں۔
آدمی ان گو کیڑو :	انسان کی زندگی کو دار مدار آٹا پر ہی ہوئے۔
آدمی بنانو:	تربیت کرنی، تہذیب سکھانی۔
آدمی کی پرکھ لیتاں یا دیتاں :	برتاء کرن توں بغیر آدمی کی پرکھ نہیں ہوتی۔
آدمی کی قدر، گیاں یا مویاں:	اکثر جان یا مرن تیں بعد انسان کی قدر آوے۔
آدمی نہ آدم ذات:	بِالکُل اُجاڑ، بیابان۔

آدھی چھوڑے آکھی دھاوے، ایڈو ڈولے تھاہ نہ پاوے:	لالچ بُری بلا ہے۔
آڈ کو بچو سمندر مانھ ہی ترے۔	انسان اپنی خاندانی فطرت پر قائم رہے۔
آرام اک گھڑی کو بھی چوکھو:	سُکھ تھوڑو بھی غنیمت
آروں کو ہلیوا رکھڑ چڑھے:	لِسا کو ہلیو ڈاڈھا نا ہتھ پاوے تے اپنو ناس کراوے۔
آس آلو جئے، بے آسو مرے :	آس امر ہوئے۔ آسیو جیئے نراسیو مرے۔
آس امرو ہے:	تاہنگ کدے نہیں مرتی، انسان آس پر ہی جئے۔
آس بیگانی لکھ لعنت۔:	دُوجاں کے سہارے جین توں موت چنگی
آس جانی سجن کی تے بھو جانو بیری کو:	اجیہا بھیڑا دِن آنا کہ اپنا نا امید تے دُشمن نا ڈرترا ہ نہ رہے
آس کی جا خالی ہوے:	امید کی جگہ توں انسان خالی مُڑے
آسوں بے آس ہونو:	نا امید ہونو۔
آسیو جیئے نراسیو مرے:	انسان آس پر ہی جئے۔ جہڑو مایوس ہویو سمجھو مر گیو۔
آکڑ خان :	آکڑ کرن آلو، مغرور
آگم سوجھے سانڈنی دوڑے تھلاں اپار، پگ ٹیکے پیسے نہیں جد مینہ آونہار (ہریانہ)	اونٹھنی جد اِنگا اُنگا دوڑتی پھرے، پیر چک چک کے دھرتی ور مارے پیسے نہ تاں اُس دن بارش ہون کو امکان وہے۔

آلڑا(آلنہ) بچوں ڈِ گیو مُڑ آلڑے نہیں بڑتو:	جھڑا بچا اوارہ ہو جائیں ویہ گھر جوگا نہیں رہتا
آلی چمڑی اک پوئے۔	نازک جان زیادہ دُکھ نہیں سہ سکتی۔
آنوا اپنی تے جانوا گلا کی مرجی:	مزمان جان مانھ جلدی نہیں کر سکتو۔
آنوان سدیں تے گانو بھیڑو (مندو):	خاہ مخاہ مداخلت کر کے کسے کو کم بگاڑنو
آوا کو آوو بگڑنو:	سارو ٹبر خراب ہونو۔
آووتو گھر تھارو ہے جاووتو وہ مارگ ہے:	نہ آن کی چنگی نہ جان کی مندی۔
آومیاں چھان اُٹھاوو، ہم بُڈھا کوئی جوان بلاوو،	کھاتاں اگے تے کرتاں پچھے ۔
آومیاں کھانو کھاوو بِسما اللہ ہاتھ دُھلاوو:	
آہری تے لیترا اوڑک اک ہی جا پیسیں :	شام نا مٹھووی اُتے پُچھے جِت تیز۔
آوَ جی سرکار جی، گھوڑا انھو باہر جی، کاٹھی	(گوجری کہت تے سِٹھنی)
لاوَ کلی نال روٹی کھاوَ بلی نال۔	
آئی بہُو آیو کام (کم) گئی بہو گیو کام	کم آلا نا دیکھ کے کم یاد آ ہی جائیں
آئی تے روزی، نہیں تے روزو:	ہر حال ماں خوش رہنو۔
آئی تھی اگ نا، گھر آلی بن بیٹھی:	شرافت کو ناجائز فائدو چانو۔ مچ لالچ کرنی
آئی لسی منگن تے ڈوبر کنڈ پچھے :	سوالی نا بڈیار نہیں سوبھتو
آئی نہیں ٹلتی:	موت اٹل ہے۔
آیو بندو آئی روزی، گیو بندو گئی روزی:	آدمی کی روزی اس کے نال ہی آوے۔
آیو دم تاں آدم نہیں تاں مِٹی :	ساہ کو بساہ نہیں ہوتو۔
آیو دینہ گئی رات:	سُکھ آئے تے دُکھ ہوا ہو جائیں۔
آیو نہیں بِسر تو، مُووَ بِسر جائے۔:	او کھے بیلے پگرن آلو ہمیشاں یاد رہے۔

ابو مارے اماں نا، اماں مارے تھماں نا،	بے اتفاقی گھراں نا اُجاڑے۔
فروی قضیو ہم ہی نا :	
.اپُٹھی چھال مارنی:	مُچ خوش ہونو
اپلا تے دِلوں گل کرنی:	دلوں نہ بولنو
اپنا اپنا پرایا پرایا:	اپنا فر سو کر گے اپنا ہوئیں
اپنا بچھہ کا دند سب نا سئی ہوئیں:	اپنا گھر کا بھانڈا سب نا سئی ہوئیں۔
اپنا پیٹ کا پُوت، ہتھیں کتیا واسُوت:	اپنی چیز کی تسلی وہے۔
اپنا پیر ور کُہاڑی مارنی:	اپنی تباہی کو سمیان آپے کرنو۔ اپنی آپ کھُٹنی۔
اپنا عیباں پر مکھن چوپڑنو:	اپنا عیب چھپانا
(اپنا) گر بان ماں منہ دینو:	اپنا عیب قصور دیکھنا۔
اپنا گھر کا بھانڈا سب نا سئی وہیں:	واقف کاراں تیں گل چھپانی فضول وہے
اپنا لعل کھڑا کے دردر بھِکھ منگنی:	اپنو نقصان کر کے پچھتانو۔
اپنا مار کے چھاں سٹیں:	اپنا سو کر کے اپنا ہی ہوئیں۔
اپنا مُنہ کو لالیو کھڑانو:	اپنی عزت گمانی
اپنو پوت پرایو پڑ کٹ:	اپنا سب نا پیارا لگیں۔
اپنو پھال چنڈنو: یا اپنو چوٹکو کڈھنو:	اپنو مطلب کڈھنو۔ اپنی گوگی سیکنی۔
اپنو سر آپ نہیں مُنن ہوتو:	دُنیا مانھ اک دوجا کی مدد لینی ہی پے جائے
اپنوں علاقو، نصیباں مانھ فاقو:	اپنے آہنڈ گما ہنڈ چنگا آدمی کی قدر نہیں ہوتی
اپنو عیب تے پرائی بھکھ نہیں دِستی:	انسان خود غرض ہوئے

اپنو گھر بھور پٹاوے:	جتنو گُڑ پاؤ اُتنو ہی مِٹھو وہے۔
اپنی اکھ پرایا ڈہلا:	اپنی چیز سب نا چنگی لگے
اپنی باری گھولم گھولا، دوجاں کی باری ڈھولم ڈھولا:	مطلب کو یار
اپنی پگ اپنے ہتھ:	اپنی عزت اپنے ہتھ ہوئے
اپنی پئی پرائی بسری:	اپنی مصیبت ماں پھسو۔
اپنی جان سب نا پیاری:	انسان خودغرض ہوے۔
اپنی چھاہ نا کوئے کھٹی نہیں کہتو:	اپنی چیز کی ہر کوئے تعریف ہی کرے۔
اپنی ڈفلی اپنو راگ:	اپنی اپنی سوچ رکھنی۔
اپنی عزت اپنے ہتھ:	دوجاں کی عزت کیاں مانھ ہی اپنی عزت وہے
اپنی کرنی اپنی بھرنی:	اپنا کیا کو پھل بھگتنو پوے۔
اپنی لکڑی حرامزادی نہ وہے تے دوجا کے گھر آنٹرو کیوں دئے:	آپ آدمی خراب نہ وہے تے دوجاں نا بدنامی کو موقعو نہیں ملتو
اپنی گلی کھلی ڈُلھی:	اپنو گھر نیلو سر
اپنی کھُنی:	اپنی تباہی کو سمیان آپے کرنو۔
اپنی گلی ماں کُتو بھی شیر:	اپناعلاقہ ماں ہر کوے بہادر ہوے۔
اپنی گوگی سیکنی:	اپنو مطلب پورو کرنو۔ خودغرضی کرنی۔
اپنی لُچھ تلنی:	اپنو مطلب پورو کرنو۔ خودغرضی کرنی۔
اپنی نیند سونو اپنی جاگنی:	اپنو مکمل اختیار تے ازادی ہونی۔
اپنے سر لینو:	اپنے مٹے لینو۔

اپنے کھاہدے بھکھ لئے:	دوجاں کی خوشی مانھ کوئے دِلوں خوش نہیں ہوتو
اپنے منہ میاں مٹھو:	اپنی تعریف آپ کرنی۔
اپنے واسطے (رستے) آپ کنڈا بیجنا:	اپنے واسطے آپ مصیبت سہیڑنی۔
اُت جاجتوں مُڑ کے نہ آوے۔(بددُعا)	جاتیرو بیڑو غرق ہوئے۔
اِت کی نہ اُت کی یاہ بلا کِت کی:	خاہ مخاہ کو مزمان۔
اُت مارنو جِت پانی نہ ہوے:	مندی طرح مارنو
اُتم کھیتی مدھم بپار، نکھند چاکری بھِکھ اُدھار	کھیتی سب تیں چنگو پیشو، اُس تیں بعد تجارت نوکری ذلالت وہے، اُدھار لینو تے بھِکھ منگنی برابر۔
اِتنو بھریو کہ چھلک پیو:	حدوں بدھنو وی ٹھیک نہیں ہوتو
اتنو جھوٹھ بولنو جتنو آٹا مانھ لُون:	معمولی جھوٹھ چل سکے پر حدوں بدھ نہیں
اِتنو ساڑو گھی کھان کو نہیں جتنو دُمڑی مارن کو لگے :(بلی دار اشارو)	نقصان برداشت ہوجائے پر نخرا نہیں۔
اِتنو کوڑو وی نہ ہوئیے جے کوئے تھُک چھوڑے تے اِتنو مِٹھو وی نہ ہوئیے جے کوئے نِینگل چھوڑے۔	درمیانہ روی اللہ ناوی پسند ہے۔
اِتنو نہ کھِڑے جے چِر جائے ۔	خوشی مانھ حدوں باہر نہیں جانو چاہیئے۔
اِتنی طاقت (عقل) نہیں دسنی جتنی ہوئے :	ہر گل دسن کی نہیں ہوتی۔
اٹھروں اک نہیں تے کالجو بوٹی بوٹی:	جھوٹھی ہمدردی۔

اتی چکنی:	حدوں بدھنو، زیادتی کرنی۔
اٹ چاڑھنی:	اپنو جرم چھپانو، پہلاں ہی دوجا پر الزام لانو
اٹو پیڑ ولگنو:	سمجھ آنی۔، پتو لگنو۔
اٹھ بیٹھا تے نو لاگی:	آمدن گھٹ تے خرچو زیادہ۔:
اٹھ جلاہ تے نو مُھا:	کم کرن آلا گھٹ تے آہری زیادا۔ یاراں قُلی تے باراں میٹ۔
اُٹھا کرنو:	جانور کو جنسی ملاپ واسطے تیار ہونو۔
اٹھا مو مرے ستا موں جیئے :	دیسی کہاوت ہے جے، اٹھ مہیناں آلو بچو زندہ نہیں رہتو جدکہ ستاں مہیناں آلو بچ جائے
اُٹھ نہ سکے آپ تے فِٹے مُنہ گوڈاں نا :	اپنی نالائقی کو الزام دوجاں کے سر لانو۔
اٹیری آلو لیکھو امبر تھمنو :	اٹیری اک نکو جیہو پکھنو ہے جہڑو رات جنگھ اسمان دار کر کے سوئیے تا نجے اسمان ڈھے نہ جائے۔ یوہ محاورو اُس آدمی واسطے بولیو جائے جہڑو ظاہر کرے جے ساری ذمیداری میں سمہالی وی ہے
اج اج تے کل کل :	جہڑو کم ٹل گیو وہ رہ ہی جائے۔
اج باہے راہے گو کل کھائے گو اج کماوے گو تے کل کھائے گو:	جہڑو محنت کرے اُسے نا پھل کھان کو حق وہے
اُج پان مرنی :	شونق مٹھی ہونی، مایوسی ہونی۔
اج پُٹھو پانی رِکنگا پھر یو:	بڑی مُدت بعد آن آلا مزمان بارے بولیں

اج کرے گو کل بھرے گو:	کرنیاں گو پھل بھوگنو ہی پوئے۔
اج لِکن رستو بھُلو :	بڑی مُدت بعد آن آلا مزمان بارے بولیں
اجکل کرنو:	ٹالنو، ٹال مٹول کرنی، لارالانا۔
اج کنگا راہ بھُلو :	بڑی مُدت بعد آن آلا مزمان بارے بولیں
اج کو پتھیو (تھپیو) اج ہی نہیں بلتو :	ہر کم مانھ اتاول چنگی نہیں ہوتی۔
اج موا کل دو جو دھیاڑو (دووَدینہ) :	کل کِس نے ڈِٹھو۔ دِن بدلتا رہیں
اج مہاری باری کل تھاری وی آوے گی:	دُکھ سُکھ ساراں نال لگا واہیں۔
اج ہور تے کل ہور:	دن بدن ترقی کرنی۔
اج ہے تے کل نہیں :	کسے چیز کی ناپائداری بارے بولیں۔
اجاں تے نماشاں دور ہے:	اجاں بہت کُجھ دیکھنو باقی ہے۔
اجاں گوڑھا بچوں چھوپ وی نہیں:	اجاں بہت کُجھ دیکھنو باقی ہے۔
اجڑیں چھِڑن آلو، اِچریں تھُڑن آلو :	حالات بدلتاں دیر نہیں لگتی۔
اجھاں تے دُدھ کا دند وی نہیں جھڑیا:	اجھاں نا تجربے کار ہے، اجھاں بچو ہے:
اجھاں کپھن (کفن) میلو وی نہیں ہویو:	اُسو یلے بولیں جد کسے گھر مانھ موت نا کُجھ ہی دِن ہویا وہیں۔
اجھاں تے مُنہ تیں دُدھ کی مُشک آوے :	اجھاں نا تجربے کار ہے، اجھاں بچو ہے
اجھاں تے جمعہ جمعہ اٹھ دِن نہیں ہویا:	مساں کی گل ہے اجھاں تے مُج بیلو نہیں گذریو
اجھوں کچو گھڑو ہے:	اجھاں نابالغ تے نا تجربے کار ہے۔
اجھوں گو ہڑا بچوں پونی وی نہیں کتی:	اجھاں مُج کم کرنو باقی ہے۔

اجے ڈُلہا بیراں کو کُجھ نہیں بگڑیو:	سمبھل جائے تے اچھل وی تو نقصان نہیں ہُووَ
اُچے گھر دھی کو ناطو تے پدھری زمین قسمت آلا نا تھاوے:	(گوجرو لوک عقیدو)
اُچے نکے بوجو بسے دینہ لگے تے کھِرڑ کھِرڑ ہسے	(بجھارت) جواب: کورو
احسان چاڑھنو:	احسان جتانو، کوئے چیز دیکے گِننو۔
ادھ پاء آٹو تے چبارے رسوئی:	جھوٹھی شان تے بڈیار دسنا۔
ادھ پاء کی گوگڑی، میں نمانی جوگڑی:	متوِحصو لیکے وی آپ نا مظلوم دسنُو۔
ادھ وربٹہ ڈھونا:	بیکار محنت کرنی، گھاٹا کو سادو کرنو۔
اُدھار دِتو تے گاہک گمایو:	اُدھار دین نال دولت وی مُک جائے تے دوستی وی۔
اُدھار دیجئے دشمن کیجیئے: یا ادھار دینو تے لڑائی مُل لینی	اُدھار محبت کی قینچی ہے۔
ادھار کی ماں تے نہیں مرگئی۔	ادھار کی گنجائش ہمیشاں موجود رہے۔
ادھالیاں نا داج کوئے نہیں دیتو: یا اُدھلتیاں کے پچھے داج کسے نے نہیں دِتا	صبر کو پھل مٹھو ہے
ادھاں نا تاپ، ادھاں نا تاپنی، ساراں نا اپنی آپنی:	نفسو نفسی۔
ادھو اپنے گھر، ادھو سب گھریں :	ناانصافی آلی تقسیم بارے کہیں۔
ادھو بھانڈو چھلکے:	ہو چھا زیادہ بڈیار دسیں، اُونو چھلکے ڈُونو۔
ادھی ادھی پر جان دینی۔۔	مُچ کنجوس ہونو۔

ادھی بدھی لکڑیں تے ادھو بدھو گھاء ، چکو دروگڑ کو چاء :	اک وقت مانھ بہتا کم ہتھ مانھ لے کے پریشانی سہیڑنی۔
ادھی رات اُدھالو، کیو لوفر بُو ہا اُپر :	چھُپا چھُپا کے وی بھیت کھُل جان کا موقع پر بولیں۔
ادھی کھاتیں قرضو چڑھے تے چڑھن دیو	احتیاط کرتاں وی اگر کُجھ نقصان ہوتو وہے تاں اوہ جانو
ادھی لبھے تے ساری واسطے باہر نہیں جانو:	گھر کی گھٹ آمدن وی باہر کی زیادا توں چنگی ۔کیونجے اس مانھ پریشانی وی گھٹ وہے۔
اِدی ڈھاکے، بُڈھو فاقے، دینہ پیشی بُڈھو ریشی، دینہ اندر بُڈھو جندر۔	(کہت)
اِدی مال نال، ہوں نال نال:	بے مقصد اپنو وقت ضائع کرنو۔
اڈی چوٹی کو زور لانو :	پوری کوشش کرنی۔
اڈی کھوڑو:	کُشتی مانھ دو جانا ڈھان کو اک داء ۔
ارار پار کرنو:	ٹال مٹول کرنو، جنڈیں بوٹیں لانو۔
اُرکی مُرکی، جھل بچ سُرکی	(بجھارت): جواب: اگ۔
اُڑتی دھرن دیکھنی:	ڈاڈھا کو ساتھ دینو،
اڑوت کو پُوت تے غیب کو بھانجو:	جھوٹھی رشتے داری دسن آلا واسطے کہیں۔
اُس راہ چلو بھلیو، جس راہ باپ دادو چلیو	بھلا لوک باپ دادا کی روائت نہیں توڑتا
اُسکا دین کا سوڈھنگ :	بندو ہی بے صبر ہے، اللہ کی اللہ ہی جانے
اُسکا ناں کو کوے کُتو وی نہ پالے:	مچ کمینہ آدمی بارے بولیں۔

اسمان کو تھکیو منہ پر آوے:	کسے بھلا پر الزام لاؤ تے اپنو قد گھٹے۔
اسمان کی ٹا کی لانی۔	چلاکی یا ہُشیاری کی حد کرنی۔
اسمان نال گل کرنی :	مُچ اُچو ہونو۔
اِس نا چھُپاؤ اُس نا کڈھو:	دوہاں کی شکل ایک جیہی ہونی۔
اِسو بھوں کے آ، آ کھیئے اِتے ہو:	جلدی مُڑ یئے۔
اسے کی جُتی، اسے کے سر:	اپنی بے زتی کا اسباب آپے کرنا۔
اشکات جگو (اسقاط) :	مرنا جگو (اک گال) پہلا وقتاں مانھ تھوڑو جیہو اناج مرن آلا کی قبر کول رکھیو جائے تھو جس نا غریب چک لے جائیں تھا۔ یقین رکیو جائے تھو جے اس نال عذاب تیں مُردا کی خلاصی ہوجائے
اصل توں خطا تے کم ذات توں وفا نہیں:	اصلیت ظاہر ہو کے ہی رہے۔
اصل تیں سود پیارو:	مول تیں بیاج پیارو۔
افسر (حاکم) کے اگے تیں تے گھوڑا کے پچھے تیں نہیں لنگھنو:	پتو نہیں ہو تو جے حاکم نا کد غُصو آ جائے، تے گھوڑو دولتا مار سکے۔
اِقبالی مُجرم:	اسو مُجرم جس نے اپنو قصور من لیوو ہے۔
اک اک تے دو یاراں۔	اتفاق مانھ برکت وہے۔
اک اکھ اکھ نہیں تے اک پُوت پُوت نہیں	ایکلی اولاد بے بسا ہی وہے۔
اک باندری رُوٹھے تے کد برندابن خالی ہوجائے	اک آدمی کی کمی نال دُنیا کا کاروبار نہیں رُکتا

اک بھی گال،سو بھی گال:	بے عزتی بے عزتی وہے،گھٹ تے بدھ کو سوال نہیں۔
اک بھیڈ جتوں رُڑھے،دُوجی وی اُتوں ہی رُڑھیں:	اک دوجا کی دیکھو دیکھی کم کرن آلا نُقصان مانھ رہیں۔
اک بھیڑ کرنی دوجے اکھ دسنی :	اک چوری تے دوجے سینہ زوری۔
اک پکھیروں ایسو،جس کی دم پر پیسو:	بجھارت جواب:مور
اک پنتھ دو کاج :	اِک کم کو دوہرو فائدو لبھنو۔
اک پہیئے رتھ نہیں چلتو :	تاڑی دو ہتھڑ بجے،اکلاں کوئے کم نہیں ہوتو
اک پیر کو(پروں) کھُنجیو وو آدمی سو کروہ کی پھریائی کرے:	کدے کدے معمولی غلطی کی سزا وی صدیاں تک بھوگنی پوئے۔
اک توا کی روٹی،کاے پتلی کاے چھوٹی:	اک توں اک سوایو۔اک دوجا توں بدھ،چڑ ندوں چڑ ند
اک تے رستے ہگنو دوجے آنا(عانا)دسنا	بُرائی وی کرنی تے رُعب وی دسنو۔
اک جم آئی مورکھ کا ڈھوا پر اوہ بولیو: چھاں ہوئی	ڈھیٹھ آدمی بے عزتی کے موقعے وی کوئے بہانو لوڑ لئے۔
اک جھوٹھ نا سچ کرن واسطے سو جھوٹھ بولنو پوئے :	فِر وی سچ باندے آنو نہیں رہتو۔
اک چُپ تے سو سُکھ :	سب توں بھلی چُپ۔
اک چور تے دوجے چتر:	بُرائی وی کرنی تے رعب وی دسنو۔
اک در بند ہویاں ہزار کھُلیں:	اللہ اسباب پیدا کرن آلو ہے۔
اک دھی دینی دوجے داج:	دوہرا دوہرا فائدا لوڑنا۔

اک زمین اک اسمان دوہاں بچ گھسان، نکلے جہڑ ور گڑا بچوں لوک لے جائیں کھان	(بجھارت): جواب: مکھن
اک سپ تے دو جے اُڈنو	حدوں بدھ چلاک تے بیری ہونو۔
اک سیہم کپے تے ہزاراں رُڑ ہیں۔:	اک گی غلطی کو نتیجو ہزاراں نا بھگتنو پوئے
اک کا چر کو بیج سو من دُدھ بگاڑے:	اکن کی برائی ساری قوم نا برباد کر سکے۔
اک کو پاپ سونا وَڈوبے :	اکن کی برائی ساری قوم نا برباد کر سکے۔
اک کو داروں دو ۔	اکلا پا کو علاج سنگ، اک اک تے دو یاراں
اک کھم کھویاں وی ٹراں تے دو کھویاں وی ٹراں (کڑاں):	جِت سواُت سواسو۔
اک گھر تے ڈاکنی وی ٹالے:	ہر کسے نال بگاڑنی وی چنگی نہیں ہوتی۔
اک مچھی سارو تلاء گندو کرے:	اک گی غلطی کو نتیجو ہزاراں نا بھگتنو پوئے۔
اک مشکڑی (مسخری)، سو گال:	کسے نال گھٹیا مذاق کرنو گال توں وی بدھ وہے۔
اک مُنڈھ تے باراں ڈال، تریہہ تریہہ پتر ساراں نال:	بجھارت: جواب: سال، مہینہ، دِن۔
اک نا چھپاؤ دو جانا کڈھو:	دوہاں کی شکل ایک جیہی ہونی۔
اک نکارو سو دُکھ ٹالے:	صحیح موقعے ۔نہ۔ کرن آلو سو کھور ہے۔
اک نہ تے سو سُکھ :	صاف جواب دین آلو آپ وی فائدا مانھ رہے
اکال تے سُکال کی کنڈ جُڑی وی ہے:	غمی تے خُوشی نا آتاں جاتاں دیر نہیں لگتی۔

اکال سُکال سماں نال بھیڑی عادت دماں نال:	اوکھ سوکھ آتی جاتی چیز ہیں پر بھیڑی عادت کدے نہیں بدلتی۔

اِکڑ دُکڑ پیے بھو،اسی نبے پورو سو،سو گھلوٹا (کہت)
تِتر موٹا، چل مداری پیسا کھوٹا۔

اُکل پٹی کرنی:	پُٹھا کم کرنا،تھوہر کا گنا کھانا:
اکلا کو نہ جین نہ مرن:	سب کجھ برادری نال سوبھے۔ایکلو رب کسے نا نہ کرے۔
اکلو جاڑ بچ رُکھ وی نہ ہوئے:	ایکلو رب کسے نا نہ کرے۔ایکلی اللہ ہی کی ذات سوبھے۔
اکلی کُتی ٹکڑا منگن جائے یا بھونکے:	مجُ اکلسر ہونو،
اکلی لکڑی کدتک بل سکے :	اکلسر ی کوجینو وی سواد کونہیں۔
اکو کھلڑی کا دانا :	اکو جیہی عادت ہونی۔
اکو آوا کا بھانڈا :	اکو جیہی عادت ہونی۔
اکھ بیری جے کن بیری،	افواہ پر یقین نہیں کرنو چاہیئے
اکھ پرت کے نہ دیکھنو :	نظر انداز کرنو، رولنو،
اکھ پر مکھ نہ جھلنو :	مجُ نازک یا اشناک ہونو۔
اکھ دھوئی دھائی وی ہونی:	بدلحاظ ہونو۔

اکھ کانی چنگی، راہ کانو مندو:	اپنو نُقصان برداشت کرنو بہتر پر دوجا کو نُقصان کر کے اپنو راہ نہیں گمانو تا نجے دو جی بار مُنہ نہ لگ سکیں۔
اکھ کو باپھل کس نا بھارو :	اپنا کس نا مندا لگیں، من چاہیاں کی ہمیشاں آبیں وہے۔
اکھ کھُلنی، اُگڑ نیں:	ہوش آنو، سمجھ آنی۔
اکھ لانی:	محبت کرنی۔
اکھ لگنی	نیند آنی۔
اکھ میلی ہونی:	دل ماں ملال پیدا ہونو۔
اکھ نہ رجیں دل نہیں رجتو، یا اکھ نہ کھائیں تے دل نہیں کھاتو، یا اکھ نہ منے تے دل نہیں منتو:	جِس چیز نا اکھ نہ پسند کریں واہ دِل ناوی نہیں بھاتی۔
اکھ نہیں تے ککھ نہیں :	اکھ بڑی نعمت ہیں جِن توں بغیر دُنیا کو سوہج کِسے کم کو نہیں۔
اکھاں اگے آنو:	نیکی یاد آنی، احسان یاد آنو۔
اکھاں اگے پھِرنو:	یاد آنو۔
اکھاں اگے سروں پھُلنی	چکرا جانُو، صدمُو پیش آنو۔
اکھاں اگے لہو چھانٹے جانو:	سر پر قتل سوار ہونو، مچ لہر چڑھنی۔
اکھاں او ہلے پردیس:	(اکھ اوہلے پردیس) Out of sight,out of mind.

اکھاں بچ کُکرا پیا وا ہونا: انھُوں ہونو، اگو دیکھ کے نہ چلن آلا نا کہیں

اکھاں بچوں شرم حیا مُک جانو: ٹھیٹھ ہو جانو، بے شرمی کرنی۔

اکھاں کناں آلو: مُچ ہوشیار، چلاک۔

اکھاں کو انھوں تے گنڈھ کو پورو، یا
اکھاں کو انھوں گُناں کو پورو: اُپروں سادو، پر اپنا مظلب کو پُورو۔

اکھاں کی بھُکھ قبر کی مٹی نال چُکے : لالچ مر کے ہی مُکے، جیتاں نہیں۔

اکھاں کی ٹھنڈ دِل کو چین: لائق تے فرمانبردار پُوت۔

اکھاں ماں بسنو : مچ پیارو ہونو۔

اکھاں مانھ چُبھنو : چنگو نہ لگنو، ناپسند ہونو۔

اکھاں ماں کھُبھنو : مچ سوہنو لگنو۔

اکھاں نال گل کرنی: مُچ ہوشیار ہونو، اشاراں مانھ گل کہنی۔

اکھاں ور چربی چڑھنی: لاپرواہ ہونو، غریب رشتے داراں کی دیکھ بھال نہ کرنی۔

اُکھلی بچ سر دتو تے موہلاں گو کے ڈر: آپے سہیڑی وی مصیبت کا سیک برداشت کرنا ہی پوئیں۔

اکھیں ٹھنڈ کا لجے سُکھ : سُکھ تے ارام، خوش حالی۔

اکھیں دیکھ کے زہر کوئے نہیں کھاتو: سمجھ کے وی اسطرح کو کم کرنو جس مانھ نُقصان وہے۔

اکھیں دیکھ کے مکھی کوئے نہیں کھاتو: جان کے اپنو نقصان کوئے نہیں کرتو۔

اگ پانی تے بھور نال جور نہیں چلتو : زوراگے کوئے بس نہیں چلتو۔

اگ پانی کو بیر:	پکی دُشمنی، سخت ضِد تے نفرت۔
اگ پھکنی:	جلد بازی، لہر یا غُصو کرنو۔
اگ کو پوت سہا گو:	اکثر لائقاں کی اولاد نالائق وہے۔
اگ کو سڑ یو ٹٹیانا (ٹنڈیانا) تیں وی ڈرے :	کِسے بڑی مُصیبت کو ماریو وو، معمولی دُکھ تیں وی ڈر جائے۔
اگ کو گو چوہونو، یا اگ کھا کے جمنو :	مُچ چالاک، تیز یا اُچا ہٹی ہونو۔
اگ لا جمالو دور کھڑی۔ :	دوہاں کی لڑائی کرا کے تماشو دیکھنو
اگ لا کے پانی لین دوڑنو:	کِسے کو نُقصان کرا کے، جھوٹھی ہمدردی جتانی۔
اگ لا کے تماشو دیکھنو	To add fuel to the fire.:
اگ لائیں نہ مُکنو :	کسے چیز کو مچ زیادہ ہونو۔
اگ لگن پر کھوہ کھُننو :	بے وقتی اتاول کرنی،
اگ لین آئی تے گھر آلی بن بیٹھی:	شرافت کو ناجائز فائدو لینو۔
اگ ماں پئی چیز اگ:	اگ سب کجھ ساڑ چھوڑے۔
اگ مانھ چھال مارنی:	آپے مصیبت سہیڑنی۔
اگا (اگے) تیں بدھی پچھے تیں بدھی ،چھِک بدھی کھُکھاڑی:	بُجھارت: جواب: چلی، کھل
اگاں جگو نہ پچھاں جگو:	مُشکل مانھ پھسیو وو: In a fix.
اگاں ڈھووَں تے دند پھُٹیں ، پچھاں ڈھووَں تے کنڈ :	دو پاسے نقصان کو خدشو،
اگلاں وقتاں (ہیلاں) کو:	پرانو، قدیم۔

اگلوڈھے تے ڈھوئں:	کوئے ہور کرے تے ہوں وی کروں۔
اگلیں کِلیں رسالانا:	پرانی موج لوڑنی۔
اگلیں اجیں نہ پچھلیں پلائیں:	ادھ بشکار ہونو، کسے سرے نہ چڑھنو۔
اُگن جُگو (جُگی) :	بیماری جوگو، لعنت جوگو، سختی جوگو۔
اگے آنو (دِتو):	کِسے مصیبت بچوں جان چھٹنی، بال بال بچنو
اگے اگے روزی پچھے توں:	ہمیشاں تر ستور ہے، رِزق نصیب نہ ہوئے (بددُعا)
اگے دوڑ، تے پچھے چوڑ:	اک کم خراب کر کے، دوجا نا ہتھ پالینو۔
اگے ڈھکی تے پچھے بسھونو کے:	جتنی دیر ذمے اری نہ پُوری وہیں ارام تے عیش نہیں سوبھتی۔
اُگے سوآ تھمے، جلمے سو مر جائے	جھڑ واُگے وہ سُک جائے، جھڑو جمے وہ مر جائے، دُنیا فانی ہے (جو چڑھیا اُس ڈھینا اوڑک جو جمیاں اُس مرنا)
اگے کھُوہ تے پچھے کھائی :	دوپاسے مصیبت ہونی (آگے کنواں پیچھے کھاہی)
اگے گھاء نہیں تے پچھے ستھری نہیں:	بالکُل بہلو تے نکمو ہونو۔
ال نانینہ روتو گل نا روئں:	نُقصان کی گل نہیں، بے اصولی کو دُکھ ہے۔
اِل کے آلنے ماس لوڑنو ۔	رنڈیاں کولوں خصم اُدھارا۔ غرضمند تیں غرض کڈھانی۔
اُلا رود یکے سٹو، اُلا رے چاڑھ کے سٹو:	عزت دیکے فِر ذلیل کرنو۔
الفوں یے توڑی (اتیں ے تک):	مکمل، پورو۔

اللہ اللہ خیر صلا:	توکل کرنی۔
اللہ بھی بھریانوں بھرے:	دولت آلا کو لے ہی دولت آوے۔
اللہ دئے تے بندو لئے :	سب اختیار اللہ نا ہے۔
اللہ کوناں ہے:	(گھر مانھ) بالکُل کُجھ نہیں، صرف اللہ کو ناں ہے۔
اللہ کی اللہ ہی جانے:	اللہ کی حکمت آدمی نا سمجھ نہیں آتی۔
اللہ کی گاں: یا اللہ لوک	سِدھو سادو انسان
اللہ ہُو (کوناں) بنگی بیٹھ ڈیرو:	اللہ پر توکل رکھنی۔
اللہ ہی اللہ ہے:	اللہ تیں سوا کوے سہارو نہ ہونو۔
الو (گِلو) سُکو دوئے بلیں:	اللہ نے کاے چیز بیکار نہیں پیدا کی۔
اماں بڑی وی پکاوے نِکی وی:	تمھی بنان آلا ناڑا کی جگہ وی رکھیں۔
امب چُوسنا کہ بات (ذات) پچھنی:	مطلب نال مطلب رکھنو۔ مطلب کی گل کرنی
امب کو بوٹو پالنو تے پوت پالنو برابر :	ان دوہاں کماں مانھ وقت تے صبر کی لوڑ وہے
امب کے بیٹھ امب نیہ ہوتو:	اکثر لائق لوکاں کی اولاد نالائق وہے۔
امبر (اسمان) کو تھُکیو اپنا منہ پر آوے:	عزت دار پر تہمت لان آلو آپ ذلیل ہوئے
امبر کی ٹا کی لاہنی:	کوے بڑو کم کرنو
امبلو منہ بنانو:	منہ مندو کرنو، ناراضکی دسنی۔
امید کی تھاہی (جگہ) خالی وہے:	تاہنگ نا لڑ کا ہند ہے۔
ان جمیاں پُوتاں کوناں رکھنو:	کچا پچھیرا کو لک توڑنو۔
اُن ور (پر) سُوت باپ پر پُوت :	دُدھ پر گھی ماں پر دھی ۔

اُنالی تے پاچھی نیہ جُڑتی : ناجنساں کو جوڑ نہیں پیتو ۔

اُنالی نال اُنالی تے پاچھی نال پاچھی سوبھے: ناجنساں کو جوڑ نہیں پیتو ۔

اِن تلاں مانھ تیل نہیں : کِسے کنجوس نال باہ پیاں مانھ کہیں ۔

انت ناتے خُدا انا بیر ہے: اللہ ناوی درمیانہ روی چنگی لگے۔ انتہا پسندی کو نتیجو جلدی باندے آ جائے ۔

انت نہ بھلو بولنو انت نہ بھلی چپ، انت نہ بھلو مہوڑ وانت نہ بھلی دھُپ : اِنتہا پسندی کسے معاملہ مانھ وی چنگی نہیں

اندرواہ کوناتو تے کنڈی کی واقفی : کھجور کی چھاں تے میوو پوہچ تیں باہر وہیں

اندھیرا کا ہتھ گھمانا: سُتا وابچہ کا مُنہ پر پیار دینو۔

ان سدیا کی قدر نہیں ہوتی: ان سدیاں کسے کے گھر نہیں جانو چاہیئے ۔

ان کھاہدیں نماز وی نہیں پڑھن ہوتی: آٹو پڑہے پوتھی، آٹو پڑھے قُراں ۔

ان ہلیا نا ہلائے نہ ہلیا کو بھاء گمائے نہ : کِسے کی ہِلتر نہیں توڑنی ۔

انگلیاں وروں پھیرنو: ٹال مٹول کرنی، مطلب کی گل نہ کرنی ۔

انھاں اگے نچیو تے ڈورا اگے گایو، کے مُجرو پایو: بے قدراں تیں صِلہ کی امید فضُول ہے ۔

انھاں کی ڈنگوری (سوٹی): بڑھاپا کو سہارو، آخری سہارو۔

انھاں کی رن خدا کے حوالے: جھڑی چیز اکھاں تیں اوہلے وہے، اُس کی توکل ہی کی جا سکے ۔

انھاں مانھ کانُو راجو: لُگے موڑھے موچی مقدم ۔ A figure among cyphers

انھاں واسطے دن رات برو بر:	مور کھ نا خوشی غمی اکساں۔
انھی پیسے کُتی چٹے:	بے کرتُو تاں کا کم وی بے کرتُو تا۔
انھی کُتی ہوادار بھونکے:	کیڈ پر بٹا پھینکنا۔
انھی مہیس جھل ترپے:	کیڈ پر بٹا پھینکنا۔
	(بجھارت: جواب: جُتی
اُنی پولا ماریا تے بیھوں نہیں مارن دِتو:	دِل نا جھوٹھی تسلی دینی۔
اوپروتے انھوں برابر:	دوئے برابر انجان وہیں۔
اوپری لانی:	جان کے انجان بنو۔
اوتر کو مال گھر لیاؤ اگلو بھی جائے	اوتر کی کمائی اوتر ہی جائے :
اوچھا کو ساتھ سواں کو گھاٹو:	ہوچھا نال سنگت کا متا نقصان وہیں۔
اوچھو بولنو تے ادھو چھلکنو نہ رہتا:	اُونو چھلکے دونو۔
اوس چٹن نال تس نہیں بجھتی:	ہار یو وگُو جر نیندرا گنے۔
اوکھے چرنو :	کھبے بولنو، ناراض بولنو۔
اولنی مولنی (اوہنی موہنی) بوہا پچ کھولنی	(بجھارت): جواب: جُتی
اُونٹھ اپر چڑھ کے بھکھ منگنی :	مانگماں ٹُو ڑا تے گہلیں ڈکار۔
اُونٹھ پر چڑھیا ناوی کُتو کھائے ؛	قسمت ماڑی وہے تے ان ہونی وی ہو کے رہ
اُونٹھ پھٹکڑی دِتیں بھی ارڑ اوے تے لُون دتیں وی :	نہ تتے سکھ نہ ٹھنڈے۔
اُونٹھ چھوڑے آکڑو، بکری چھوڑے کانکڑو:	جت اونٹھ نہ پوہچے، اُت بکری پوہچے۔
اُونٹھ کدیا نال بوراوی کدیا:	اِدی مال نال، ہوں نال نال۔

اُونٹھ کی پکڑتے عورت کا مکر تیں خُدا بچائے:	دوئے جان لے سکیں۔
اُونٹھ لدن تیں گیو پدن تیں نہیں:	چور چوری تیں جائے ہیرا پھیری تیں نہیں
اُونٹھ لموں تے پُوچھڑ نکی :	ساریں خواہش پوری نہیں ہوتیں۔
اُونٹھ نا پچھیو، چڑھائی چنگی جے اُترائی،	نہ تتے سکھ نہ ٹھنڈے۔
اکھے دوہاں نا لعنت:	
اُونٹھاں بچوں بھیڈ پچھانی:	بھولا آدمی کی عقل پر طنز کرتاں کہیں۔
اُونو چھلکے ڈُونو:	اوچھو جلدی جوش مانھ آوے۔
اوہ جانو کرنو:	نُقصان برداشت کرلینو، تلخی بھلانی۔
اوہ دن ڈبو جد گھوڑی چڑھیو گُبو :	ناممکن کم کے موقعے بولیں۔
ایانو گل کرے سیانو قیاس کرے:	سیانا جھلاں کی گل پروی غور کریں۔
ایری رسو توڑ گئی، مہری خصم چھوڑ گئی۔	(کبت، سٹھنی)
ایسیں مت لہتیں لت :	بُرا کماں کا بُرا انجا۔
ایک بکرا کیں دو کھل کڈھنی:	رُج لالچ یا ظُلم کرنو۔
ایک چور تے دوجے چتر:	نالے چوری تے نالے سینہ زوری۔
ایک مہیس کو مدھان کے، تے ایک پُوت کو مان کے:	سہکی اولاد کو کے مان کرنو۔
ایکلو بن نچ رُکھ بھی نہ ہوئے :	ایکلی رب ہی کی ذات سوبھے۔
ایکلی کُتی ٹکڑا منگن جائے کہ بھونکے:	ایکن کو اک ہی پاسو۔
ایکن کو اک ہی پاسو۔	ایکلو انسان کت کت جائے۔
ایکن کی چار چار لائی:	بڑھا چڑھا کے گل کرنی۔

اِین ٹُٹی (منی) تے جھگڑومکو۔	اڑی من لئی تے گل مک گئی۔
اینگن مینگن تلی تلینگن ،رتو چینگن:	کہت

ب

باادب بانصیب، بےادب بےنصیب:	نصیب وی بادب انسان کا کھُلیں ۔
بابا جی صاحب:(جی صاحب)	حضرت میاں عبیداللہ لاروئیؒ ہوراں کولقب
باپ دادا کوناں ڈبونو:	بھیڑا کم کرنا۔
باپ پر پوت، پتا پر گھوڑو، مچ نہیں تے تھوڑوتھوڑو:	اُن پر سُوت، باپ پر پوت۔
باپ کباپ نیہ ہوتو، پُوت کپُوت ہو جائے۔	پُوت واسطے باپ اپنو حق ہمیشاں ادا کرے ، پر پوتاں توں کوتاہی ہوتی رہیں۔
باپ کی داڑھی اگوں، سوہرا کی کے لگوں	جہڑی دھی باپ کی عزت نہ کرتی وے واہ سوہرا کی کے عزت کرے گی۔
باپ کی کھٹی پُوت نے کدے نہ کھادی:	اپنا اپنا نصیب ہی کم آویں۔
باپ کے بیہڑے بوٹو نہیں تے پوت باغ علی	جھوٹھی شان دسنی۔
باپ نے پدی نہیں ماری تے پُوت تیرانداز:	ڈروکل باپ کو پوت کتنو اک بہادر ہو سکے
باراں برس امیری تے فرق کی باس نہیں جاتی:	دوہاں کی تاثیر مچ عرصو رہے۔

باراں برس نہیں بُجھی تیرموں گیوان بُجھ :	جِت ہمیشاں کوروڑ ووہے، اُت ہور اک سال کا روڑا نال کے فرق پوئے۔
باراں مہیناں کوروواس :	ہمیشاں کی بدحالی۔
بارش برہے تے (تیئں) گاروو ہے:	کسے قصور تیں بغیر بدنامی نہیں ہوتی۔
باری کوتاپ:	اک دن چھوڑ کے چڑھن آلو تاپ، تر ئیا۔
باریں برسیں بیہڑو پھلیو، فروی نکلیو اپھل، یاباریں برھیں مہیس سوئی تے کٹو مُو وُوو:	مُچ انتظار توں بعد وی کُجھ حاصل نہ ہونو۔
باڑ فصل نا کھائے۔	جد کسے چیز کو راکھو ہی خیانت کرن لگ جائے تے بولیں۔
باڑی ساوی ہونی:	خاندان مانھ بادھو ہونو۔
باڑے بڑنو:	واپس آنو، گھر مُڑنو، باز آنو۔
باز و ہاریا تے بہڑو پردیس:	جان ہاری تے بندوق بھاری۔
بازی ہاروا چھومن ہاروبُرو:	بازی ہارن آلو فروی جِت سکے۔ پر جس کو دل ٹُٹ جائے وہ کُجھ نہیں کرسکتو۔
بال ڈِنگو نہ ہونو:	نُقصان تیں کو رنکو رو بچ جانُو۔
بال کھلو ہونو:	ٹھنڈ یا ڈر نال لوندرو چڑھنو
بال کی کھل لاہنی:	باریکی مانھ جانو، نُکتہ چینی کرنی۔
بال لاہیں مُر دو ہولو نہیں ہوتو :	اوس چٹن نال تِس نہیں بُجھتی۔
بال بال قرض ماں ڈبنو:	مُچ قرضو چڑھنو۔
بالوں پتلو تے کھوں ہولو:	بے دوسو تے بے ڈاہیو۔

باندر کی سنگت جی کو جنجال:	بھیڑاں کی سنگت مانھ گھاٹو ہی گھاٹو وہے۔
باندر کے جانے ادرک گو سواد:	لوہانا لوہار جانے، کھل پھُو کن آلو کے جانے
باندی اپنا پیر دھوتی شرماوے:	شریک ہر کسے کا وہیں۔
باہ پیاں یا راہ پیاں:	لین دین یا سنگت نال ہی کسے کی اصلیت کو پتو چلے۔
باہر پھتُو پھتُو، گھر ساگ نہ سِتُو:	جھُوٹھی شان دسن آلاں واسطے کہیں۔
باہر آلا اندر آلاں تیں (لو) پچھیں، لو ہوئی جے نہیں:	مُچ بھولو یا انجان ہونو۔
باہر کی ثابت نالوں گھر کی ادھی بھلی (کھری) :	کیونجے اس مانھ محنت تے پریشانی وی گھٹ وہے۔
باہلی چاہلی بکری، بوٹا کھائے پتر (جنڈ) کھائے، پانی پِئے مرجائے۔	(بجھارت)جواب: اگ
بتری دھار:	ماں کو دُدھ۔
بتھوا کو ساگ کن ساگاں ماں، خالہ ساس کن ساساں ماں:	دوہاں کی قدر نہیں ہوتی۔
بتی بنا کے رکھنو:	سمھال کے رکھنو۔
بچو جم کے ہویو پرایو، چالیئیں دھیاڑیں فر گل لایو۔	(بجھارت) جواب : کوئل
بچھو نپڑن تیں گاں میلنی سرسی بُچی نابالیاں کو ارمان:	دوجاں کی محتاجی تیں ہتھیں کم کرنو سوکھو۔ کم ہوت آلا کا اُچا ارمان۔

بدفعلی کرنی:	زنا کاری کرنی۔
بدل آیو گج کے، منگو آیو رج کے:	(کبت)
بُڈھو پڑھیو فارسی سولاں دو نے اٹھ	جسکو کم اسے نا سوجھے۔
بدھیں گُتیں شکار نہیں ہوتا:	موقعو دین توں بغیر اگلا کی پرکھ نہیں ہوتی۔
بُڑھا طوطا نہیں پڑھتا:	سِکھن کی وی اک عمر ہوے۔
بُڑھاں نا جُو جو دسنا:	سیانا نا بے وقوف بنان کی کوشش کرنی۔
بُڑھو بڑھیڑ روٹیاں کو ہیڑ، کھانی تھی ادھی	(کبِت یا سِٹھنی)
کھا گیو ڈیڈھ۔	
بُڑھی بے، چرخو کون کتے :	محنت توں بغیر کُجھ حاصل نہیں ہوتو۔
بُڑھی کا مرن کو دکھ نہیں، موت ہل جائے:	اکبار کی مصیبت جھلے جائے، بار بار نہیں۔
بُڑھی کو موہڑ وِجت دھر یواُ تے تھوڑو:	سدو کو کال
بُڑھی گوروہ کھندولا پر:	اِلسا کی لہرا اپنے ہی اُپر، ملاں کی دوڑ مسیت تک
بُڑھی گھوڑی لال لگام :	بُڈھیماں مانھ جوانی آلا چالا کرنا۔
بڈیارنو:	بڑو بنانو، تعریف کرنی۔
بر بر بدلا دے دبکار، بجھ گئی ڈِبی ڈُل گئی دال،	کبِت
ہوں نہیں جا تو ڈنگراں نال،	
بھابی کُٹے چمچاں نال:	
برتان آلی بھُکھی رہ:	سمندر کی ماں سدو تسائی۔
برھے پھگنو، جا تک رہ گیو ہگنو :	پھگن کی بارش ماں باہر نکلنو مشکل ہوئے
بڑو وی سپ نکو وی سپ۔	دُشمن نا کدے گھٹ نہیں سمجھنو۔

بڑھکے کیوں اکھے ڈراؤں، باہے کیوں اکھے ڈروں:	بڑابول بولن آلا بچوں کھو کھلا و ہیں۔
بڑی بھاری غلطی:	بڑو قصور۔
بڑی بہونا بلاؤ، کھیر ماں لون باہوے:	کسے نا بڈیار کے کم کرانو۔
بستی توں بھاء:	گھُلن رات خدادئے تے نجھِڑن نہ دئے
بستی لانی:	رلوبُلو لانو، چہل پہل کرنی
بشکارلی انگلی سب تیں بڑی:	درمانہ روی سب تیں بھلی۔
بکرانا جان کی، قصائی ناماس کی	سب نا اپنی اپنی لالچ وہے، نفسونفسی۔
بکری ناساس کی قصائی ناماس کی:	ہرآدمی اپنی اپنی غرض کو دیوانو وہے۔
بکری دُدھ دئے پر مینگن بھر کے:	تنگ کر کے حاجت پُوری کرنی۔
بُکل مانھ بڑکے بیسنو:	مُچ لاڑلو ہونو۔
بگانا مار کے دھپ سٹیں، اپنا مار کے چھاں:	آپ کو لحاظ ہر جا قائم رہے۔
بگاڑی وی گھراٹی نال وی بھیڑی (مندی)	اکھ کانی چنگی، راہ کانو مندو۔
بگانی چھاہ پر مچھ منانی:	توں کون، اکھے خاہ مخاہ۔
بلتی نا بالیئے پھُو کنو نہ پوئے	نیڑے تیں موڑ یئے کُو کنو نہ پوئے
بلتی ور تیل :	لگو لائی کرنی، گھول بدھانو۔
بِلو بناؤں کاٹھ کو میاؤں کون کرے:	بدھیں کُتیں شکار نہیں ہوتا۔
بلھا کو بلھو نہیں تے متھے پھُلی ضرور ہووے:	باپ کی خصلت اولاد مانھ ضرور وہیں۔
بلھو پانی نہیں پیتو بلھو گھڑیں گھساوے:	بہانا نال وقت ضائع کرنو۔
بلئیں (برلیئیں) باسیں رونو:	زارقطار رونو، لہو کے اتھروئیں رونو۔

بلی کا بچا ہاروں بِلنو :	مُچ تڑفنو، پریشانی مانھ دوڑ دھوپ کرنی۔
بلی بھی خدا واسطے چوہو نہیں مارتی:	اپنی لالچ بغیر کوے کسے کے کم نہیں آتو۔
بِلی لتھی ککھ مانھ، دُمڑ میرا ہتھ مانھ	(بجھارت): جواب: کڑچھی
بلی نے سینہ (شیر) پڑھایو، مُڑ بلی نا کھان آیو	دُدھ چُوس کے تھناں نا چک۔
بِلیاں نا پرچِڑیاں کی شامت:	ظالم نا اختیار ہور ہی ظالم بناوے۔
بندوارامی تاں رہے، جے ٹِکی (روٹی) کھا کے سورہے۔	کہاوت۔
بندو بشر ہے:	بندو بھُلنہار ہے، To err is human.
بندو بندا کو رحمان بندو بندا کو شیطان:	انساں مانھ ہرِ قسم کی خاصیت وہیں۔
بندو دیکھ کے سوال کریئے تے بُوٹو دیکھ کے چھاں بیسیئے :	ہوت آلا ہی کسے کی حاجت کڈھ سکیں۔
بنوں ڈھے تے ڈوگی مانھ پے۔	مجبوری مانھ اپنا ہی کم آویں ٹُٹی بانھ گل نا آوے
بنو کرنو:	حد کرنی، انداز مقرر کرنو۔
بُوٹو دیکھ کے چھاں بیسیں، جوان دیکھ کے سوال کریں:	ہوت آلو ہی حاجت کڈھ سکے۔
بوٹی بوٹی کرنو:	ٹکڑا ٹکڑا کرنا۔
بُو جنا کو بیاہ تے رِچھ لانگری :	چور اُچکو چودھری تے لُنڈی رن پردھان
بوری (شلیتے) ماں میخ تے فوج (لشکر) ماں شیخ:	دوئے تنگ یا نقصان کریں۔
بولی دینی:	نیلامی مانھ کسے چیز کی قیمت لانی۔ لیتری مانھ کوئے نعرو دینو جسکو سارا جواب دئیں۔

بولی مارنی:	طعنو یا معنو مارنو۔
بُو ہے پگڑانی:	بوہٹی ناسر ہیج مانھ قدم دھرتاں دِتو جان آلو تحفو
بھاء پچھنو:	دوجا کی قدر کرنی، دوجانا اہمیت دینی۔
بھار گھلنو:	بھاروپینو، نخرا کرنا، اپنی اہمیت دسنی۔
بھار یا کِت چلیو؟ اکھے ہولو ہون!	پتھر اپنی جگہ بھارا وہیں۔
بھاں بھاں کرنو:	لگّو تے ویران ہونو۔ اُجاڑ ہونو۔
بھانڈا نال بھانڈ و ٹھیکر ہی جائے:	سنگ مانھ تلخی ہوتی رہیں۔
بھانڈ و بکھ ہونو:	کوڑھیو ہونو۔
بھانڈ و دیکھ کے خیر گھلنی:	قد ورلد، ہوت کے مطابق خیرات۔
بھانڈے بکھ کہ ساراں کو بھانڈ و بکھ وہے:	کوڑھیو دوجاں نا وی کوڑھ لاوے۔
بھانویں جایئے ڈِنگ، اُت وی اپنا ہی لِنگ:	جھڑا اِت کوڑھیا وِیہ مکے وی کوڑھیا۔
بھاء پچھنو:	اہمیت دینی، خاطر داری کرنی۔
بھائی بھائیاں کاتے مُنہ کالا گرائیاں کا:	لڑ جھگڑ کے وی بھائی بھائی رہیں۔ تے لاوَ لائی کرن آلا شر مِندہ وہیں۔
(کیوں) بھائی مِصری، اپنی پئی پرائی وِسری :	اپنی مصیبت پیاں مانھ دُوجاں واسطے سازش بھُل جائیں۔
بھائی وہ جہڑو بھاء کرے:	نیکی کرن نال ہی لوک نیک کہیں۔
بہتی گئی، تے تھوڑی رہی:	مصیبت ماں وی دن کٹ ہی جائیں
بھُٹی گئی سِنگ لوان، کن وی کپا آئی۔	سادپُو نا مانھ دو ہرو نقصان کرانو۔
بھجیاں ٹُٹاں کا پتن میلا۔	جِس کو کوئے نہیں اُسکو وی اللہ۔

بہر کھلنو :	شرم حیاختم ہونی۔
بہراا گے گانو، گونگاا گے گل؛انھاں اگے	انھاں اگے رونوں
نچو،سب الل بللل:	
بھرڑی کوناتوتے کنڈی کی واقفی برابر:	ضرورت کے ویلے نہ کھجور کوپھل لبھے نہ چھاں
بھری کھاکے نہ رجی،سُنی کھاکے کے رجے گی:	جت سواُت سواسو۔
بھری تھالی ماں لت مارنی:	بنیو بنایوکم بگاڑنو۔
بھریوو بھانڈونہیں چھلکتو :	ہوچھاہی حدوں باہر جائیں۔
بھڑیں جھوٹا تباہی جنڈاں کی:	ڈاڈھاں کی لڑائی مانھ لساابنویں کینویں مارے جائیں
بھکھاشریف تے رجیاذیل تیں ڈرنولوڑے:	دوئے حدتوں ٹپ سکیں
بھکھا کونہوروہوئے لُکھا کونہیں:	جوکجھ سرے دینولوڑ یئے
بھکھاں مرتاں کھاہدوبھیڈ وماس :	تنگی مانھ وی چنگوگذاروکرنو۔
بھکھوکہ ہوں کھالیوں تے ننگوکہ ہوں لالیوں:	حاجتمند ناصرف اپنی غرض دِسے۔
بھکھی مرتی کنجلو گھُٹے لوک کہیں تسائی ہے:	غریب کی مجبوری کاوی لوک مخول کریں
بھکھیں اکھ نہیں رجتیں :	لالچی آدمی کدے نہیں رجتو۔
بھل کے یادکرنو:	مدت بعدیادکرنو۔
بھلاوو چھنڈے جانو:	پھوک نکل جانی،راز کھل جانو۔
بھلے مانس ناہر پاسوں مار:	سِدھوانسان ہرمصیبت ماں پھسے۔
بھمبیری ہاروں پھرنو:	مچ دوڑبھج کرنی۔

بہن کو بھائی ٹرٹرو تے بھائی کو بھائی سُرسُرو، یا بہن کو بھائی چُلھا کو لے بھائی کو بھائی بوہا کولے :	گھر مانھ گھر آلی کو ہی راج چلے۔
بھواں کولوں چور مروانا:	انہونی کرنی۔اپنی ذمیداری دوجاں ور سٹنی
بھو پرتھم ہونو:	بے بُنیاد ،کمزور تے بےاعتبار و ہونو۔
بہو گو کھاہدو تے کٹی کو چُوسیو ضائع نہیں جاتو،یا بہو گو لایو تے کٹی کو کھاہدو ضائع نہیں جاتو:	حقداراں پر خرچ کیو و ضائع نہیں جاتو۔
بھوت وی مارتیں ڈرے:	ڈنڈو سب کو اُستاد ہے۔
بھوں جانو:	اپنی گل تیں مُکر جانو، پھِر جانو۔
بھیالی (سنجھیالی) کو دانو، سر دُکھتے وی کھانو:	سنگت تے برادری مانھ دُکھ سُکھ سہناہی پوئیں
بھے بھے کے لانی:	کِسے نا مُچ ذلیل یا بے عزت کرنو۔
بھیا جی کی بھیا جی کسے کی کے مُحتاجی :	احسان نال احسان مُک جائے۔
بھیڈ آپے مینگن کرے تے آپے تریہ:	چور نا اپنی چوری کھُڑ کے۔
بھیڈ جِت وی جائے کترن ہوے:	سِدھو انسان ہر جا مصیبت ماں پھسے۔
بھیڑ بھڑیئے کبھیڑ نہ بھڑیئے:	بے اصولی جنگ مانھ وی مناسب نہیں۔
بھیڑا رون تیں چُپ بھلی (چنگی) بھیڑا کھان تیں بھُکھ :	کم خراب کرن تیں نہ کرنو بہتر۔
بھیڑی کُتی خصمیں گال:	اولاد کوناں بدناں ماں باپ توڑی پوہچے۔
بھینکڑ گلی وی بلے، سسُو غریبن وی لڑے:	سسو جیسی وی وہے، بھو پر رعب رکھے۔
بیاہ پچھے ٹونو (ڈھر):	بیلو گذرن تیں بعد کوئے کم کرنو۔
بیاہ کرنا ست، سونو چُلھا پچھے :	سب کجھ ہوتاں وی سُکھ نہ لبھنو

بیاہ کرنو تیلی نال تے کھانی لکھی :	گھراٹی کے گھر آٹو نہیں ہوتو۔
بیاہ کی سِٹھنی بیاہ مانھ ہی مُکیں :	بھاجی مکان کا وی کُجھ مناسب بیلا وہیں۔
بیاہ کے وی دینی تے بسا کے وی دینی:	مکہ کو راہ سارا دسیں، خرچو کوئے نہیں دیتو۔
بے اہ کے ہر کوئے دئے، بسا کے کوئے نہیں دیتو:	اپنا کم آپے نبھانا پوئیں۔
بیاہ نہیں کیو، جنج تے چڑھتو رہیو ہاں:	کجھ نہ کجھ تجربو رکھنو۔
بیاہی بیٹی پڑوسن:	دھی بیگانی امانت،
بیاہی وی رہ جائے، بری وی نہیں رہتی :	بیاہی وی بھاویں نہ بسیں پرجس کی منگنی ہوئیاُ سکو بیاہ ضرور ہوئے۔
بیٹھاں سُتاں:	کوشش توں بغیر، اینویں کینویں۔
بیجائیں گیا تے کپائیں آیا:	مُدتاں بعد گھر مُڑنو، بھاند جانو تے شرد مُڑنو، دیر نال مُڑن آلا نا طعنو دیتاں کہیں۔
بے درد قصائی، کے جانے پیڑ پرائی:	پرائی بھُکھ کس نا دِسے۔
بیڑو غرق:	تباہی، بربادی۔
بیڑی آلو پُور رہونو:	تباہ برباد ہونو، دوبارہ کدے نہ ملنو ۔
بیڑی پار لگنی:	کامیابی ہونی۔
بیگار (بگار) پر وی جانو وہے تے سبیل جانو چاہیئے :	سبیل مانھ ہی برکت وہے، ہر کم بیلا پر ہی چنگو لگے۔
بیگانا مار کے دھُپ سٹیں، اپنا مار کے چھاں:	اپنا سے کر کے اپنا ہی ہوئیں۔
بیگانی چھاہ ور مُچھ مُنانی:	پرائی آس تے گھر کی ناس۔

بیگانی جنج احمق نچے:	خاہ مخاہ دخل اندازی کرنی۔
بیل بدھانی:	نسل اگے ٹورنی۔

بیلا (ویلا) کی نماز، کبیلا کی ٹکر : کم وہی جہڑو بیلا پر کیو جائے۔

بے وارث کشتی ڈانواڈول: بے سہاراں کا کم خراب ہی ہوئیں۔

بے مقوفاں کا (وقوف) کا سر پر سینگ تے نہیں ہوتا: بیوقوفی کسے تیں وی ہو سکے۔

بے وقوف کی گھوڑی، اک چڑھیو بیس گئی، دو چڑھیا دوڑی:	بُدھو پڑھے فارسی سولاں دو نے اٹھ۔

پ

پاٹو سیٹر یونہ تے رُٹھو منا یونہ، پچ بلّی نا جین کو آیونہ :	وقت پر کیو وو کم پریشانی توں بچاوے، سہل ہی مُشکل ہو جائے
پاچھانال پاچھو سوجھے:	ناجنساں کو جوڑ نہیں پیتو۔
پاچھو پیتو:	غریب ہونو، مالی طور کمزور ہونو۔
پارلے ڈھاکے لگو بولے میں کیہو بٹیرو ہے، باپ تیرا کی نرڑی گھٹوں سارو ٹبر میرو ہے	(بُجھارت): جواب: جندرو
پاروں آیو بابولو دھی، چھ جنگھ تے ستی بودی یا پاروں آیو مامولو دھی، چھ جنگھ تے ستی بودی:	بجھارت جواب: ترکھڑی

پاسو پکڑنو:	کنارا کشی کرنی، دست بردار ہونو۔
پاک صاف ہونو:	بے عیب ہونو ،
پان دینی:	کسے نا اُکسانو، شرارت سِکھانی، حملہ واسطے تیار کرنو۔
پان لہنی :	تِرکھی مٹھی ہونِی، شوق ختم ہونی۔
پانی پی کے ذات پُچھنی:	سرمنا کے بار پچھنو۔
پانی پینو پُن کے پیر بنانو چُن کے:	ہر کم مانھ احتیاط چنگی رہے۔
پانی تیں پتلو تے تلوار تیں تیز:	مومن، سبھاء مانھ نرم تے انصاف مانھ دوٹوک وہے۔
پانی سر تیں اُچو ہونو:	حدوں گذرنو۔
پانی کی پنڈ:	ترُ وڑ، ماسلوت۔
پانی مندھری جگہ کھلے:	بُوٹو دیکھ کے چھاں بیسیں، بھانڈو دیکھ کے خیر گھلیں۔
پاہڑو آپنی مینگن تیں تریہ کے کئیں کوہ نسے:	ڈروکل اپنی کیڈ تیں وی ڈرے۔
پائی آلی سنگے، پڑوپی آلی منگے:	ہوتاں سا تاں گھٹیا کم کرنا۔
پت گئی تے کے رہیو:	عزت گئی تے سب کُجھ گیو۔
پتا لوا بھارا ہونا:	آلسی ہونو۔
پتر پرتریل:	عارضی تے بے حیثیت ہونو۔
پتر پیلا ہونا:	دینہ دیگر ہونو، موت قریب ہونی، بڈھیموں آنو۔

پتر ہلے تے بندو چلیو :	بُزدلی کی انتہا۔
پتریں سگ تے جڑیں داتی:	زبانی ہمدردی تے دِلوں بیر۔
پتلو پتو :	بچ باجھے، کدے کدائیں۔
پتلو پتو :	نرم ہونو، غریب ہوجانو، پا چھوپے جانو۔
پتلی چھاہ کنارے :	غریب نا کوئے نیڑے نہیں لگن دیتو۔
پتنگاں آلی یاری :	سچی پکی تے بے لوث محبت (Platonic love.)۔
پتو کرنو:	بیمار پُرسی کرنی،
پتو لگنو:	سمجھ آنی، جانکاری ہونی۔ راز کُھلنو۔
پِتو پانی ہونو:	نرم ہوجانو۔
پتو مارنو:	برداشت سکھنی۔
پتھ پتھ کو مُنہ نہیں گماتو:	عزت آلو دوجاں کی عزت کو خیال رکھے۔
پتھر دل:	سخت، بے رحم۔
پتھر کی لکیر (لیک):	یقینی گل۔
پتھر ماں وی اللہ کیڑا نا روزی دئے۔	اللہ سبب کرن آلو ہے۔
پتھر نا موم کرنو:	سخت دل انسان نا نرم کرنو۔
پتھر نچوڑنا	کٹا میلنا۔
پتیر تے دھیڑی کو پھیر:	ظاہر نزدیکی، دلوں دوری۔
پِٹھ پچھے پردیس :	اکھاں تے اوہلے ہویو تے پردیسی۔
پُٹھا پر ہتھ نہ رکھن دینو:	پریں پانی نہ لگن دینو۔

پٹھان کو پوت، گھڑی اولیا گھڑی بھُوت:	مزاج بدلتو رہے۔
پُٹھو جندر پھیرنو:	اُمید کے خلاف کرنو، ظُلم یا انہونی کرنی
پٹیو پہاڑ، تے نکلیو چُو ہو:	ناں بڑو تے گراں اُجاڑ۔
پچا مو خراب ہونو:	ڈر نال پیشاب نکلنو۔
پچھلا دھیڑا آنا:	زوال آنو، غریبی حالت ہونی۔
پچھلی بیلاں پر رہنو:	نرم رویو رکھنو۔
پچھلیں چھوڑو، اگلیں سوچو:	آتا بیلا کی فکر کرو۔
پچھوکنڈ لوک بادشاہاں ناوی گال کڈھیں:	بہادر آدمی سامھنے گل کرے۔
پچھی وی گل چنگی:	اپنو بچا کرنو ہمیشاں چنگو رہے۔
پرانے کلیں رسالانا:	پرانی موج لوڑنی۔
پرائی آس تے گھر کی ناس۔	پرائی آس پر، اگلو حال وی گمانو۔
پرائی اکھ کم نہیں آتیں:	آخر اپنا ہی کم آویں۔
پرائی اگ ماں کُدنو:	خاہ مخاہ بگانی مصیبت متھے لینی۔
پرائی چھاہ واسطے مُچھ مُنانی:	پرائی آس پر، اگلو حال وی گمانو۔
پرائی گاں کو اوڑھو بڑو لگے:	دوجاں کی تھوڑی دولت وی متی سئی وہے۔
پرائی لعنت پر اپنونک کپانو:	خاہ مخاہ بگانی مصیبت متھے لینی۔
	اپنو نُقصان کر کے دوجاں نا فائدو پُہچانو۔
پرائیں دردیں ہائے نہیں ہوتی:	اپنوا اپنو ہی وہے۔
پرائیں گھوڑیں دھُوڑ اُبھارنی:	مانگما ٹُوڑا تے گہلیں ڈکار۔
پرایا بردا ازاد کرنا:	اپنو نقصان کر کے کسے کو بھلو کرنو۔

پرایا پُتر اکھوہ پو، دبکار سُناں:	دُوجاں کا درد کو احساس نہیں ہوتو۔
پرایو گھنو پانو تے اپنو روپ کھڑانو:	پرائی چھاہ واسطے اپنی مُچھ مُنانی۔
پربت اپنی ہی جا بھاراو ہیں :	اپنا مُقام توں ہٹ کے عزت نہیں رہتی۔
پرسیو پرسے ہونو:	تھک جانو،
پرسے پر پرسے چھٹنا:	شرمسار ہونو۔
پرنائی وی بوہٹی پدے:	لاڑلو پُوت کنا لے مُوت۔
پریں پانی نہ لگن دینو:	مُچ چلاکی تے ہوشیاری کرنی۔
پڑدو رکھنو:	کسے کا عیب کی پردہ پوشی کرنی۔
پڑدو سٹنو :	جان کے انجان بنو۔ کسے کو عیب چھپانو۔
پڑہتھیں پینو :	بدتمیزی کرنی، زیادتی کرنی۔
پڑھیو نہیں پاء، بن بیٹھو علماء:	کم عقل آپ بڑو بن کے بیسے ۔
پڑھیں فارسی تے بیچیں تیل :	اپنی حیثیت تیں گھٹیا کم کرنو۔
پڑیٹ دھر کے اُچا ہونو:	جھوٹھی شان تے بڈیار دسنا۔
پسلیں گِنن ہونی:	مُچ کمزور ہونو۔
پک پروڑو یا پروڑی:	ایسو شخص جس نا اپنی عمر توں زیادا تجربو ہوئے
پگ بٹانی:	دوستی لانی۔
پگ بدھانی:	کسے نا عزت تے احترام دینو۔
پگ بڈیری شملو میلو:	ناں بڑو گراں اُجاڑ۔
پلا چھوڑ کے نسنو :	ڈرنال نس جانو۔
پلو پکڑنو:	لڑ لگنو، کسے نال تعلق جوڑنو۔

پلہیٹھی کو	سب توں پہلو پُوت (بچو)
پلے پینو :	سمجھ آنی، کُجھ حاصل ہونو۔
پلے سچ تے کوٹھے چڑھ کے نچ:	دِل مانھ سچ وہے تے کسے کی کے پرواہ۔
پلے نہیں پاء، میریں روڑ کے پکا:	تھوڑی ہوت تے بہتی شوق۔
پلے نہیں دھیلو، جِند کرے میلو میلو:	غریبی مانھ وی اُچی خاب سوچنی۔
پِتا کولوں کھایئے گِتا کولوں نہیں۔:	احسان جتان آلا تیں کائے چیز نہیں لینی چاہئے
پنج بِناء مُسلمانی:	اسلام کا بنیادی اصول: کلمو، نماز، روزو، زکواۃ تے حج۔
پنجاں بھائیاں نے بھار چایو، چِٹاں بٹاں تیں لے لنگھایو:	بجھارت جواب: گراہ
پنجاں ماں نہ پنجاہ ماں:	کسے مجرا مانھ نہ ہونو، بے حیثیت۔
پنجو دِتاں بانہہ پکڑنی:	شرافت کو ناجائز فائدو چانو۔
پنجے گھی ماں ہونی :	مزا مانھ ہونو، خوشحال ہونو۔
پنو پھرنو:	صحت مند ہونو، خوشحال ہونو۔
پُوت بادشاہ کو وی رہ جائے، دھی منگن آلا کی وی نہیں رہتی:	دھی پرائی امانت ہوئیں، اللہ ان کا اسباب بناوے۔
پوت بن کے سب کھائیں باپ بن کے کوئے نہیں کھاتو:	نرمی نال ہی کم نکلیں۔
پُوت کپُوت ہو سکے، باپ کباپ نہیں ہوتو :	پُوت واسطے باپ اپنو حق ہمیشاں ادا کرے، پر پوتاں توں کوتاہی ہوتی رہیں۔

پُوت فقیرنی کو، چال احدیاں کی (راجاں کی):	تھوڑی ہوت پر مُچ گمان کرنا۔
پوتڑاں کو امیر:	جماندروں امیر۔
پوٹو ٹھنڈو کرنو:	اپنی تسلی کرنی یا مطلب کڈھنو۔
پوڑھیئے پوڑھیئے گھر بدھو، بدھو گو جر و دیس، ماں دھی گھر چلیں تے پُتر گیو پردیس	(بجھارت): جواب: جھڑتے بدل۔
پُوری نہ پینی:	گذارو نہ ہونو، تنگ دستی ہونی۔
پُول پتاوا کرنا:	کسے کم کی تیاری کرنی، کمر کسنی۔
پوہ کا بھکانا :	بے موسم کو پھل۔ بے وقت کی راگنی۔
پھاہی لگنو:	مُچ مجبور ہونو۔
پھٹاں پر لُون چھنکنو :	کسے کا دُکھ درد مانھ اضافو کرنو۔
پھٹکڑی پھُل ہونی:	بھلا و وچُک جانو،
پھٹو بھانڈو:	چُغل خور، جس کو لے لکائے راز کی گل نہ رہ سکے
پھٹو ہٹی ہونو:	زخمی ہونو۔
پھُٹے گھڑے اینوں ہتھ:	رہی سہی پر سوٹھو کرنو۔
پھر کون جیے کون مرے:	لماں وعہ کا موقع پر بولیں۔
پھریاٹی کرنی:	جانور کو دوبارا جنسی ملاپ واسطے تیار ہونو۔
پھڑِک کے جان دینی (مرنو):	تڑف کے مر جانو۔
پھسیا گو پھڑِ کنو کے؟	اوکھلی میں سر دیا تو دھماکوں سے کیا ڈر۔
پھکے ستوں تے مارے سیلی:	سُکا بڈیار کرنا، بے پچھو کم کرنو۔
پھگن، چُلہا پچھے ہگن:	پھگن کی بارش ماں باہر نکلنو مشکل ہوئے۔

پھگن کی پھیری وی پھانٹ،	بیلا کی نماز، کبیلا کی ٹکر۔
دوہرا ہال کی ٹک رکھے:	
پھُل ِکرنا (گل کیاں):	مِٹھی گل کرنی۔
پہلاں اپنی نبیڑ، پھر دوجاں کی سہیڑ:	آپ جگی تھاں نہیں تے پنج پیر ساتھ۔۔
پھلی وی ڈاہلی سرنیووں رکھے:	عِزت آلا ہو چھیم نہیں کرتا۔
پہلی لعنت وی پچھلی شاباتوں چنگی:	پہل پہلا کم کی اہمیت کدے نہیں گھٹتی۔
پھُوک پھُوک کے پیر دھرنا:	مُچ احتیاط کرنی، سوچ سمجھ کے چلنو۔
پھُوک ِنکلنی:	بھلا وو چھنڈے جانو، راز کھُل جانو۔
پھُوئیں پھُوئیں بٹیلنی:	مُچ پوہر یو کرنو، تِلیں تلاء بنانو۔
پھُوئیں پھوئیں تلا بنیں:	تِلیں تلا۔
پھیری مُنہ پر لوئی تے کے کرے گو کوئی:	پاسو پکڑنو۔ کنارہ کشی کرنی۔
پِیت کی رِیت نرالی:	عشق نہ دیکھے ذات۔
پِیت نہ جانے جات کجات:	عشق نہ دیکھے ذات۔
پیٹ پھُٹنو:	اولاد ہونی۔ (گال)
پیٹ جنازہ پر دھر کے کھان آلو ہے:	انسان خودغرض ہے۔
پیٹ کو:	اپنو فرزند۔
پیٹ کی اگ:	بھُکھ
پیٹ گھروڑی:	آخری اولاد۔
پیٹ ماں چُو ہانچنا:	مُچ بھُکھ لگنی۔
پِیر آلی عزت تے چور آلی راکھی:	احترام مانھ وی احتیاط ضروری وہے۔

پیر پُتر نہیں دیدسیں، سُتھن تے نہیں لاہن لگو:	بے ضرر کم۔
پیر پکڑنا:	کسے کی مِنت محتاجی کرنی۔
پیر چھِکنو :	کنارا کشی کرنی، پاسو پکڑنو۔
پیر دھو کے پینا:	مُچ خدمت کرنی۔
پیر قبر مان ہونا:	قریب المرگ ہونو، عمر رسیدہ ہونو۔
پیر کمنا:	ڈر لگنو۔
پیر کہاڑو ماریو گا پھل (غافل) اپنے ہتھ:	اپنو نقصان آپ کرنو۔
پیر کی جُتی :	حقیر شے۔
پیر من من کا ہونا:	ٹرُن کی ہمت نہ رہنی۔
پیراں پر دھرنو:	نِکا جاتکاں نا بول جھاڑو کروانو۔
پیراں ہیٹھوں مِٹی رِکرنی:	ڈر جانو، حیران ہونو۔
پِیر بڑو جے یقین بڑو:	یقین کو بیڑو پار ہے۔
	Faith moves mountains.
پِیر مُوا مرید جوگی ہوا۔	سجنا بغیر جینوں بے سوادو۔
پِیر نہیں اُڈتا مرید اُڈاویں:	بے جا تعریف اگلا نا بگاڑے۔
پیریں پیر دھرنا :	نقل کرنی، رِیس کرنی۔
پیریں پینو :	معافی منگنی، مِنت محتاجی کرنی۔
پِیڑھی در پیڑھی:	جدی پُشتی ۔
پیسو ہتھ کی میل ہے:	دولت آتی جاتی ہے، عزت کو خیال رکھنو چاہیئے ۔

پین سٹ:	آن سات،شروع ماتھ ہی۔آتاں آتاں ہی
پے مُکنو:	شروع ہوجانو،مقابلو کرنو۔

ت

تادھرنو:	مجبور کرنو۔
تارِ ملنی:	طبیعت ِملنی ،رابطو ہونو۔
تاراتوڑنا:	اوکھوکم کرنو،کمال کرنو۔
تارادسنا:	سبق سکھانو
تاراگننا:	انتظار کرنو۔
تارورُڑھتا آیا تے پڑھیاوابھلتا آیا	کسے وی کمال پر بڈیار نہیں سوبھتو۔
تارُوہی رُڑھیں:	بڑاہی بڑی غلطی کریں۔
ایک پہیہ پر گڈی نہیں چلتی۔	تاڑی دو ہتھڑ بجے
تالوں کھُنجی ڈومنی گاوے تال بتال:	ایک پیر کو کھُنجیو ،سوکوہ کی پھریاٹی کرے۔
تانوبانو:	کسے معاملہ کی پوری سمجھ۔
تانوپیٹو سمجھ آنو:	پوری سکیم سمجھ آنی۔
تانی بُنی:	کسے جا گھنا چکر لانا۔
تاول ناتے منگن نا بیر ہے:	منگتاں ماتھ اتاول نہیں سوبھتی۔

تاولا کی چِڑ کی پکے، یا تاولا کی ست بار، یا، اتاول مانھ کم خراب و ہے

تاولوسووار لگے:	Haste makes waste.
تاہنگ نالڑ کاندھ ہے :	جس چیز کی جلدی ضرورت وہے، اُسے مانھ دیر لگے۔
تتی پرتنی:	اتاول کرنی، جلد بازی کرنی، وقت توں پہلاں نتیجو ڈھونڈنو۔
تتی چُلہا کی:	انگار، اگ۔ (کائے چیز طلبن آلا نا گال کے طور کہیں)۔
تتے تتے توے:	لگے ہتھ، نالو نال۔
تتیاں نا ٹھنڈیں تے سوکن نا بے بی	اپُٹھی گل کرنی یا سوچنی۔Paradox
تجربو مُل منگے:	تجربو وی محنت تے وقت توں بعد حاصل وہے۔
تخت یا تختو :	عزت کی زندگی، نہیں تاں موت۔
تختوں بخت:	شان، شوکت تے حکومت ختم ہونی۔
تُخم تاثیر تیں مجلس تاثیر بدھ جائے :	سنگت کو اثر خاندنی اصلیت تیں بدھ جائے۔
تُخموں تاثیر تے صحبتوں اثر:	سنگت کو اثر ہو کے رہ۔
تد تک آس، جد تک ساس:	امید نال ہی زندگی ہے، جیتاں نا آس تے مُواں نا مٹی۔
تر تر واز اں نا، ٹٹر کا نجو کا گاں نا:	خودغرضی کرنی۔
تراڑہ کو دُدھ ادھوراہ مانھ ادھوکوری مانھ	تلا کڑ و بھانڈ و سکھنو رہے۔ ہو چھاں کو کوئے کم پُورو نہیں ہوتو۔

ترامے اگ نالے پانی ہتوں وی پی لے میراجانی:	بجھارت: جواب سماوار
تران ٹُٹنا:	ہمت ہارنی، بے جان ہونو۔
ترِڈو پھسیو گھاءِ مانھ، تے کہے زمین تولوں:	شرم کا ماریاں بہانو کرنو۔
تسمہ واسطے مھیس مارنی:	تھوڑا فائدہ واسطے متو نقصان کرنو۔
ترکھان وی تیسو اپنے دار مارے:	ہر آدمی خودغرض وہے۔
ترکھڑی کو پلو کدے اُفراں کدے بُناں:	زِندگی مانھ گھاٹا بادھا لگا رہیں۔
ترمائیں گھر نہیں تے کھار کیئیں چھاہ نہیں:	ناپختہ پر بھروسو نہیں کیو جاسکتو۔
ترے بلایا تیراں آیا، کے کریئے مزمانی:	ان سدیا کی قدر نہیں ہوتی
ترے، گٹھ گھڑ وِچ مِٹھا پانی کو سر:	بجھارت: جواب: گھنیاری
ترے مانھ نہ تیراں مانھ:	کسے مُجرا مانھ نہ ہونو، پنجاں مانھ نہ پنجاہ ماں۔
ترٗ کالانا:	کسے ناپھُوک دینی، گل بدھانی۔
تسایو ہی سمندر کول جائے۔	غرضمند ناہی ہوت آلا کول جانو پوئے۔
تسلی لاہنی :	پُوری کوشش کرنی، پورو زور لانو، ارمان چکانو
تکبری (کتبری) سِر کے بھار مارے:	انت ناتے خدا نا بیر ہے۔ Pride hath a fall.
تِل پھُل:	تھوڑ وچ سرمایو، جو گھر مانھ سرے۔
تِل پِپّو:	دِن تے رات مانھ فرق پینو۔
تِل چبیں تے دندیں اڑیں:	کُجھ کرن توں بغیر بدنامی نہیں ہوتی۔
تل دھرن کی جا نہ ہونی:	بچ بھیڑ ہونی۔

تِل (تِیلا) کے اوہلے پہاڑ:	کمزور بہانو۔
تلا کڑو بھانڈو سکھنو رہے۔:	تراڑہ کو دُدھ ادھوراہ مانھ ادھوکوری مانھ۔
تلا نیلا ہونا:	بہار آنی، موسم بدلنو۔
تلوار کو پھٹ مول جائے، زبان (جیبھ) کو نہیں مولتو :	مندی گل ہمیش یاد رہے۔
تلوار مارے ایک بار احسان مارے سووار:	احسان اگے ہمیشاں سر نیووں رہے۔
تِلی سُکنی:	مُچ تِس لگنی۔
تلی ملنی:	افسوس کرنو، پچھتانو۔
تِل دھرن کی جگہ نہ ہونی:	مُچ بھیڑ ہونی۔
تلی نا کھرک آنی (پیر):	سفر پیش آنی کی نشانی (لوک عقیدو)
تلی نا کھرک آنی (ہتھ کی):	دولت آنی (لوک عقیدو)
تلیاں پر چک کے پھیرنو:	مُچ عزت یا خدمت کرنی۔
تِلیں تلیں تلاء:	گلیں گلیں گھسان ہو جائے۔
تند تند (تندُ وتندُ و) جوڑ کے تانی بنے	تِلیں تلاء
تم جانو تھارو کم جانے:	تعلق ٹُٹن کا موقع پر بولیں، تیرو راہ وہ تے میرو یوہ!
تمی چاڑھنی:	کسے کی مار کُٹائی کرنی۔
تن بلایا تیراں آیا:	شرافت کو ناجائز فائدو۔
تن ماں نہ تیراں ماں:	پنجاں ماں نہ پنجاہ ماں
تندُ وتندُ وجوڑ کے تانی بنے:	تِلیں تِلیں تلا بنے۔

تندی بجی راگ پایو :	گل کا لہجہ تیں ہی آدمی کی پچھان ہو جائے
توا کی تیری، ہتھ کی میری:	خودغرضی کرنی۔
توا کی تیری نگاری کی میری:	خودغرضی کرنی۔
تو تاہاروں تاڑ تاڑ بولنو:	سب کچھ یاد ہونو۔
ٹُو تاں نا سلام:	مطلب واسطے سلام کرنو، خودغرضی تے خوشامد کرنی۔
توڑ چاڑھنو مڑداں کو کم وہے :	قول نبھانو، ہر کوئے نہیں جانتو۔
توں جس مدرسے پڑھیو ہے، میں اُسکا بٹا ڈھویاواہیں:	اپنی تجربے کاری کو رعب دسنو۔
توں چل تے ہوں آیو (بجھارت):	جواب: بھِت (دروازو)
توں کون تے ہوں کون:	تعلقُ ٹُٹن کا موقع پر بولیں، تیرو راہ وہ تے میرو یوہ۔
توں کون، اکھے خاہ مخاہ۔:	بگانی چھاہ پر مچھ منانی:
ٹُو ن مونہوں کڈھ، ہوں مُلکھوں کڈھوں:	جھڑی گل مُنہ تیں نکلے واہ عام ہو جائے۔
توں میرو میوں، ہوں تیرو میوں :	دُوجا کی خوشامد کر کے اپنی عزت کروانی۔
تہہ لانی:	مُچ کھانو، پیٹ بھرنو۔
تھا گھنا گھنا، رہ گیا دو جناں:	کم کے بیلے، بھیڑ گھٹ جانی۔
تھاہ بیڑی نہ لگنی:	منزل نہ لبھنی۔
تھائیاں بچ دھتورو جمنو:	بستی اجڑنی۔
تھائییں پر بت بھارا:	اپنی جاہی قدر ہووے۔

تھپ چاڑھنی:	کسے چیز پر زبردستی قبضو کرنو۔
تھتھو تھمو:	کُجھ نہ کُجھ۔
تھرتھمنو:	اپنو آپ سمہالنو۔ ہوش سمہالنو۔
تھُڑن توں تھِڑن مندو:	غریبی توں ذلالت مندی۔
تھُک چھوڑنو:	رد کر چھوڑنو، سٹ چھوڑنو۔
تھُک کے چٹنو :	کائے چیز دیکے واپس لینی، وعدا تیں پھِر جانو
تھُک لاکے جوڑنو:	کنجوسی کرنی۔
تھُک لانو:	دھوکھو دینو۔
تھُک ماں ستوں گھولنا:	کنجوسی کرنی۔ ناممکن کی کوشش کرنی۔
تھکووا اونٹھ سراں دارد یکھے:	ہاریووو گوجر نیندرا گنے۔
تھم تھور کے کدے نہ گوڈیئے۔	اُلا رودیکے سٹنو مناسب نہیں۔
تھمتاں تھمتاں رُڑھے تے رُڑھن دیو:	کوئے نصیحت نہ منے تے کے چارو ہے، کوشش کے باوجود کم گمیں تے کے چارو ہے
تھن ترُٹ:	وہ کٹڑ وٹ جس ناپوری مُدت تک دُدھ نہ چُسایوو ہے۔
تھُن گھُٹنو:	رُسنو، مُنہ چاڑھنو، نراج ہونو۔
(نہ) تھن ماں نہ کوری ماں:	کسے مُجرا مانھ نہ ہونو۔
تھِند انال تھند وہی چمڑے:	دانا ہی پر گھُن وی آوے۔
تھوڑ دِلو:	تھوڑا دِل آلو۔

تھوڑانا روڑو:	غریب نا خدا کی مار،صرفو کر کے سُتی ،آٹانا کھا گئی کُتی ۔
تھوڑی جان تے بہتو غُصو ،مار کھان پرآیو جُسو:	غُصو اپنی جان واسطے عذاب بنے۔
تھوڑی رہی ،بہتی گئی:	تنگی ماں دن گذار کے کہیں۔
تھُوم چھِل ہونو:	مُچ کنجوسی کرنی۔
تھوہر کا گنا کھانا:	پُٹھا کم کرنا،اُکل پٹی کرنی۔
تیر پتیر ،دھیڑی کو پھیر:	یوہ نزدیکی رشتو اکثر دوری کو سبب بنے۔
تِیر ہاروں سِدھو:	بِلکل سِدھو۔
تیرا مُنہ مانھ گھی شکر:	خوش خبری سنان آلا نا کہیں۔
تیریں اکھ بل ہوئیں، ہوں ٹھگ ہی سہی:	نیک لوک شہرت کا بھُکھا نہیں ہوتا۔
تیر پتیر دھیڑی کو پھیر:	قریبی رشتے داراں مانھ زیادہ بیر وہے۔
تیرو راہ وہ تے میرو یوہ۔:	تم جانو تھارو کم جانے،تعلُق ٹُٹن کا موقع پر بولیں
تیرو لکھ تے اُسکو لکھ :	اپنی بڑائی کرن آلا نا طنز کے طور کہیں۔
تیریں اکھ بل ہوئیں، ہوں ذٹھگ ہی سہی:	نیکی کرن آلا ناں کا بھُکھا نہیں ہوتا۔
تیرے ڈِٹھے خیر ہی ہے:	توں کہے تے واہی سہی۔
تیرے مُنہ گھی شکر :	خوشخبری سنان آلا نا کہیں۔اللہ تِنا خوش رکھے
تیل تِلاں بچوں ہی نکلے :	ہوت آلا ہی حاجت پُوری کریں۔
تیل کڈھنو:	کسے توں زیادہ کم لینو۔
تیل ہٹی کو تے گھی جٹی کو:	جِت کائے چیز پیدا وہے،واہی اصل وہے۔
تیلی کا داندنا گھر ہی پنجاہ کوہ:	سِدھا کم ماں وی پھیر پینو ۔

تیلی کوتاڑُووکھووکھ کہ: حقیقت باندے آہی جائے۔

دُدھ کودُدھ تے پانی کو پانی۔

تیلی لانی: اگ لانی،لگولائی کرنی،دُشمنی کی اگ ناہوادینی۔

تیں جن مسیتیں نماز پڑھی ہیں، میں اُنکا بٹا ڈھویاواہیں: اپنی تجربے کاری کورعب دسنو۔

ٹ

ٹاٹ کولنگوٹوتے نواب نال یاری: جھُوٹھی شان دسنی۔

ٹا کی لانی: پردہ سٹنا، کسے کا عیب چھُپانا۔

ٹانگلا تیں جیبھلو بدھ جئے: چاپلُوس ہر جا اپنی اہمیت بناہی لئے۔

ٹانگوں کھُنجی ڈومنی گاوے ساری رات: اک پیر کو کھُنجیو سوکوہ کی پھریاٹی کرے۔

ٹانووں ٹکو یاٹانووں ٹانووں: برلو برلو، کوئے کوئے۔

ٹاہلے ٹاہلے پھر کے اترنو تے منڈھوالے: سچائی کو اعتراف کرن بغیر جان نہیں چھُٹتی۔

ٹبرٹیر: بال بچو، بیوی بچہ، گھر کا فرد، عیال۔

ٹبرکھایو: (گال) منحوس، جس کے پیروں پُوروخاندان مُک جائے

ٹُٹی بانہ گل نا آوے: مُصیبت مانھ اپنا ہی یاد آویں۔

ٹُٹتی دِسے لگتی نہیں دِستی: بِگڑتی کو چرچووہے۔

ٹُٹی وی دِسے لگی وی نہیں دِستی: دُنیا ظاہر نا دیکھے۔

ٹُٹی وی ماں لاہنو:	قبر ماں دینو، اک گال۔
ٹُٹی وی موگری کمہار کا بھانڈاں واسطے کافی:	نازک چیز نا معمولی ٹھیس وی کافی ہوے۔
ٹیٹری ہاروں اسمان تھمنو :	خاہ مخاہ ذمیداری کو احساس دوانو۔
ٹِڈ وپھسیو کھبل مانھ تے کہ زپین تولُوں:	شرم کا ماریاں گل ٹالنی۔
ٹِڈ و مرنو مر گیو، ڈھاکاں توں ہتھ نہیں چایا :	عادت ساری عُمر نہیں جاتی۔
ٹُرٹُر کے بھیں ڈُلگام:	مُرتھُرڑ کے اپنی جا پہچنو
ٹکائی لگنی یا کرنی:	چپ کر کے بیسنو، ارام نصیب ہونو۔
ٹکر جھوٹاں کی تے موت پیہلاں کی:	بڑاں کی لڑائی مانھ، بیگناہ وی مارے جائیں۔
ٹکڑا دے دے بچھا پالیا، سِنگ نِکلیا تے مارن آیا:	بِلی نے شیر پڑھایو، مُڑ بِلی نا کھان آیو۔
ٹکڑا منگن جوگو کر چھوڑنو:	تباہ کرنو، غریب کر کے چھوڑنو۔
ٹِکی ٹورنی:	روزی کمانی
ٹِکی حلال کرنی:	محنت کر کے روٹی کھانی۔
ٹِکیو نو کرتے گھائی گھوڑو:	اُجرت توں بغیر کم کرن آلا پر بھروسو نہیں ہوتو۔
ٹِل دینی	اُکسانو، پھُوک دینی، تیار کرنو۔
ٹنڈ رمنڈار ہونو::	ڈالیاں تیں بغیر ہونو، چھانگیو وو۔
ٹنگ ہیٹھوں لنگھانو:	کسے کی بے عزتی کرنی، کسے نا ذلیل کرنو۔
ٹُوڑیں لگنو:	بالغ ہونو، To come of age.
ٹھاپنو دینو:	ہمت بدھانی، ہلا شیری دینی۔

ٹھڈی کھیر:	Hard nut to crack اوکھوکم۔
ٹھِر کے موئی آپ تے دوس پنجالاں نا:	اپنو قصور دوجاں کے سِر لانو۔
ٹھکانے لگنو:	منزل پر پوہچنو
ٹھکانے لانو:	To execute;dispose off. مُکانو، مکلانو
ٹھگا ٹھوری	منان کی کوشش۔
ٹھگی بچھی کرنی:	منان کی کوشش کرنی۔
ٹھن ٹھن گوپال:	خالی ہتھ۔
ٹھنڈا نا پھوکنو:	ناشُکری کرنی، بےصبری کرنی۔
ٹھنڈو ٹھار، کوراہار:	بِالکل ٹھنڈو۔
ٹھنڈو لوہ کُٹنو :	ناکام کوشش کرنی۔ بےعقل ناگل سمجھانی۔
ٹھنڈو لوہو، گرم ناں کپے:	صبر آلا ہی کی جِت ہوئے۔
ٹھوڈی پکڑنی:	مِنت عاجزی کرنی۔
ٹھوک بجا کے:	چنگی طرح دیکھ پرکھ تے ازما کے۔
ٹھیکرے پانی پلانو:	ذلیل کرنو۔

ث

ثواب مہنگو پینو :	چنگا کم ماں تکلیف ہونی۔
ٹھوکرے جانو:	رُلنو، بھیڑ و وقت آنو۔

ج

جابند ہونو: اک جگہ بدھے جانو۔

جابُو بنکنا: مُنہ بند ہوجانو، چُپ لگنی

جاتاں کوغم نہ آتاں کی خوشی: ہر حال مانھ خُوش رہنو۔

جاتاں کے پچھے، آتاں کے اگے: ہر کوئے بنتی کو بھیال ہوئے۔

جاٹکی علاج : Tribal/indigenous medicine
دیسی طریقہِ علاج

جاگ لانی: کسے کم کی شروعات کرنی۔

جاگ لگنی: نیند کھُلنی، اکھ کھُلنی ۔

جاگتاں گی کٹیں، سُتاں گا کٹا: ہوشیار آدمی فائدامانھ ہی رہے۔

جاگے کوسو پاوے گو : ہوشیار آدمی فائدامانھ ہی رہے۔

جاں وی گمی شاہ ہوراں داروں گمے گی: نِکا لوک ہمیشاں وفادار ہوئیں بڑاں تیں نِبھا نہیں ہوتو۔

جان چھُٹنی : خلاصی ہونی۔

جان دینی: جان کی قربانی دینی

جان کو جنجال: مصیبت۔

جان کو صدقو: صدقو دینو۔

جان کو صدقو مال:	پیسو ہتھ کی میل ہوئے۔
جان مارنی:	مُچ محنت کرنی
جان نال جہان:	صحت سب توں بڑی دولت ہے۔
جان نہ پچھان، ہوں تیرو مزمان:	خواہ مخواہ کی واقفی کڈھنی۔
جان ہاری بندوق بھاری:	جان ہاری تے بہڑ و پردیس۔
جان ہے تے جہان ہے:	جان نال جگ وی سوبھے۔
جانو اپنے ہتھ، آنو دوجا کے ہتھ (مُڑ نو بگانے ہتھ):	ہر جا اپنی مرضی نہیں چلتی۔
جانو لسی نا، ڈولو (ڈوبر) چھپانو کنڈ پچھے:	محتاج لوک شان دستا چنگا نہیں لگتا۔
جانو نہیں جس گراں، کے لینو اُسکو ناں	جہڑی جنس لینی نہیں، اُسکو بھاء کے پچھنو
جانے میری بلا، یا جانے میری جُتی:	انجان ہون کو اظہار۔
جبڑی بیٹھی مہیس ساریاں نا بھرے:	بھیڑی صحبت مانھ چنگا وی بدناں ہو جائیں۔
جپھی مارنی:	ذمے لینو، مٹے لینو، سہیڑنو۔
جپھی کرنی:	کُشتی کرنی۔
جِت اگ اُت دھواں:	ا۔جِت پھُل اُت کنڈا۔
	۲۔سیک وہے تے باندے آنو نہیں رہتو۔
جِت بجوئو رجمال، کھوتا گدھا سب حلال:	اپناں کا عیب نہیں دِستا۔
جِت بسیئے اُت گھسیئے:	اِنسان جِت رہے اس دھرتی نال پیار ہونو چاہیئے۔
جِت بکری کو چر اُت شیر کو گھر:	ظالم ہر جا لِسا کی تاڑ مانھ وہے۔
جِت دیکھے توو پرات اُت گاوے ساری رات:	لالچی فنکار بارے بولیں۔

جت سوات سواسو:	بنتی گل تھوڑا اخر چہ واسطے نہیں بگاڑنی۔
جت کومُر دواُتے رواس:	سیک اُتے وہے جت اگ بلے۔
جت کومرگ (مروں) ات گوشکاری:	اپنا کی کمزوری اپنا ہی جانیں۔
جت کی کھوتی، اُت آن کھلوتی:	ہر کوئے آخر اپنی اصلیت پر ہی مُڑے۔
جت وہے زورات کے کرے شور:	طاقت اگے کوئے بس نہیں چلتو۔
جتنا مُنہ اتنی گل :	سب نا سوچ کی ازادی وہے۔
جتنو پکے اُتنو مٹھو:	صبر کرن آلا فائدا مانھ رہیں۔
جتنو چھوٹو اتنو کھوٹو:	مندھر وآدمی فتنے باز وہے (لوک عقیدو)
جتنو دھرتی کے اُپر اتنو بچ:	مُچ چالاک ہونو۔
جتنو لموں اُتنو نکمو:	اکثر لماں آدمی نکماوہیں (لوک عقیدو)
جتنو گڑ گھلو اتنو مٹھو:	جیسی محنت اُسو ہی نتیجو، خلوص نال پیار بدہے۔
جتنو نیڑے اتنو دور:	اکثر سہل ہی مُشکل ہوجائے۔
جتنی لُچی، اُتنی اُچی:	چاپلوس ہر مجلس مانھ اپنی اہمیت بنالئے۔
جتوں جمی جائی، اُتوں لج آئی:	اپنی اصلیت چھپانی۔
جتوں دہنہہ لہے، اُتوں اشمان لال ہوے:	جت اگ بلے اتوں سیک نکلے۔
جُتی پروں گھمانو یا مارنو:	پرواہ نہ کرنی۔
جد تک ساس، تد تک آس:	آس ہی آدمی نا زندہ رکھے۔
جد کو جمیو لال، تد کو یو ہی حال:	کسے کی نالائقی پر طنز کرتاں کہیں۔
جری دھری کِدے نہیں جاتی:	سامی وی چی کم آہی جائے، (داشتہ بکار آید)

جڑاں نال بیر، پتراں نال یاری، یا جڑاں نا داتی، پتراں نا سگ:	زُبانی ہمدردی تے دِلوں بیر۔
جُوتی ور جُوے:	تندُ وتندُ وتانی بنے۔تِلیں تلا بنے۔
جڑیں داتی سٹنی:	کسے کی جڑ کپنی، دشمنی کرنی۔
جِس تن لگے وہی تن جانے:	سیک اُتے وہے جِت اگ بلے۔
جِس تھالی کھانوا اسے مانھ سوراخ کرنو:	کِسے کی نیکی یا احسان روڑھنو۔
جِس جا(تھاں) واسطے ستھن سڑائی واہ فرنگی:	کوشش توں بعد وی مراد حاصل نہ ہونی۔
جس دھیاڑے گھر بڈھ ہوئے اُس دِن بھیڑ وڈنگر ڈھا کے ہوئے:	ذمے داری کو احساس نہ ہونو، جج گھر تے بُنڈل گھلیں۔
جس راہ کس راہ:	کسے طریقے، مُشکل نال۔
جِس کُڑی کو بیاہ، واہ گو ہٹاں نا گئی وی:	مدعی سست، گواہ چُست۔
جِس نا داند نہیں ہوتا، وہ رات ہل باہوے:	جِسکو کوئے نہیں اُسکو اللہ۔
جسکو کاج اسکو ساجھ :	سب ہوت آلاں کا حامی وہیں۔
جِسکو کوئے نہیں اسکو اللہ :	اللہ سب کی مدد کرے۔
جِسکو کھایئے اسکو گایئے:	جِت بسیئے، اُت گھسیئے۔
جِسکی تیغ اُسکی دیگ:	جِس کی سوٹی اُس کی مہیس۔
جِسکی حچھٹ جھڑے وہ مُچ زور لاوے:	جِسکو نُقصان ہوتو ہوے وہ مُچ کوشش کرے۔
جِسکی چیز جاے، اُسکو ایمان جاے:	جِس کی چیز جائے وہ ہر کسے پر شک کرے۔
جِسکی زبان نہیں اُسکو ایمان نہیں:	وعدو نبھانو ایمان کو حصو وہے۔
جِسکی ہاڑی اُسکی ساونی :	جِسکی اج عزت ہے، اُسکی کل وی وہے گی۔

جسکے ڈھٹھے نہ رجیوا سکے کھاہدے کے رجنو:	اکھ نہ رجیں تے دِل نہیں رجتو۔
جسکے گھر دانا، اُسکا کملا وی سیانا :	ہوت آلاں کا عیب وی کِسے نانہیں دِستا۔
جس گراں نہیں جانو، اسکوناں کے لینو:	جو لینو نہیں اُسکو بھاء کے پچھنو۔
جس ناداند نہیں ہوتا وہ رات با ہوے:	کم ساراں کا ہو ہی جائیں۔
جس نادھی نہیں اُس کے پیریں بیائیں تے وہیں:	اِسطرح وی پرایا دردکو اندازو ہو سکے۔
جس نا گھر روٹی، اُسکی گل موٹی:	ہوت آلاں کی گل ہر کوئے سُنے۔
جس نے اِت پہچایا وہی اگے وی:	مُچ نبھی تے تھوڑی رہی۔
جس نے کُجھ نہیں ڈھوا سکے بھانے پھکھر مِٹھو:	انجان جلدی رعب مانھ آ جائے۔
جس ویلے آیو کھڑ، گاں نا جمیو گُڑ:	ضرورت کے ویلے دھوکھو دینو۔
جسو تیرو لُون پانی، اِسو میرو کم جانی:	جسو برتاء کرو اُسو صِلو مِلے۔
جسو سپ لموں، اِسی گھر وچھڑی:	بھیڑاں کی اک ہی برادری وہے۔
جسو کلے بدھیوا سو (اجیہو) چوری کھڑیو:	کائے چیز ہتھ آتاں ہی ضائع ہو جانی۔
جسو مُنہ اُسی چپیڑ :	قدر ورلد،
جسو نور وا سو ہی پیرو:	علیانے تاری ہُن بلیا کی باری۔
جسی تیری پنگل چھاہ، اُسو میرو بیرن گھاء:	اپنو گھر بھور پٹاوے۔
جسی مُٹے اُسی جُوتی نہیں:	نُقصان کدے پُورو نہیں ہوتو۔
جسی نیت اُسی مراد:	اللہ نیتاں پر فیصلہ کرے۔
جفر جالنو:	مُچ محنت کرنی، چلو کرنو۔
جکرو (جگرو) کرنو:	ہمت تے حوصلو رکھنو۔
جکوں تکوں کرنو:	دُبتا مانھ پینو، فیصلو نہ کرسکنو۔

. جُگ جُگ جینو:	صدیاں تک جینو، لمی عُمر ہونی
جگ جیتاں کومیلو:	حیاتی وہے تے مُلاقات ہوہی جائے،
جگات پرلو ہونی:	عین وقت پر دھوکھا نو۔
جل توں جلال توں آئی بلا نا ٹال توں:	مصیبت ویلے اللہ اگے دعا کرنی۔
جلدی کم شیطان کو:	جلدی ماں کم خراب ہوئیں۔
جماعت مانھ کرامات :	اتفاق مانھ طاقت ہے (بدھاں مانھ سواد)
جمن تیں پہلاں ہی نانا کی ہُنار:	جلدی نتیجو کڈھنو، کچا پچھیرا کولک توڑنو۔
یا جمیوں مول نہیں تے دادا کی ہنار:	
جِن نالوں ظن بُرو:	جِن اُتنو نُصان نہیں پہچاتو، جتنو گمان۔
	کتبری (تکبرُ) سِر کے بھار مارے۔
جن باغاں کا سائیں (مالی) مرجائیں	لُگو موہڑو تے موچی مقدم، خصماں باجھ
طوطا بہار کریں:	ساون تریائیں۔
جناں کی مُچھ پر روپیو پیسے :	مرداں کی شان سب نادِسے۔
جنت ماں کا فرلوڑنو:	نا کام کوشش کرنی۔
جنتاں ماں جا کرنی:	نیک کم کرنا۔ جنت نصیب ہونی۔
جنتاں شرم نہیں آیو تے پالتاں کے شرم ہے:	کم شروع کرتاں انجام وی سوچنو لوڑے
جنج پرائی احمق نچے:	بِن بلایا کسے کا کم مانھ دخل دینو۔
جنج سجے بھائیاں نال :	بھائیاں بغیر کنڈ خالی ہوئے۔
جنج گھر تے بُنڈل گھلیں :	غیر ذمیدار آدمی واسطے بولیں۔
جنج نال وی، تے ڈولی نال وی:	دوباجرو آدمی، جہڑو مستقل مزاج نہ ہوئے۔

جندر آلی رات:	مُشکل یا مصیبت کو وقت۔
جندر بیسنو:	کاروبار ٹھپ ہو جانو۔
جندر کو پیٹھو ہر کوئے کھائے، دند کو پیٹھو کوئے نہیں کھاتو:	جُوٹھو کوئے نہیں کھاتو۔
جنڈیں بوٹیں لانو:	ٹال مٹول کرنی، ڈھا کا بھڑانا، ارار پار کی مارنی۔ انگلیاں وروں پھیرنو
. جنس نانھ جنس ملے:	سوچ سانجھی وہیں تے دوستی ہو ہی جائے۔
جِتگا سو اُنگا ہی سرہانو:	توکل کر لینی۔
جِتگا گراں کو چونو، اُنگا بڈھی کو بچھونو، یا جِتگا گراں کو مال، اُنگا بڈھی کی بچھی نال :	مُچاں نال اک وی نھ ہی جائے۔
جنو بٹھو:	ہمت کرنی، دِل رکھنو، جگر و کرنو۔
جنواں بھار ہونو:	ہار جانو۔
جنوں ٹیکنا:	ہار منی،
جنوں ڈاہنا:	جم کے بیسنو، بٹھنو۔
جنواں ماں سر دینو:	جھرنو، پریشان ہونو، شرمندہ ہونو۔
جنو، جنو:	جنواں تک ڈُنگو۔
جِھاں نا امب نہیں بھا کھا و یہ امباں کا را کھا:	نا اہل نا ذمے داری دینی۔
جِھاں نا گھر دانا اُن گا کملاوی سیانا:	ہوت آلاں نا کوئے کم عقل نہیں کہ سکتو۔
جنے (سُوئے) کھوتی کلے کمھار:	جُھوٹھی ہمدردی جتانی، فضول زور لانو۔
جوان ککڑ بلی ور ٹُرے۔	جوانی ور ہر کوئے بڈیار کرے۔

جوان کنڈی کو مال ترنڈی کو:	چنگی چیز واہی جھڑی تال کے لین وہے۔
جوان ہیر کے سوال کریئے، تے رُکھ ہیر کے چھاں بیسیئے :	ہوت آلا ہی حاجت روائی کر سکیں۔
جوانی تھمنی مڑداں کو کم ہے:	بہادر انسان جوش مانھ ہوش وی رکھیں۔
جوانی کی نیند:	مچ مِٹھی نیند۔
جوانی مرگ: (گال)	جِس کی جوانی مانھ موت ہو جائے۔
جُوٹھو کھاھد و مٹھا واسطے، وہ مٹھو وی نہیں:	وقتی فائدا واسطے اصول تروڑن آلا گھاٹا مانھ رہیں:
جُوٹھو کھائیں مٹھا واسطے :	کسے لالچ تیں بغیر کوئے نہیں اصول توڑتو۔
جُو جُو دسنا:	ڈران کی کوشش کرنی۔
جوڈرے سو مرے:	قِسمت وی بہادراں کو ساتھ دئے۔
	ڈروکل ہی مصیبت مانھ پھسے۔
جوری کا کرری میٹھا لاگے:	محنت کو پھل مِٹھو، ہتھیں کمائی وی سوادلی وہے
جوڑی جوڑی رب نے جوڑی، کُجھ کسر نہیں باقی چھوڑی :	بھیڑاں کا جوڑ نا دیکھ کے کہیں۔
جوکرے سو بھرے :	غلطی کرن آلا نا نتیجو بھُگتنو پوئے۔
Rare,visit. جوگیاں آلو پھیرو:	کدے کدائیں کو پھیرو
جولاہاں کالارا، جاتک بھُکھا ماریا:	بے اعتبارا پر بھروسو نہیں کرنو۔
جُون بھوگنی، جون پوری کرنی:	دُکھیا زندگی گذارنی۔
جو ہُو وَسو ہُو وَ:	اوہ جانو کرنو۔
جھاسی بھاسی لانی:	خبر لانی، سُوہ لانی۔

جھا کو دینو:	جھوٹھولا رولانو۔
جھال نہ جھلن ہونی:	جھلکارو دیکھن کی ہمت نہ ہونی۔
جھِتھو پینو:	نرم ہونو، ہار منی۔
جھٹ منگنی، پٹ بیاہ:	جلد بازی، اتاول۔
جھجّو جھائی:	اک کبِت:

A rhyme of tribal children.

جھخاں (جھکھاں) مارنی:	جھک مارنی، بے فائدو پھرنو۔
جھڑ چڑھے تے بدل برہے:	آن آلی مصیبت کی نشانی پہلاں ہی ظاہر ہوجائیں۔
جھڑ پرایا پُتر اکھوہ سُنے دبکار: یا پرایا پتر اکھوہ پو، دبکار سُنا):	بیگانا کا درد کو احساس نہیں ہوتو۔
جھڑا اِت کوڑھیا و یہ مکے وی کوڑھیا :	دیس بدلن نال خاصیت نہیں بدلتی۔
جھڑا اگ پھکیں و یہ انگار ہگیں:	بھیڑا کماں گا بھیڑا ہی نتیجا و ہیں۔
جھڑا تمی (سُتھن) سواویں و ینا ڑا کی جا عد کھیں :	بنان آلاں نا برتن کو بچ وی وہے ۔
جھڑا گجیں و یہ برھتا نہیں:	جھڑی مُچ راہے واہ دُدھ گھٹ دئے۔
جھڑا ہاتھی رکھیں و یہ دروازہ اُچا رکھیں:	لان آلاں نا نبھان کی وی جاچ وہے
جھڑو بولے وہی درواز و کھولے:	مُچ گل کرن آلا کولوں ہی بھیت نکلے۔
جھڑو بھھو نہیں وہ چجر و کیوں کرنو:	برادری رکھنی فراوہ جانو وی کرنو پوے۔
جھڑو جرے وہی ترے۔ یا، جھڑو جرے وہ راج کرے :	صبر کرن آلا فائدا مانھ رہے۔

جہڑو ڈرے وہی مرے:	ڈرو کل ہی مصیبت مانھ پھسے۔
جہڑو زہر کھائے اُسے نا چڑھے :	غلطی کرن آلا نا ہی نتیجو بھگتنو پوئے۔ سچا نا ڈرن کی لوڑ ہی نہیں۔
جہڑو سوئے وہی روئے:	سُتاں کا کٹا جاگتاں کی کٹیں۔
جہڑو گُڑ کھا کے مرتو وہے اس نا زہر کے دینو:	نرمی نال کم بنتو وہے تے سختی کرن کی کے لوڑ ہے
جہڑو گل نال مرے، اس نا سوٹا نال کے مارنو:	ڈھیٹھ آدمی پر گلاں کو اثر نہیں ہوتو۔
جہڑو نہیں وہی:	ہر کوے۔
جہڑی بناں مانھ لگیں وے یہ مداناں مانھ سوئیں:	ہتھیں بدھی دندیں کھولنی پوئیں۔ چھپ کے کیا وا کم اک دن ساری دُنیا کے باندے آویں
جہڑی چھانے وا ہی جانے	جِس تن لگے وہی جانے، سیک اُتے وہے جِت اگ بلے۔
جہڑی ڈل منڈھ جھنکے، واہ بن مانھ وی گاتی وہے گی:	نِکی نکی گلاں توں انسان کی پچھان ہوئے
جہڑی گئی دھاڑے واہ کد بڑی باڑے :	آلنہ توں ڈِگیا مُڑ آلنے نہیں بڑتا۔
جہڑی مُچ اُڈ کے واہ جلدی دھار سٹے:	مُچ آ کڑ آلو جلدی نرم ہو جائے۔
جہڑی مُچ راہمیں واہ دُدھ گھٹ دئے۔	بڑا بول بولن آلا بچوں کھوکھلا وہیں۔
جھگ بیسنی:	جذبو ٹھنڈو ہونو، شوق مٹھی ہونی۔
جھم چاڑھنی:	مار دینی، کُٹ یا تھمی چاڑھنی۔
جھوٹا بھڑیں تے جنڈاں کو ناس :	بڑاں کی لڑائی مانھ لِسا اینویں مارے جائیں۔

جھوٹے ساک:	دور پار کی رشتے داری۔
جھوک دینی:	پُوندکرنی، تنگ کرنو۔
جھوک لانی:	لمی اواز کڈھنی، گل لمی کرنی۔
جھولو جھلنو (ہونو):	ظلم ہونو، مصیبت پینی۔
جھولی اڈنی:	دُعا کرنی۔
جھولی سکھنی ہونی:	اوتر یا بے اولاد ہونو۔
جھولی گو:	نِکو جا تک۔
جہی نہ پکے جے بہی رتو کے:	بھیڑاروں تیں چُپ چنگی، بھیڑا کھان تیں بھکھ۔
جنؤں دانو:	ذرا اک، معمولی، تھوڑ وجیہو۔
جی آلا نا جی، تے توں آلا نا توں :	جیسو عمل ویسو سلوک ۔
جی جانیں، ہو گھرا :	اپنی جان نال ہی گھروی بنیں۔
جی جی کے آخر مرنو:	موت اٹل ہے۔
جی کہتاں نا کوئے دِر نہیں کہتو	اپنی عزت اپنے ہی ہتھ ہوئے۔
جی نا جی ہے:	دوجاں کی عزت کرن آلا کی آپ وی عزت ہی ہوئے۔
جی ہارنو:	دِل سٹنو، ہارمنی، ہمت ہارنی۔
جِیہاں پگ اُوہاں جگ:	دُنیا کے نال ہی چلنو چاہیئے۔
جیبھ ٹکنی:	جھوٹھی قسم کرنی۔
جیبھ جنے ایکبار، ماں جنے بار بار:	جھڑی گل مُنہ تیں نکل جائے واہ نہیں مُڑتی، سوچ سمجھ کے بولنو چاہیئے۔

جیبھ سجن جیبھ بیری	اپنی زبان تخت وی دسے تے بخت وی۔
جیبھ کو پھٹ تلوار کا پھٹ تیں ڈُنگو:	زخم مول جائے، بھیڑی گل نہیں بھُلتی ۔
جیبھ کو مِٹھو دل کو کالو:	زبانی ہمدردی تے دِل مانھ بیر رکھن آلو۔
جیبھ گھسائی تیں جنگھ گھسائی چنگی:	دُوجاں نا کہن تیں ہتھیں کم کرنو سہل۔
جیبھ مانھ ہڈی نہیں ہوتی: (چم کی جیبھ):	اِنسان تیں غلطی ہو سکے۔
جیبھلو ٹانگلا تیں بدھ جائے:	کدے کدے چاپلوسی محنت تیں وی بدھ جائے
جیبھ ہلان تیں لِنگ ہلا نا سر سا :	دُوجاں نا کہن تیں ہتھیں کم کرنو سہل۔
جیتا نا موؤ دھروئے: بجھارت	جواب: رسو
جیتاں کا نت میلا:	یار سلامت صحبت باقی، جگ جیتاں کو میلو۔
جِیتاں نا آس تے مُواں نا مِٹی:	جد تک آس تد تک ساس۔
جیتاں نا ڈانگ، مُواں نا بانگ:	جِیتاں رولنا تے مُواں مانھ تعریف کرنی۔
جیسا روح ویسا فرشتا:	جیسی نیت اُسی مراد۔
جیسو سپ لموں ایسی گھر و چھڑی :	بھیڑاں کی اک ہی برادری وہے۔
جیسی ٹُٹے ویسی جُڑتی نہیں۔	دوستی کی دراڑ باقی رہے۔
جیسی کرنی ویسی بھرنی۔	جیسی نیت اُسی مراد۔
جیسی ماں ویسی دِھی:	اولاد پر ماں کو پورو اثر ہوئے۔
جین جو گو:	کسے واسطے لمی عُمر کی دُعا، مُچ جتنگو ۔
جین مرن سانجھو ہونو:	گما ہنڈ مانھ بسنو ۔
جینو حرام کرنو:	مچ تنگ کرنو۔
جیہاں سوا وہاں سرہانو:	توکل کرنی۔

چ

چاچڑھنو:	شوق چڑھنی، خواہش جاگنی۔
چامٹھو ہونو:	شوق مٹھی ہونی، روح مُڑنو۔
چاچا ہوراں کی کُتی سینہ نا گھر لے آئی:	نالائق اولاد باہر کا جھگڑا نا گھر لے آوے۔
چادر دیکھ کے لت بسارنی:	حیثیت کے مطابق ذمیداری لینی۔ اپنی حد مانھ رہنو۔
چارا کھ تے چار کن رکھنا:	ہوشیار رہنو، ہشیاری کرنی۔
چار چشمو:	مُچ ہوشیار تے چالاک۔
چار بھائی آن جان چار بھائی گھر برتان، دو بھائی چھج پچھوکڑ دو بھائی سکڑ ٹکڑ:	بجھارت: جواب : مہیس
چار دِن کی چاننی فراندھیری رات :	جوانی دِن چار کی ہوئے۔
چار گھڑی:	تھوڑی دیر، کُجھ پل۔
چارے بناں ، چارے قضا :	خدانخواسطہ۔
چاڑاں کی زبان چاڑا ہی سمجھیں:	ہم جنساں کا بھیت ہم جنس ہی جانیں۔
چاڑھ چڑھنو:	تلاش کرنی، کسے کی مگر لگنو۔
چاکے ماریو، یا ڈھاکے ماریو، اک ہی گل ہے:	بے عزتی ہر صورت مانھ ہے۔
چاولاں مانھ بنڈ برو بر (آٹا مانھ لُون برو بر):	معمولی، قدر مطابق۔

چاہ پانی کرنی:	خِدمت کرنی، رِشوت دینی۔
چاہ کوسڑیو چھاہ وی پھُو کے (پھوک کے پیئیے):	جس ناٹھوکر لگے وہ احتیاط کرے۔
چُپ چپیتو پُتر مندو دِھی مندی پچتے وائی:	پُوت دلیر تے دھی شرمخور چنگی وہے۔
چِپے مِن کے نماز پڑھ چھوڑنی :	مُچ عبادت کرنی۔
چِٹا دنداں کی پریت (اشنائی) :	جگ جیتاں کو میلو۔
چٹک روٹی پٹک دال :	اتاول کرنی، جلد بازی کرنی۔
چِٹو وی کُتو تے کالو وی کتو :	دُشمن دُشمن ہی ہوئے۔
چِٹو چورو (چولو) آخر ڈھے جائے :	جوانی سدا نہیں رہتی۔
چِٹی بکری کالا پیر، چل میری بکری شہر و شہر:	بجھارت : جواب: خط
چِٹی داڑھی تے آٹو خراب:	بڈھیماں مانھ بھیڑا کرتوت کرنا۔
چِٹی خصماں پِٹی، کالی کر ماں آلی:	ظاہر نہیں باطن دیکھنو چاہیئے۔
چِٹی زمیں کالو بیج، بچن آلو گاوے گیت:	بجھارت : جواب: کتاب
چِٹی ماں نے پٹی کالی ماں نے پالی :	صورت توں سیرت بھلی۔
چربی چڑھنی یا اکھاں اگے پھِرنی:	مغرور ہونو۔
چڑھو کِدے تے مینگن کِدے:	پلنو کِدے تے فائدو کسے ہورنا پہچانو۔
چڑھو ہوٹھے تے پتھرو ہوٹھے :	کھانو کِدے تیں تے فائدو کِسے ہورنا پہچانو۔
چڑندوں چڑند ۔	اک دوجا توں بدھ،۔
چڑھائی اُترائی دوہاں نا لعنت:	دو پاسے مُشکل
چِڑی کی چوڑی تے باراں حِصہ:	تھوڑی حیثیت پر وی فیاضی دسنی۔

چڑی کتنی تے پٹا کو کتنو:	تھوڑی گل کی مُچ بھنڈی کرنی۔
چڑی کو دُدھ:	نایاب چیز۔
.چڑی نا کنڈا پر سُکھ :	سب اپنا حال پر خوش وہیں۔
چڑیاں کی موت گواراں کو ہاسو:	مظلوم نا ستا کے ظالم خوش وہیں۔
چشتیوں نے پکائی تے بخاریوں نے کھائی:	انھوں بنڈے ریوڑی مُڑ مُڑ اپنے گھر۔
چکھن جگو دتو تے گھوٹ بھر بیٹھی :	سجن بانھ دئے تے پوری نہیں ٹینگلنی
چل داندا جیہاں خصماں کی رضا :	مالک کی مرضی پر راضی رہنو۔
چلتا داند کے پھانٹ کوئے نہیں مارتو:	سیانا نا سمجھان کی لوڑ نہیں ہوتی۔
چُلہا تیں اُلہے نہ ہونو :	گھروں باہر نہ نِکلنو۔
چُلہا کی تیری، توا کی میری:	نفسو نفسی، خودغرضی کرنی۔
چلہا کی چُلہے تے توا کی توے:	افراتفری کی حالت ہونی۔
چُلہو ڈھکنو :	ناکام کوشش کرنی: کسے کے گھروں لکڑی کا بچانا چیل جا لیگئی تے گھر آلی چُلہا نا ڈھکن لگ گئی اکھے پکاوے گی کِت؟
چُلہے اگ نہ گھڑے پانی:	بے انتظامی ہونی۔
چم کی جیبھ :	اِنسان تیں غلطی ہو سکے۔
چم لاہنو:	ظُلم کرنو، زیادتی کرنی۔
چم نہیں پیارو، کم پیارو:	کم کرن آلاں کی سب قدر کریں۔
چمڑی جائے پر دمڑی نہ جائے:	مُچ کنجُوس ہونو۔
چمیار کی بددعا نال جھوٹو نہیں مرتو :	نیت صاف نہ ہوئے تے بددعا وی نہیں لگتی

چن پر دھُوڑ پھینکن نال چن میلونہیں ہوتو:	کسے بھلا پر الزام لاوَتے اپنو قد گھٹے۔
چن ڈوب:	اک چن ڈبن پر دوجا چن کا چڑھن تک کو وقت
چن کوٹوٹو:	مچ خوبصورت۔
چن کو منہ کون دھوئے:	سوہنا ناسنگار کی لوڑ نہیں ہوتی۔
چن ہوئے دن ترے گو :	مِز مان تھوڑا ہی دن چنگو لگے۔
چناں تیری چانی تار یا تیری لو، چن پکاوے روٹیں تار یا پانی ڈھو:	کہت ،لوری۔
چنگاں کا پنگا تے پنگاں کی موکڑی:	اگ کو پُوت سہا گو۔
چن نا گرھیوں لگنو:	عیب لگنو، بے جوڑ ہونو۔
چودمی کو چن :	مُچ سوہنو،خوبصورت۔
چوانی کی گھوڑی تے باراں آنا کو ڈھنگو:	آمدن توں لاگت بدھ ہونی۔
چُوچی چھُڑکانی:	دُدھ چھُڑانو، دُدھ پین کی عادت چھُڑکانی۔ لاڑ گھٹ کرنو۔
چور آلی راکھی، پیر آلی سیوا:	احترام مانھ وی احتیاط ضروری وہے۔
چوراُچکو چودھری لُنڈی رن پردھان:	سوراں کا یار باہرلا۔
چور توں پنڈ اتاولی:	مُدعی سست گواہ چست۔
چور چور کو سنگی ہوئے:	جِنس جنساں نال مِل ہی جائیں۔
چور چوری تیں جائے ہیرا پھیری تیں نہیں:	اونٹھ لدن تیں گیو پدن تیں نہیں۔
چور کو سنگی چور:	چور کی سنگت کرن آلا ناوی دُنیا چور ہی سمجھے

چور کی اماں کو ہل مانھ منہ دیکے روئے:	بھیڑاں کا رشتے داروی شرمندہ رہیں۔
یا چور کی ماں او ہلے روئے:	
چورنا اپنی چوری کھُڑ کے :	اپنا کرتُوت سب نا اکھاں اگے رہیں۔
.چور نہ مرے چور کی ماں مرے :	بُرائی کی جڑ نہ مُکے تے بُرائی نہیں مُکتی
چوری تے سِینہ زوری:	نالے چور تے نالے چتر۔
چوری کا کپڑا تے ڈانگاں کا گز:	مُفت ہتھ آن آلی چیز کی قدر نہیں ہوتی۔
چُوڑھاں (چُو ہڑاں) نا چم کی خاب:	بھیڑاں کی خاب وی بھیڑی۔
چوڑھاں کی بددُعا نال کسی گندی نہیں ہوتیں:	خود غرض آدمی کی بد دعا وی نہیں لگتی۔
چُو ہانا سُنڈھ کی گنڈھی تھائی تے پساری بن بیٹھو:	تھوڑی حیثیت پر بڑیار کرنو۔ضرورت کے وقت ہو چھو آدمی زیادہ بھار کرے۔
چھابُو دِتاں اُلٹی نہیں رُکتی:	سچ باندے آنو نہیں رہتو۔
چھانی کو زہ نا دومور یو کہ:	دوجاں کا عیب ہر کسے نا دِسیں، اپنا نہیں۔
چھائیں پانی ڈھونو:	مُج خِدمت کرنی۔
چھاہ تے کاہ کو بدھانو سہل :	لسی تے لڑائی نا جتنو بدھاؤ بدھ سکے۔
چھاہ نا تے کاہ نا جتنو بدھاؤ بدھ جائے:	
چھتر واسطے متر نہیں گمانو:	معمُولی فائدا واسطے، مُنہ نہیں گمانو چاہیئے۔
چھٹڑ رن نہ رکھیئے بھاویں حُور رہووے، گمیوں دُدھ نہ کھایئے بھاویں نُور رہووے۔ راہ چھوڑ کراہ نہ ٹُریئے بھاویں دُور ہووے۔	گوجری کہاوت
چھج چھانی نا کے مہنو دیئے	دوجاں کا عیب ہر کسے نا دِسیں، اپنا نہیں:

چھری پر ٹکی :	اتاول کرنی، جلدی کرنی۔
چھڑتیاں کے پچھے تے مُڑتیاں کے موہرے:	فائدا کے بیلے اگے تے قربانی ویلے پچھے۔
چھوڑیو مہیس ہیٹھ تے نکلیو کٹا ہیٹھوں:	بللا آدمی واسطے کہیں۔
چھونٹ بٹنی:	دوڑ لانی، دُڑکی لانی۔
چیل کے آلنے ماس لوڑنو:	رنڈیاں کولوں خصم ادھارا۔

ح

حاتم طائی۔	۸ھ مانھ یمن کو ایک عالم تے سخی شخص۔ مُچ سخاوت کرن آلو۔
حاتم کی قبر نالت لانی (الاہنگنی):	سخاوت کو جُھوٹھو دعوو کرنو۔ (طنز)
حاکم (افسر) کے اگے تیں تے گھوڑا کے پچھے تیں نہیں لنگھنو :	دوئے نقصان پہچا سکیں۔
حاکم گوہا کو، سامی لوہا کی۔	حاکم گوہا کو وہے، ماتحت لوہا کو تاں وی برابر نہیں
حال دیکھ وی احوال پچھنو :	جان کے انجان بنو۔
حامی بھرنی:	اقرار کرنو، تسلیم کرنو، منو۔
حد کرنی یا مکانی:	کمال دسنو، حدوں بدھنو۔
حداں پر ہونو:	موت کے قریب ہونو۔
حدوں بدھ:	بہت زیادہ۔

حرام موت مرنو:	بے فایدہ جان ضائع کرنی۔
حساب لکھ کو، بخشش لکھ کی:	حساب ماں کائے رعایت نہیں ہوتی۔
حق دریا مانھ وی نہیں رُڑھتو:	حق کسے وی طور ضائع نہیں ہوتو۔
حُور بھی سوکن ناڈائن دِسے:	دُشمن کسے وی شکل ماں مان نہیں۔
حیلے رِزق، بہانے موت :	روزی واسطے محنت کرنی پوئے موت کسے وی بہانے آہی جائے

خ

خالہ جی کو گھر نہیں:	کوئے کم مُشکل ہون کے موقعے بولیں
خُدا بھی (وی) بھانڈو دیکھ کے (خیر) گھلے :	اللہ وی حیثیت کے مطابق ہی دئے۔
خُدا امیر کو لے کسے کی قبر وی نہ بنواوے:	امیر کو گمانڈھ بھیڑو۔
خدا بھی بھانڈو دیکھ کے خیر گھلے:	بڑا کماں واسطے رب بڑا ہی لوک پیدا کرے۔
خُدا کی بھیجی پوٹنی پوئے :	قسمت کی لکھی بھوگنی پوے۔
خدا کی خدا ہی جانے:	اللہ تیں سوا غیب کی کوئے نہیں جانتو۔
خُدا کی خُدائی مانھ دیر ہے اندھیر نہیں:	اللہ کی سوٹی بے آواز ہے۔
خُدا گھُلن رات دئے، بچھڑن نہ دئے:	بچھوڑو سخت سزا ہوئے۔
خُدا مہربان تے گدھو پہلوان:	اللہ گدا گر نا بادشاہ کر سکے۔
خُدا نخواسطہ:	اللہ نہ کرے۔

خداواسطے: اللہ واسطے، بغیر کسے مطلب کے، بے لوث

خداواسطے بلی وی چوہو نہیں مارتی: ہر کسے نا کجھ لالچ ضرور ہوئے۔

خداواسطہ کو بیر: خاہ مخاہ دشمنی۔

خداواسطے کی گل: انصاف کی گل۔

خُدائی توں لوکائی ڈاہڈی : لوکاں کی اواز مانھ طاقت وہے۔

خدائی خوار گدھے سوار: گھٹیا آدمی کی ذلالت کوسمیان ہر جگہ موجود وہے

خصم نک کپے، زنانی نتھ گھڑاوے : خصم ناپسند نہیں تے زنانی سنگار کرے۔

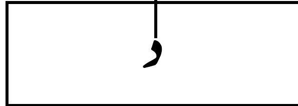
خصماں باجھ ساون تر ہیائیں : بے خصمی چیز رُل ہی جائیں۔ جن باغاں کا مالی مر جائیں طوطا عیش کریں۔

خصماں کولوں کُتا تاولا: چور کولوں پنڈا تاولی۔

خوشی دیکھنی: اپنی اولاد کی بیاہ شادی کروانی۔

خیالی پلاء پکانو: یا خیالی گھوڑا دوڑانا: دلیلاں مانھ دولت بنانی۔

خیریں سُکھیں: خیر نال یا عام طور پر۔



داتی پھِرنی: سب کُجھ ضائع ہوجانو، تباہ بر باد ہونو۔

داتیکیں کپن جوگی برادری: بڑو قبیلو ہونو۔

داج گیاں کا دند نہیں گِنتا:	مُفت ہتھ آن آلی چیز کا عیب ڈھونڈنا مناسب نہیں۔
داجلیاں کا دند کسے نے نہیں گِنیاں:	مُفت کی چیز بچ نُقص کڈھنا مناسب نہیں۔
داڑھی تُوں (تیں) مُچھ نہیں بدھتی:	بڑاں کو احترام ہر حال مانھ ضروری وہے۔
داڑھی ہر کوئے سوڑے، پچُونڈ کوئے نہیں موڑتو:	عورت کو احترام ہر سماج مانھ ہے۔
دانا مُکنا:	دیوالیہ ہونو، بُرا دِن آنا۔ پاچھو پینو، پلے کجھ نہ رہنو۔
دانہ دانہ کو محتاج:	مُچ غریب۔
دائی تیں پیٹ کے چھپانو:	راز جانن آلاں تیں پردو کرنو مناسب نہیں۔
دائی لگنو:	کسے کے مُچ قریب جانو یار ہنو، راز دار ہونو۔
دِتوا گے آنو :	کِسے مصیبت بچوں جان چھٹنی، بال بال بچنو۔
دُدڑ مانھ دڑُنی نچے پُو چھڑ میرے ہتھ۔	(بجھارت) جواب: بہاری
دُدھ پر گھی ماں پر دھی ، اُن ور سوت باپ ور پوت:	بچاں کی عادت ماں باپ ور ہی ہوئیں۔
دُدھ چُوس کے تھناں نا چک:	کھانو وی تے گمانو وی۔ جس تھالی مانھ کھانو اسے مانھ سل کرنو۔
دُدھ کا دند:	کچی سوچ ہونی، ناپختہ ہونو۔
دُدھ کو لے بلی مندی راہ کو لے (مانھ) کلی مندی:	دوئے نُقصان کریں۔
دُدھلی کی لت وی چنگی (سوادلی): یا دُدھلی کی لت وی واہ واہ :	فائدو دین آلاں کا نخرا وی برداشت ہو جائیں۔

دوھوں ددھ تے پانیوں پانی:	صاف صاف نکھیڑ و کرنو۔
دُدھ ہووے کڑھیووو، تاپ ہووے چڑھیووو، بِستر ہووے ڈڑھیووو:	کبِت ۔خیالی پلاؤ
درد نہیں جریور ہتو:	اپنا درد کوا ظہار کسے صورت ہو ہی جائے۔
درد ہوئے تے کانی اکھ وچوں وی اتھروں آ ہی جائے:	درد چھپیو یا جریو نہیں رہتو۔
دڑ بٹ تے دھیڑا کٹ بھلا دِن آویں گا:	چُپ کا سو فائدا۔
دساں کی سوٹیں، اکن کو بھارا:	تلیں تلا بنے۔
دُعا سلام:	تعلق، رابطو، آن جان۔
دُکھتی رگ پر ہتھ رکھنو:	کمزوری پکڑنی۔
دُکھ تے سکھ بہن بھائی ہیں	دُکھ تے سُکھ کی کنڈ جُڑی وی ہے۔
دُکھ تے سُکھ کی کنڈ جُڑی وی وہے:	دُکھ تے سُکھ آتاں جاتاں دیر نہیں لگتی۔
دُکھ سُکھ ہر نال ہے :	کہڑی ڈالی ہے جس نا ہوا نہیں لگی۔
دُکھ مانھ سُکھ کی قدر آوے:	تکلیف مانھ ارام یاد آوے۔
دکھاں کو بھیال:	مشکل ماں کم آن آلو۔
دِل رکھنو:	جھوٹھی تسلی دینی۔
دِل ہلنو:	رُوح آنو، خواہش جاگنی۔
.دِل حرامی تے حُجت ڈھیر :	نیت خراب وہے تے بہانا مل ہی جائیں
دِل دلاں نال مل جائیں کوہ کوہاں نال نہیں ملتا:	زندگی رہ تے مُلاقات ہو ہی جائیں۔
دِل مانھ سچ تے کوٹھا پر چڑھ کے نچ :	سچا نا کے خوف تے شرمندگی۔

دِلی سادھنی:	کوئے بڑوکم کرنو۔
دماغ ٹھکانے لانو:	سبق سکھانو۔
دندکو درد تے فرزندکو درد:	دوئے سہنا مُشکل وہیں۔
دند کھٹا ہونا:	روح مُڑنو۔
دند کیڑ کرنی:	مریڑی کرنی یا جگرو کرنو۔
دنداں نا بٹی لانی۔	دند تیز کرنا۔
دندی پروں مُڑنو:	موت کا مُنہ بچوں مُڑنو۔
دُنیا کچر کی مثال:	دُنیا نہ اگے تیں لنگھن دئے نہ پچھے تیں۔
دُنیا کھا کے کون مُوئَ:	دُنیا مانھ سارا ارمان کسے کا نہیں پورا ہوتا۔
دُنیا مطلب کی:	ہر کسے نا اپنو مطلب ہوے۔
دو آنہ کی ہنڈی کو گُجھ نہیں، کُتا کی ذات پرکھے گئی۔	کہاوت۔
دوباجریں گل کرنی:	لگولائی کرنی، دوپاسا کی گل کرنی۔
دو بیڑیاں پر پیر دھرن آلو کدے نہیں ترتو (ڈُب جائے):	دودلیلی آلو اِنسان کھجل ہو جئے۔
دودھیں گل:	مِٹھی تے لاڑلی گل۔ چاپلوسی۔
دُور کا ڈھول:	سکھنی مشہوری۔
دوقدم رار گئی دوقدم پار گئی بوہو چندو مار گئی:	بجھارت جواب: سُوئی
دولت گھمائی جان وروں تے جان گھمائی عزت وروں:	مال توں جان چنگی تے جان توں عزت۔

دولنگاڑیں شیر ور بھاریں:	اتفاق مانھ برکت ہے۔
دو ہتر مان ستیں دُدھیں بیری :	دھی کی اولاد مُخلص نہیں ہوتی۔
دو ہتھڑ تاڑی:	اتفاق نال ہی کم بنے۔
دوئے جہان:	دنیا تے آخرت۔
دھابند یا دھا، جہڑی روزی واہی کھاہ:	اپنا نصیب توں بدھ تے وقت توں پہلاں کسے نا کُجھ نہیں لبھتو۔
دھانیاں پر کم کڈھنو:	مُفت مانھ کوئے بڑو کم کڈھانو۔
دھائیاں نال ڈِیلا نا بھی پانی لگے:	کِسے کے سبب دوجاں کو فائدو وی ہو جائے۔
دھُپ کے سیک بال چِٹا کرنا:	عُمر کے مطابق تجربو نہ ہونو۔
دُھرت ہلے دھرتیانی ہلے، لائق پُوت پانی منگے:	بجھارت جواب: جندر
دُھرتی مانھ لاہنو، دھرتی کے تھلے لاہنو:	تباہ برباد کرنو۔
دھُروں کنگال:	منڈھوں قدیموں غریب۔
دھروں لِکھی وی:	قسمت کا لیکھ
دھروں لِکھی وی کون موڑے:	ازل کو لکھیو ہو کے رہ۔
دھُواں دھکھانو:	بیاہ کروانو۔
دھُواں دینو:	کسے نا تنگ کرنو۔
دھُوف کڈھنی:	ساہ لینو، بسھونی کرنی۔
دھو یو دھایو وو:	بے مروت، بے لحاظ۔

دِھی باہر کو رُوڑ و:یا،	دھی پرائی امانت ہوئے۔
دِھی بیگانو دھن ہوئے :	
دِھی کی نہیں دینی، جی کی نہیں دینی:	اپنا من کی گل کرنی لوڑے۔
دِھی نال دھِر :	دھی دین نال بانہہ بنیں۔
دھیاڑانا دھیاڑو کھائے :	وقت گذرتاں پتو ہی نہیں چلتو۔
دِیا ہیٹھ انھیر و	اکثر نیڑے کا فائدا توں محروم رہیں۔
دِیاں کو بادھولو کو کال:	جِت مُچ سکھان آلا و ہیں، اُت لوک ان پڑھ رہ جائیں۔
دے کو چھاڑ:	جن بھوت کو سایو۔
دیاں کی جان کبُوتراں بچ:	بڑا لوکاں کی وی کُجھ کمزوری و ہیں۔
دِیدار کو بھُکھو پلائیں نہیں رجتو۔:	اکھاں کی تِس سمندراں نال نہیں بُجھتی۔
دیس کو کُتو بھی پیارو وہے:	پردیس مانھ جا کے دیس کی قدر آوے۔
دیس کو کوہاڑو، پردیس کو بھائی:	پردیس مانھ جا کے دیس کی قدر آوے۔
(شکل) دیکھ کے بھُکھ لہنی:	مُچ خوبصورت ہونو۔
دیکھن سُنن جو گو:	مُچ سوہنو تے خوبصورت۔
دیگ بچوں اک ہی دانو ڈِٹھو جائے:	اصلیت جانن واسطے اک ملاقات ہی کافی وہے۔
دِیگر گوراڑو تے دوپاہر گو دھاڑو:	دوئے بے وقتا و ہیں، کامیاب نہیں ہوتا۔
دِیگر کوراڑو تے سوکن کو ساڑو :	دوئے عارضی ہوئیں۔
دیمک نالوں چٹو:	صاف کھا جانو، مکا چھوڑنو۔

دِین گمایو دُنی پچھے دُنی نہ آئی ہتھ،، پیر کہاڑو ماریو گا پھل اپنے ہتھ: کبیر	عارضی فائدا واسطے چنگی چیز گمانی، اپنا پیر پر کُہاڑی مارن بروبر ہے
دِین نال دُنیا بدھے:	اللہ لوک ہی دُنیا مانھ وی مطمئن رہ سکیں۔
دینو نہیں بھلو باپ گو، دھی (بیٹی) نہیں بھلی اک:	قرض بھیڑو بھاویں اپنا باپ کو وہے۔ دھی کی زمیداری نبھانی اوکھی بھاویں اک ہی ہوئے
دینہہ ڈھاکے (دیگر) ہونو:	عُمر گزرنی، بڑھاپو آجانو۔
دینہہ سوا نیزا اپر آنو:	قیامت ہونی۔
دینہہ کی رسمیں:	سبیلے، دینہ لگن کے وقت۔
دینہہ نا دیو (دیوو):	لُقمان نا حکمت سکھانی۔
دیوانو اپنے کم سیانو:	جھلیو وی اپنا مطلب کو پورو ہوے۔
دیہ کا روگ اللہ دیہ نچ ہی رکھے:	عیب اللہ باندے نہ ہی آنے۔

ڈ

ڈاڈھا کی ستیں بیس سو:	سو پنجاں بیہاں کو وہے، پر ظالم غریباں کو لوں وصول کرتاں زیادتی کریں۔
ڈاڈھو مارے تے رون وی نہیں دیتو۔:	طاقت آلا دوہرا دوہرا ظلم کریں۔
ڈاک ٹورنی:	چُغلی مارنی۔ اکن کی گل دوجی جگہ کرنی۔
ڈاکنی نا کہڑو گھر دور:	پھرارو ہر جا پوہچے۔

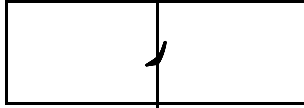
ڈُبتا ناتھاہ ملنی:	بے سہارا نا سہارو لبھنو، نا امیدی مانھ امید نظر آنی۔
ڈُبتو کائی مانھ ہتھ گھلے:	مرتو ہاڑا کرے، ڈُبن آلو کمزور سہارا داروی ہتھ مارے۔
ڈبتی بیڑی دندے لانی:	مشکل ماں مدت کرنی۔
ڈِبی پھُٹی تے کاگاں ناکھُل (کاگاں جوگی):	کِسے کا نقصان پر خوشی کرنی۔
ڈِٹھو سُنیو کرنو:	اپنو نفعو نقصان سوچنو، اپنو بندوبست کرنو۔
ڈِٹھو ڈِٹھو تے سُنیو سُنیو:	ڈِٹھا تے سُنیا مانھ فرق ہوئے۔
ڈڈاں کی پنج سیری :	اپنی قدر رتوں باہرو کم کرنو۔
ڈِگی کھوتا پروں تے غُصو کمہار پر:	شرم کا ماریاں دوجاں پر الزام لانو۔
ڈنڈا کو یار:	جہڑو شرافت کی زبان نہ سمجھتو وہے۔ لاتوں کے بھُوت۔
ڈنڈا کے زور:	زوریں، زبردستی۔
ڈنڈو اُستاد:	سختی نال سب کُجھ سمجھ آجائے۔
ڈنگ ٹپائی کرنی:	کسے طرحیا گذارو کرنو۔
ڈنگر نالُون تے کپڑا ناصبُون:	ڈنگر نالُون اسو ہی ضروری ہے جس راہ کپڑو صابن نال صاف سُتھر وہو جائے۔
ڈنگراں آلی مت:	بے وقوفی۔
ڈنگراں مانھ کٹی اج بھی ترٹھی کل بھی ترٹھی:	کاگاں مانھ کوئل۔

ڈُ نگی ہے ڈاب اُت نہان آلو کوئے نہیں، گھنا گھنا پھُل ہیں پر چان آلو کوئے نہیں	بجھارت: جواب: اشمان
ڈوبر مانھ بٹا کھڑ کانا (ٹھُڑ کانا):	جھُوٹھی تسلی دینی۔
ڈوبر مانھ داروں نہیں تے راجاں نال لڑائی:	بے ہتھیاراں لڑائی واسطے تیار ہونو۔
ڈولی کو پچھاووں:	سارو دُدھ میل لیو جائے تے کٹا بچھا کمزور ہو جائیں۔
ڈولی نال وی تے جنج نال وی:	دو باجرو، ہر دیگی چمچو۔
. ڈھا کا بھڑانا:	اُرار پار کی مارنی، فضول گل کرنی۔
ڈھا کا ڈھیری اکساں کرنا:	تباہی کرنی، ہیٹھ کی دھرتی اُپر کرنی۔
ڈھائی بُوٹی تے فتُو باغبان:	جھُوٹھی شان دسن آلا واسطے بولیں۔
ڈھائی دناں کی جوانی:	عارضی جوش۔
ڈھائیاں گزاں کو چور :	مُردو۔ آدمی کی عارضی حیثیت واسطے بولیں۔
ڈھٹھا کو ڈھانو کے:	مظلوم پر ہور ظُلم نہیں کرنو چاہیئے۔
ڈھٹھا نا اٹھالنو ثواب ہے:	مظلُوم کی مدد کرنی چاہیئے۔
ڈھٹھا وادا اندنا خصی کرنو:	کِسے کی مجبوری کو ناجائز فائدو لینو۔
ڈھٹھیں دندیں کھیچل کرنی:	بڈھیماں مانھ جوانی آلا نخرا کرنا۔
ڈِھڈ دوڑ و تے سنگھ سوڑھو:	تھوڑا انا روڑو۔
ڈھڈ کھائے تے اکھ شرمیں:	احسان نہیں اُٹھن دیتو، کھاہدوا کھاں اگے آ ہی جائے۔
ڈِھڈوں سیانو:	گُجھو، گھوئں۔

ڈھکی بلیں بلیں، یاری گلیں گلیں:	چڑھائی چڑھن جیھا مُشکل کم بلیں بلیں حل ہوسکیں تے دوستی گلیں باتیں شروع ہوئے۔
ڈِھلو (مٹھو) بھی رات اتے پوہچے جت ترکھو:	منزل پرآخر سارا اکٹھا ہو جائیں۔
ڈہُوا مانھ گونھ نہیں تے کاگ لیترا:	اپنی قدرتوں باہرو کم سہیڑنو۔
ڈھوڈو تھپنو:	بیاہ کروانو، دھُواں دھُکھانو۔
ڈھوا مانہہ گونھ نہیں تے کاگ لیترا:	تھوڑی ہوت پر مچ بڈیار۔
ڈھُو وَدھون کی جاچ نہیں تے بن بیٹھو علماء:	نااہل لوکاں بارے کہیں۔
ڈھوئے بانہہ دینی:	مچ مجبور کرنو۔
ڈھوئے چنڈی پینی:	بیٹھاں رہنو، مچ نکمو ہونو۔
ڈھول اوازہ دُوروں سوبھیں:	نیڑے تیں شورنال کن ہی کھان ہوئیں
یا ڈھول دوروں ہی بجتا سوھنا لگیں:	دُوروں چنگی لگن آلی چیز سب چنگی نہیں ہوتی
ڈھول ڈھمکو:	دھوم دھام
ڈیڈھ چاول کی کھچڑی پکانی :	برادری تیں الگ سوچ رکھنی۔
ڈین پُتر دئے کہ لئے:	ظالم کولوں ہمدردی کی امید رکھنی۔
ڈین کے کچھ مُنڈو:	مطلوبہ چیز کسے ڈاڈھا کا ہتھ مانھ ہونی۔
ڈین ناموسی کہ کے بلانو:	اپنا مطلب واسطے، ظالم کی کشامت کرنی۔

ذ

ذِلت کی زندگی تیں، عزت کی موت، بہتر:	عزت پروں سب کجھ قربان۔



رات اکھاں بچوں نکلنی :	جگراتو کرنو۔
رات بھاری ہونی:	تکلیف یا جدائی کی رات۔
رات کو کھاہدو یاد نہ رہنو:	احسان فراموش ہونو۔
رات کی رات:	بس اک ہی رات۔
راتو رات:	رات کا وقت مانھ ہی۔
راجا کے گھر موتیاں کو کال:	گھراٹی کے گھر آٹو نہیں ہوتو۔
رامارُوم:	محروم، نامراد، بھکھو تسایو۔
رانی نا رانو پیارو، کانی نا کانو پیارو:	چڑی نا کنڈا پر سکھ۔
راہ پیاں جانے یا باہ پیاں:	سنگت کرن توں بغیر کسے کی اصلیت نہیں کھلتی
راہ چھوڑ کے کراہ:	خاہ مخاہ اوکھت متھے لینی۔
راہ چھوڑ کراہ نہیں جانو، بھاویں دُور ہووے:	سِدھا رستہ مانھ خطرو گھٹ ہوئے۔
راہ کولے (مانھ) کلّی مندی ہُدھ کولے بلی مندی:	دوئے نُقصان پہچاویں۔
راہمن آلی گھٹ دُدھ دئے۔ :	بڑا بول بولن آلا بچوں تھوتھا ہیں۔
رب تیں منگن آلو کسے کو محتاج نہیں رہتو:	سب کی حاجت اللہ ہی پوری کر سکے۔
رب کی رب ہی جانے :	غیب کو علم صِرف اللہ نا ہے۔
رب نا سورن آلا کو گھر جنت:	رب نال یاری تے بیڑو پار۔
رت بے لحاظ ہوئے :۔	جوانی مانھ کسے کو لحاظ نہیں ہوتو۔

رت داررت دوڑے:	اپنوا اپنو ہی ہوئے۔
رت (لہو) کی روٹی لگنی:	حسد نال سڑنو۔
رت (لہو) کے اتھرو ئیں رونو:	مصیبت سہنی، بچ تنگ پینو۔
رتو بھوروکا چِرو چھاتی بال نہ ہو ،	لوک عقیدو ہے جے جس شخص کی چھاتی پر بال
بساہ نہیں کھانو بھانے سکو باپ ہو۔	نہ وہیں یا کا چِرو وہے اُس پر بھروسو نہیں کرنو
رتیاں نال سونو تلے:	نِکی چیز وی ناوی کدے حقیر نہیں سمجھنو۔
رُٹھا کو بنڈ وِ مٹھو:	رُسن آلا کو جھو بنڈ کے کھاتاں کہیں۔
رُٹھی رن کو نک نہ کپنو:	ہتھیار رچ مُچ کھُنڈھو ہونو۔
رج جانو:	پیٹ بھرے جانو۔
چاء مُک جانو۔	رج رہنو:
رج پچاوے مہیس یا کھتری:	ہو چھو آدمی عزت وی نہیں سام سکتو۔
رجی وی رن سارا ٹبر نا بھُکھاں مارے:	رجیا نا دو جاں کی بھُکھ کو احساس نہیں ہوتو۔
رچھ پر چاڑھنو:	تانی بنی، کوئے کم شروع کرنو
رِچھ آلا بُجا :	مرتاں آلا ہاڑا کرنا
رِچھ کو بال وی کھو ہیو وواہ واہ:	بے فائدہ آدمی کولوں معمعلی فائدو وی بہت۔
رِچھاں سینہاں کو گھر:	جنگل، بیابان، اُجاڑ۔
رختو گھلنو:	بے اتفاقی گھلنی۔
رڑے مدان:	سرِ عام، کھُلم کھُلے۔
رس دِتاں مرے تے وِس کیوں دیئے:	گُڑ کھا کے مرتا نا زہر کی کے لوڑ۔

رس گھولنی: مِٹھی گل کرنی۔

رسا توڑنا: سخت خواہش رکھنی، تاہنگنو۔

رسم پوری کرنی: دِلوں عمل نہ کرنو، شرط کرنی۔

رُسے گوتے میرو کے کھُسے گو، پیٹو پہاڑو سکے گوتے آپے نیڑے ڈُھکے گو: رُسن آلو اپنو ہی نُقصان کرے۔ رُسن آلا نا بھُکھ لگے تے روسو بھُل جائے۔

رسی سڑ گئی بل نہیں گیو: کُتا کی پُوچھڑی ٹیڈھی کی ٹیڈھی۔

رُکھ دیکھ کے چھاں بیسیں، بندو دیکھ کے سوال کریں: ہوت آلا ہی حاجت روائی کر سکیں۔

رکابی سِدھی کرنی: کسے نا روٹی کھوالنی، صدقو خیرات کرنی۔

رگ پکڑنی: کمزوری پکڑنی۔

رگ رگ توں واقف ہونو: پوری جانکاری رکھنی۔

رلو بلو لانو: رونق لانی، بستی لانی۔

رن مجور: زنانی کو گولو

رنڈی تے بیسیں، چُٹ بیسن نہیں دیتا: دُنیا شرافت نال وی نہیں جین دیتی۔

رنڈیاں کولوں خصم (مُنس) اُدھارا۔ اِل کے آلنے ماس لوڑنو اُس کولوں حاجت کڈھن کی کوشش کرنی جہڑو آپ حاجتمند ہوئے۔

رنگ اُڈنو: حیران، پشیمان ہونو۔

رنگ روپ: ظاہری شکل صورت۔

رنگ لانو: چمکانو، ترقی بادھو کرنو۔

رنگے جانو:	خوشحال ہونو، ترقی کرنی۔
روپ چڑھنو:	نِکھار آنو، جوبن چڑھنو۔
روٹی بنڈ وکھاؤں گو، تما کُو سوٹو لاؤں گو توں چل تے ہوں آؤں گو :	بجھارت: جواب: بھِت
روٹی کھانی آپ واسطے، بھورا کھانا ثواب واسطے:	بھورا چن کے کھانا ثواب ہے
روح آنو:	خواہش پیدا ہونی، دِل ہلنو۔
روح مُڑنو:	جذبو ٹھنڈو ہونو، بدمزگی ہونی۔
رُوحاں نا رُوح مِلیں کھُوہاں نا کھُوہ نہیں مِلتا:	زِندگی مانھ مُلاقات کی آس ٹِکی رہ۔
روزا ماف کران گیا تے نماز گل پئی:	نِکی مشکل حل کرتاں بڑی مصیبت پینی۔
روزا کوئے رکھے، عید کوئے کرے:	بزرگاں کی محنت کو پھل اولاد کھائے۔
روزی چکے جانی:	مر مُک جانو، حیاتی پوری ہو جانی۔
روزی نالت لانی:	روزگار چھوڑنو۔
روزی نکھیڑنی:	اپنا اپنا نصیب کو لِکھیو کھانو۔
رہے ناں سائیں (اللہ) کو:	کسے کی پرواہ نہ کرنی۔
ریت کا رسا بٹنا:	اندھیرا مانھ ہتھ گھمانا۔ بے فایدا کم کرنا۔
ریت مانھ مُوتنو:	بے فائدو کم کرنو۔ احسان فراموش نال نیکی لانی۔
ریس پریسی:	اک دوجا کی دیکھو دیکھی۔
ریسیں بسیئے، ہوسیں اُجڑیئے۔ :	رشک چنگی چیز ہے پر حسد نال بستی اُجڑیں
ریکھ کے بِچ میکھ، ہوں کھاؤں تے توں دیکھ:	کبِت، سِٹھنی۔
رِینگ کے مِلنو :	ٹبلا کے دوجا نا فائدو دینو، سمندر کو تسایا کول جانو۔

ز

زاروزاررونو:	برلیپیں باسیں رونو، زارقطاررونو۔
زُبان پینی:	بیماری نال زبان بند ہونی، گل نہ نکلنی۔
زُبان جنے ایکبار، ماں جنے باربار :	جھڑی گل مُنہ تیں نکل جائے واہ نہیں مُڑتی، سوچ سمجھ کے بولنو چاہیئے۔
زبان دینی:	وعدو کرنو، رِشتو دینو۔
زبان سمھال کے گل کرنی:	محتاط رہ کے گل کرنی۔ سلیقہ کی گل کرنی۔
زبان شِیری ملک جاگیری:	مِٹھی زبان نال اِنسان دُنیاپر حکومت کرسکے
زبان نالگام دینی:	محتاط رہ کے گل کرنی۔ سلیقہ کی گل کرنی۔
زِچ بنھنی:	ضد کرنی۔
زمین اسمان کوفرق:	بہت زیادہ فرق۔
زمین پاٹے تے ہوں تے سمیا جاؤں:	انتہائی شرمندہ ہونو۔
زمین پیراں ہیٹھوں نکلنی:	انہونی گل سن کے حیران ہونو۔ ڈرنو۔
زمین کھاگئی کہ اسمان نگل گیو:	کسے چیز کو غایب ہوجانو۔
زنانی کو گولو:	زن مرید، رن مجور:
زنانیاں کی مت (عقل) کھُری پچھے:	عورت جذبات مانھ کم کرے تے پچھے سوچے۔
زندگی شرط ہے:	یار سلامت صحبت باقی۔
زندہ درگور کرنو:	جان کے نقصان برداشت کرنو۔

زندہ دل:	دلیر، بہادر۔
زور پہنچو:	تکلیف ہونی۔
زور دینو:	جدوجہد کرنی
زور دیوانو ہوے:	زور نہیں جر یور ہتو۔
زور مارنو:	مُچ کوشش کرنی۔
زور نہیں جر یور ہتو۔	طاقت ظاہر ہونو نہیں رہتی۔
زہرباد:	اک قسم کی بیماری۔اک گال
زہر کوڑو:	مُچ کوڑو یا تلخ۔
زہر کھان آلو ہی مرے:	جہڑو زہر کھائے، وہی مرے۔
زہر مہرو:	ساوا رنگ کو پتھر جہڑو زہر نا چوس لئے۔
زیادہ کھاتو تھوڑا تیں وی جاے:	لالچ بری بلا ہے۔

س

ساتا پیٹھ آنو:	مُچ ذمے داری سر پینی، مُصیبت مانھ پھسنو۔
ساٹو سہارنو:	زور تھمنو۔
ساداں (سادھواں) نا کے سواداں نال:	سِدھا لوک نخرا نہیں کرتا۔
سادمُرادو:	بالکل سادو، شان گمان توں بغیر۔
ساری دیگ بچوں اک ہی دانو ٹو ہیں:	انسان کی پرکھ معمعلی حرکتاں تیں ہو جائے۔

ساری رات ٹُرتاں تے جگات پر لو :	حقیقت اپنا وقت پر باندے آہی جائے۔
ساری ہل ماں ایک ہی ڈِل:	بجھارت، جواب: اشمان۔
ساریں بھیڈ مُنہ کالیں:	ایک جنس کی اصلیت اک ہی ہوئے۔
ساریں دھار ڈولا ماں نہیں پیتیں:	ہر کم مانھ کُجھ نہ کُجھ کمی تے رہ ہی جائے۔
سا، سا، تیں سپ کہنو :	اگراہی وی تیں ماری وی چنگی۔
ساگ بناوے لُون مرچ، ناں بڑی بہُو کو:	کم کوئے کرے تے مشہُوری کسے کی۔
سال پیالی:	سالوں سال، ہر سال، سالانہ۔
سال سماں نال:	کدے کدائیں۔
سال کی اٹھاراں بیہ رات وہیں	وقت گذرتاں دیر نہیں لگتی۔
سال مانھ ترے سو پینٹھ دِن ہوئے:	وقت بدلتو رہے۔
سامہنو سامہنو تے اوہلو اوہلو :	مُنہ مُنہ تے کنڈ کنڈ۔
سانجھی ہنڈی، ٹھیکریں بنڈیں:	سانجھی چیز اکثر رُل ہی جائے۔
سانجھے ابے کوئے نہ دبے:	سانجھی ذمیداری کوئے نہیں نبھاتو۔
سانجھیالی کو دانو سر دکھتے وی کھانو:	سانجھی چیز مانھ نُقصان وی جھلنو پوئے۔
سانڈھو ساک نہیں،:	خون کا رشتہ بغیر ہمدردی نہیں ہوتی۔
سانڈھو ساک نہیں، پچھمر ماس نہیں، کُتو پاک نہیں:	تجربہ کی گل۔
ساون کا انھاں نا سب ہریو دسے:	بھلا دن اکثر اکھاں اگے پھرتا رہیں۔ ہر کوئے سب نا اپنے نالوں سمجھے۔

ساون ہر یونہیں رہیو، ہاڑ سکو نہیں رہیو:	دن بدلتا ہی رہیں۔
ساہ اُپر کو اپر تے بُن کو بُن رہ جانو:	دنگ رہ جانو، حیران ہونو۔
ساہ روکو:	دمہ کی تکلیف۔
ساہ کو کے بِساہ:	زِندگی کو بھروسو نہیں ہوتو۔
ساہ کی راکھی کرنی۔	سخت تیمارداری کرنی۔
ساہ نال ساہی:	جان ہے تے جہان ہے۔
سائی دار:	اپنی پسند یا فرمائش کے مطابق بنوائی وی چیز۔
سایہ ہیٹھ آنو، سایو پینو:	کِسے کا رعب مانھ آجانو۔
سب بھیڈ منہ کالی ہوئیں:	سب ایک جیسا ہوئیں
سب تُوں بھلی چُپ:	ایک چُپ تے سو سُکھ۔
سب جیتاں کا سنگی (گا ہکی):	سارا سُکھ کا بھیال وہیں
سب کھاتاں کا یار:	ہر کوئے اُڑتی دھرن دیکھے۔
سبیلے کو بدل، دیگر کو مقدم:	دوئے عارضی وہیں، دوہاں کو بساہ نہیں کرنو۔
سپ سوہل کھائے پر سدھو ہو کے کھُڈ مانھ جائے یا، سپ سِدھو وہے تاں کھُڈ مانھ بڑے:	سچائی ہی کامیابی کی ضمانت ہوئے۔
سپ کا پیر ڈھڈ مانھ وہیں:	گھوؤں بیری اندروا ندر مار کرے۔
سپ کا سِر تیں کوڈی لو ہانی:	بڑی ہوشیاری نال مطلب کڈھنو۔
سپ کا مُنہ بچوں کڈھنو:	خطرہ بچوں بچانو۔
سپ کا منہ پر کوئے پیار نہیں دیتو :	کھُلا دُشمن تیں ہوشیار ہی رہنو چاہیئے ۔

سپ کو بچو سپ ، بڑو وی سپ نِکو وی سپ :	بُراں کی اولا دوی بُری وہے۔
سپ کو ڈنگیو رسی تیں وی ڈرے:	ٹھوکر لگن توں بعد انسان محتاط ہو جائے۔
سپ کو ڈنگیو سوئے بچوں (بچھو) کو ڈنگیو روئے:	تجربہ کی گل۔
سپ مر جائے تاں وی اُپروں نہیں لنگھنو :	دُشمن پر کدے بھروسو نہیں کرنو۔
سپ نا موت راہ ماں سوالے:	سختی آوے تے آپے زوال کا اسباب بنے۔
سپ وی مر جائے تے سوٹی وی نہ ٹٹے :	احتیاط نال کم کرنو۔
سپاں سینہاں کا گھر گھاٹ نہیں ہوتا :	خطرناک چیز ہر جا ہو سکیں۔
سپاں کا پُتر مِتر نہیں ہوتا:	بُراں کی اولا دتوں بھلائی کی امید نہیں کی جا سکتی
ست پرایا:	او پرا چو پرا، بیگانا۔
ست پیڑھی کتھنی:	گال کڈھنی۔
ست خصمی:	بدکردار عورت۔
سُتا ناسُتو کے جگاوے گو:	غرضمند انسان دوجا کی کے غرض کڈھے۔
ستارو بلند ہونو:	خوش قسمت ہونو۔
ستارو گردش ماں ہونو:	بدحالی پیش آنی۔
ستاں پڑداں ماں رہنو:	پردو کرنو، حیا کرنی۔
سُتاں کا کٹاتے جا گتاں کی کٹیں:	ہوشیار لوک ہی اکثر فائدو لے جائیں۔
سُتا ناسُتو کے جگائے گو :	جہڑو آپ عاجز وہے وہ دُوجا کی مدد نہیں کر سکتو۔
سُتا وا بچا کا منہ پر پیار دینو:	کسے نا جتان بغیر، ہمدردی کرنی۔
ستر بہتر ہونو:	بڈھا ہو یاں ماں عقل ڈھل جانی۔

سُتو تے مُوۓ برابر ہیں:	نیندوی عارضی موت ہے۔
سُتو کھاوے تے ہکتو گاوے، اُف عقل کدے نہ آوے:	بےعقلاں کا چالا ہی عجیب وہیں۔
سُتو ووسپ:	عارضی طور خاموش رہن آلو دُشمن۔
ستمیں سُو تے تِرت کٹیے، یا ستمیں سُو تے اجاں کھار کی	زوریں جوان بنو۔
ستوں پڑ پتوں، کد گھولوں کد چٹوں	(کہت) بے صبر توں جرن نہیں ہوتو۔ A rhyme on relish of sattu.
سُتھن سِیڑن آلا نالا کی جاء رکھیں:	بنان آلاں نا برتن کو بچ وی وہے ۔
ستیاناس:	تباہی۔
ستیں بیئیں سو کرنو:	ظلم یا زیادتی کرنی (سو پنجاں بیہاں کو وہے)
سٹ سٹا کے:	مُکتی گل کر کے، مُختصر طور پر۔ آخر کار۔
سِٹو اپنا کھیت گو تے پوت اپنا پیٹ گو، یا، سِٹو کھیت کو پُوت پیٹ کو:	انسان اپنی چیز پر ہی حق جتا سکے۔
سِٹی کی مار ہر کوئے جھلے (جھلے جائے)، ٹکا کی کوئے نہیں جھلتو :	فائدے مند کی جھِڑک سہی جا سکے، بے فائدا کو رُعب کوئے نہیں جھلتو۔
سجن بانہ دئے تے ساری نہیں نینگلنی :	ہمدردی کرن آلا نال زیادتی نہیں کرنی۔
سجن (سیانا) کی سِکھ تے آملہ کو سواد ڈھیر کے آوے:	سیانا کی نصیحت کو اثر دیر بعد وہے۔

سجو دھوئے کھانا، تے کھبو دھوئے سجانا:	تاڑی دو ہتھڑ ہی بجے۔
سجو کھبو سیانو:	سیانو یا بالغ ہونو۔
سجے کھبے نظر رکھنی	ہوشیار رہنو۔
سجے کاگ بولنو:	چنگو شگون ہونو، خوشخبری آنی۔
سچ کہوں تے (رات) رِکت رہوں:	سچ پر قائم رہ کے دُنیا نہیں جین دیتی۔
سچا مر گیا، جھوٹھاں نا تاپ وی نہیں چڑھیو:	دین آلا کی بانہہ سُکے۔
سچو سائیں:	خدا کی ذات، رب، اللہ۔
سچو ہونو:	دِکھاوا واسطے کوئے کم کرنو۔
سخی کو بیڑو پار:	دِتوا گے آ ہی جائے۔
سخی تیں سُوم بھلو جہڑو تُرت دئے جواب:	جھوٹھا لا راتیں کھری گل کرنی چنگی۔
سخی تے سُوم سال بعد برابر ہو جائیں:	سوم کی دولت وی ضائع ہو کے گھٹ ہی جائے۔
سدو بادشاہی اللہ کی:	دُنیا فانی ہے.
سِدھاں پر رب راضی:	اللہ وی سِدھا ساداں کی مدد کرے۔
سدھاں کو خدا بھی سِدھو:	سدھاں نال رب وی نرمی کرے۔
سِدھو راہ، سبلو لیکھو:	سدھا رستا پر چلن آلا پریشانی تیں بچ جائیں۔
سِدھی انگلی نال گھی نہیں نِکلتو (چڑھتو):	نرمی ہر جا نہیں چلتی کدے سختی وی کرنی پوئے۔
سِدھی گل تے سبلو لیکھو :	سچ بولنو کئی مصیبتاں تیں بچاوے۔
سدھے دسنو پُٹھے چلنو:	دوجاں نا نصیحت کرنی تے آپے گمراہ رہنو۔
سِدھے منہ گل نہ کرنی:	ناراض ہونو۔

سِرا کھاں پر:	سواگت کرنو، آبیں کرنی، جی آیاں نا کہنو۔
سِراں نال ستارا:	بڑاں نال قوماں کی شان وہے۔
سِراں نال ستاراتے فقیراں نال دارا:	سراں نال پگ تے فقیراں نال داراسوبھیں
سِر بڑا سرداراں کا، پیر بڑا خواراں کا، ہتھ بڑا لوہاراں کا، ڈھُوا کمھاراں کا	(کہاوت، تجربہ کی گل)
سِر بھار مارنو:	اُلارودیکے سٹنو، کسے نامُچ نقصان دینو۔
سر پر بسالنو:	قدر کرنی۔
سِر پر چاڑھنو:	کسے کی عادت خراب کرنی، لاڑ نال بگاڑنو۔
سِر پر چڑھ کے مُوتنو:	کسے کی شرافت کو ناجائز فائدو لینو۔
سِر پر کوچُوڑو مُنہ بچ کی بوٹی:	جہڑی چیز ہتھ مانھ وہے وہی اپنی (چنگی)
سِر پروں گھمانو:	صدقو دینو، اوہ جانو کرنو، نُقصان برداشت کرنو۔
سر پھرنو:	غصہ نال پاگل ہونو۔
سِر پئی نبھانی پئی، گل پئی بجانی پئی:	سر پئی وی ذمیداری ہر حال نبھانی پے جائے
سِر پیر:	اتو پتو، مُنہ سِر، تھوہ ٹھکانو۔
سر پینو:	مٹے لگنو۔
سر پھیرن کی فرصت نہ ہونی:	مچ مصروف ہونو۔
سِر دینو:	جان کی قربانی دینی۔
سِر سٹنو:	مایوس ہونو، نموجھان ہونو۔
سِرا کی ڈوگی:	گھٹیا چیز۔

سر سلامت تے پگ بتھیریں:	زِندگی رہ تے خوشی آتی جاتی ہیں، ہور سئی۔
سر کو صدقو:	جان کو صدقو، جان بچی تے مال کو کُجھ نہیں۔
سر کھُرکن کی بہل (فرصت) نہ ہونی:	بچ مصروف ہونو۔
سر لگنو:	کسے کے متھے لگنے، سر چڑھنو، کسے نا ذمہ دار بنانو۔
سر مُن ٹکیو بُنھ:	عیب لیکے نسو، غائب ہونو۔
سر مُنا کے بار (کے) پُچھنو:	وقت کھڑا کے چنگو مندو پرکھنو۔
سروں لاہنو:	ٹالنو، جان چھڑکانی، خلاصی کروانی۔
سروں لتھی لوئی تے کے کرے گو کوئی:	نچتاں مانھ لاجی کے۔
سر وہیں تے ٹوپیاں کو کال نہیں :	پُوت وہیں تے بہو لبھ ہی جائیں۔
سر ور کو چوڑ و مُنہ بچ کی بوٹی :	جہڑی چیز ہتھ آجائے واہی بہتر۔
سر ہوتاں دھڑ پر نہیں پیتی:	بڑا، نِکاں گی ڈھال وہیں۔
سرگی کو دِئیو:	ڈھاکا کو دینہ، آخری عمر آلو،
سر و پکڑانو:	راز دینو۔ اندر کی گل دسنی۔
سروں مُلوں:	پوری طرح، مکمل طور پر۔
سر یالا ہاروں ترٹنو:	سکی آکڑ دسنی۔
سڑ کے سجی ہونو:	تباہ ہونو، شرمندہ ہونو، حسد نال سڑنو۔
سڑن آلی تھا ہی سڑتی ہی رہے:	دُکھیا نا دُکھ پہچتو ہی رہے۔
سڑیا نا ساڑنو کے تے مریا نا مارنو کے:	ڈھٹھا وانا مارنو کوئے بہادری نہیں
سستو روئے بار بار، مہنگو روئے ایک بار:	سستی چیز کو ہمیشاں رواس ہی رہ۔

سُسُو میری گھر نہیں تے منا کسے گوڈر نہیں: گھر مانھ بڑاں کو رعب ضروری وہے۔

سُکا استرا نال سِر مُنّو: کسے ناحق تکلیف دینی۔

سُکھ کا سارا سنگی: سب کھاتاں کا یار۔

سِکھ نہ سِکھ گماہنڈوں سکھ: گماہنڈ کو اثر ہونو نہیں رہتو۔

سکھنو بھانڈو کھڑکے: ادھو ہی چھلکے، اوچھو بولنو نہیں رہتو۔

سُکی نال سِنی بھی بلے (سڑے): بُری سنگت مانھ چنگا وی بدنام ہو جائیں۔

سُکی وی دھوئی، پگ بنھی وی سُوئی: سُکا ٹِنگار کرن آلا نہیں سوبھتا۔

سُکی وی لکڑی آنڑا دیئے: بجھارت: جواب: چرکھو

سِکے (شِکے) شاہی کو زمانو: پرانو زمانو، سُکھ شانتی کو دور۔

سم پرت کرنی: بے وفائی کرنی، سر کھُلا کرنو۔

سِملو کی جڑ اک ہوئے:۔ سب بھیڑا اک ہی جیہا وہیں۔

سمندر کی ماں سدو تسائی: برتان آلی اکثر بھُکھی رہ جائے۔

سنڈھ کے جانے پتر و جوگ: اوتر کے جانے، اولاد کا درد۔

سِنگاں آلی کوناں بدناں، بھُٹی نے لُٹیو سب گراں: مارے گُونی بدناں سِنگل کو۔ نامی چور بدھے جائے، نامی شاہ کھٹی کھائے۔

سنگی جھڑو تنگی مانھ پگرے: دوست وہی جھڑ وا وکھت مانھ کم آوے۔

سِنگیں مِٹی لانی: لڑائی واسطے تیار ہونو۔

سنگیں مٹی لائی وی ہونی: کسے جُرم کو ثبوت موجود ہونو۔

سُنئے جگ کی کریئے من کی: سُنو ساراں کی پر کرنی واہی جھڑی اپنو دِل کہے۔

سو داند یووی اک داند یا کول جائے:	غرض کسے ناوی پے سکے۔
سو دِن چور کا اک دن شاہد کو، :	کدے تے شاہد کی گل وی سُنے جائے۔
سو ڈِبی ڈھکے جائے سو مُنہ نہیں ڈھکن ہوتا:	بدنامی چھپانی اوکھی ہو جائے۔
سو سنگی تے اک بیری:	دشمن کدے گھٹ نہیں سمجھنو۔
سو سوناں دھرنا:	کسے کی نِند یا کرنی۔
سو سیانا اک متّو :	کدے کدے متو وی کم کی گل کہہ جائے۔
سو سیانا اکی مت:	سیانا کی رائے اکو جیہی ہوئے۔
سو رنڈاں پر اک رنڈو بھارو :	ہم جِنس ہی ہم جِنساں کا راز جانے۔
سو سنگی تے اک بیری :	دُشمن کدے گھٹ نہیں سمجھنو چاہیئے۔
سو سیانو تے اک متّو ، :	کدے جھلیا وی پتہ کی گل کر جائیں۔
سو عاجزی تے اک ڈنڈو	جِت عاجزی نہیں چلتی، سختی کم کر جائے۔
سو (سے) کر کے اپنو فِر اپنو وہے:	اپنا مانھ کُجھ لِیو ضرور ہی وہے۔
سو کوہاں کو پھیر:	مچ دور۔
سو کی اک:	کھر وجواب، مُکتی گل۔
سو مرے سو کو سردار نہ مرے:	بڑاں نال ہی برادریاں کی شان وہے۔
سو واری ماں گھُمائی اکواری بچو (دِھی):	احسان کو بدلو احسان ہی وہے
	جِس بُوٹا کی چھاں بیٹھو ہے اُس بُوٹا نا پانی دے
سو ہتھ رسو تے سِریں گنڈھ :	وقتی ڈِھل پر خوش نہیں ہونو۔
سوار نا گھوڑ وسیان لئے:	حاکم کی پرکھ عوام نا جلدی ہو جائے۔

سوار ہونو:	کسے پر رعب جمانو،
سواروں پیدل ہونو :۔	حکومت ختم ہونی،تختوں بخت پینو۔
سوال کا دند کسے نے نہیں ڈتھا :	مُفت ہتھ آن آلی چیز کا نُقص لوڑنا مناسب نہیں۔
سوال گھلنو :	مِنت عاجزی کرنی۔
سوالی ناسودر (بُوہا) کھُلا :	غرضمند اپنی غرض کسے راہ پُوری کرہی لئے
سواند چاڑھنو:	مقرر وقت تیں زیادا دیر لانی۔
سُوت توں کڈھنو:	سِدھو کرنو۔
سوٹی پر سپ تارنو:	مُشکل کم حل کرنو۔
سوٹی جوگی جاوہے تے روٹی جوگی بن ہی جائے:	تھوڑی کامیابی نال آئیندہ کی امید وی لگ ہی جائے۔
سوٹی کی سوٹی کے چھوٹی کے موٹی :	ظالم ظالم ہی وہے، بڑو وہے یا نِکو۔
سوٹی مارنی بھراواسطے،گل کرنی خُدا واسطے:	بھائی بندی اپنی جگہ، پر اِنصاف کرتاں یا سچ کہتاں اپنو پرایو نہیں دیکھنو۔
سوٹی (سوٹا) ماریاں پانی نہیں نِکھڑتا:	وقتی ناراضگی نال خون کا رِشتہ نہیں ٹُٹتا۔
سوٹی وی نہ ٹُٹے تے سپ وی مر جائے:	ہوشیاری نال اپنو مطلب کڈھنو۔
سوٹیاں نال تاپ ٹوہنا ،:	کسے کا درد نا اپلا تو سمجھنو۔
سوچ سوچ کے گئیں پٹنی:	بیکار سوچ مانھ پیو رہنو۔
سُوراں کا یار باہرلا:	کمینہ کا سنگی وی ذلیل۔
سُور بایو بڑ کے نہ کھنگے نہ کھُرکے:	نِکما آدمی کی گل وی مندی۔

سُور کی کنڈ کو اک بال کھو ہیو وو وی چنگو :	کنجوس کولوں جو حاصل ہو تو وہے وہی چنگو
سُور نا سُور سو کو وہ توں بل کھا کے مِلے :	ہم جنساں نا ہم جنس پچھان ہی لیں۔
سوکن پینی:	متبادل پیدا ہونو۔
سوکن چنگی سوکن گو کنڈ و مندو:	سوکن کا نخرا برداشت نہیں ہوتا۔
سوکن کندھ ور لکھی وی بھی مان نہیں (بھیڑی)	عورت نا سوکن کا ناں نال ہی بیر ہوئے۔
یا، سوکن گو ہا کی وی (بھیڑی) مندی:	
سوکن نالوں سوکنوٹو دو ہتھ اگے :	سوکن آلا نا تا کو اثر سکیلاں مانھ وی وہے۔
سوکناں آلو بیر:	پکی دُشمنی.Jealousy,rivalry.
سُو لی پر وی نیند آ جائے:	جان مانھ ارام وہے تے نیند کِتے وی آ جائے۔
سونا پر سُہا گو:	چنگی چیز مانھ ہور چنگیت آنو۔
سونا تیں گھڑائی مہنگی:	ٹکا کی بُڈھی تے آنو سر گندائی کو۔
سونا کی پٹاری، کِدے ادھی کِدے ساری، کِدے ہے ہی نہیں بچاری:	بجھارت: جواب: ماں باپ
سونا کی چھُری کوئے پیٹ ماں نہیں مارتو:	ہر چیز کو اپنو مقام ہوئے۔
سونا نا میل تھوڑی لگے	چنگی چیز کو سوجھ نہیں گھٹو۔
سونا نا نہ اگ ساڑے نہ مٹی کھائے :	سچو ہر پرکھ مانھ پُورو نکلے۔
سونو روڑی پر تے خواب محلاں گا:	اپنی حیثیت توں بدھ خواہش کرنی۔
سو ہلے کو بدل، دیگر کو مقدم:	دوئے عارضی وہیں، دوہاں کو بساہ نہیں کرنو۔
سوہ لگنو:	فاقو لگنو،

سوہاسوہاکے اشمانیں چاڑھنو:	حدوں بدھ تعریف کرنی۔
سُوئی سٹن (دھرن) کی جگہ نہ ہونی:	مُچ بھیڑ ہونی۔۔
سُوئی سلائی کندھیں لائی اٹھوبھینوموسی آئی:	بجھارت جواب: نیند
سُوئی کا نکا بچوں اونٹھ لنگھانو:	مشکل یاناممکن کم کرنو۔
سوئی کے نکے ٹورنو:	سخت ازمائش کرنی۔
سُوئی کو پھال بنانو:	گلاں کا گلُو بنانا۔
سُوئے کھوتی کلھے کمہار، مرے ڈومنی روئے چمیار:	کسے کا معاملہ مانھ دخل دینو۔
سویرے (سبیلے) کو بدل دیگر کو مقدم:	اِنکو اعتبار نہیں کرنو، دوئے عارضی ہوئیں۔
سہتو مارے :	جہڑ وسٹ جھل سکے وہی ماروی سکے۔
سہکیو وو:	ایکلی اولاد۔
سہل ہی اوکھو ہو جائے:	سہل نا سہل سمجھ کے کدے نہیں ٹالنو۔
سیالوامیراں واسطے بنیو ہے:	اِمیر سیل مانھ وی عیش کریں غریب ہی ٹِھرے۔
سیانا (سجن) کی سِکھ تے آملہ کو سواد ٹھہر کے آوے:	عقلمند کی گل کی قدر چِر کی آوے۔
سیانا کی گال گھی نال:	شہ کی چوٹ شکر کی پوٹ۔ سیانا آدمی کی جھِڑک مانھ وی بھلائی وہے۔
سیانا نا شرط تے مورکھ نا ڈھنو:	عقل آلا نا اشارو ہی کافی وہے۔
سیانو بیری ایانا سجن تیں چنگو:	سیانا کی قدر کرنی بھاویں دُشمن ہی ہوئے۔
سیانو سر پر:	سیانا کی ہر جا قدر رہوئے۔

سیانو کاگ ڈھیر پر بیسے :	جڑواپنا آپ نا مُچ سیانو سمجھے، اُسے تیں
سیانو کاگ گوہ (گونہ) پر بیسے :	بڑی خطاو ہیں۔
سیخ وی بچ جائے تے کباب وی پک جائے:	ہوشیاری نال اپنو کم پورو کرنو۔
سیڑھ نا دیکھ کے سیڑھ رنگ پکڑے:	گوانڈھ کو رنگ ضرور چڑھے۔
سیک اُتے وہے، جِت اگ بلے:	بیگانا درد کو کسے نا احساس نہیں ہوتو۔
سینہ پر سِل دھرنی:	مصیبت برداشت کرنی۔
سینہ صفائی:	صلح سلوک کرنو۔
سِینہہ (شیر) کی جھرنگڑی خالی نہیں جاتی:	شیراں کا شیر ہی ہوئیں۔ نیکاں کا نیک ہی وہیں۔ بلہا کو بلہو نہ وہے تے متھے پھُلی ضرور وہے
سِینہاں کی ماری وی گِدڑ بلا کھائیں:	بڑاں نال نِکاں کو وی گذارو ہو جائے۔
سیہہ نمُنہ وہے تے دھیاڑی کیوں نہ کھائے:	چور کی ماں اوہلے روئے۔

ش

شادی مرگ:	مچ خوشی نال مرجانو
شامت آوے تے پچھ کے نہیں آتی:	مصیبت بے خبری ماںھ آ جکڑے۔
شاہ بغیر پت نہیں، اُستاد بغیر مت نہیں:	بڑاں کی رہنمائی ضروری وہے۔
شاہ رگ تیں نیڑے ہونو:	مچ نزدیک ہونو۔

شاہداں نال وی تے چوراں نال وی :	بے اصولو ہونو۔
شہ رگ توں نیڑے ہونو:	مُچ قریب ہونو۔
شہ (شاہ) کی چوٹ شکر کی پوٹ:	سیانا کی گال گھی شکر نال۔
شُبکی آنی۔	شرم، حیا آنی۔
شرع ماں کے شرم:	اصول کے تحت ہر گل کی جا سکے۔
شرم کا ماریاں:	شرموشرمی۔
شرم کی ماری اندر بڑی ، مُورکھ کہے میرا توں ڈری :	شرافت کو ناجائز فائدو لینو۔
شرموشرمی:	مجبوری نال، دیکھودیکھی، شرم کا ماریاں۔
شریکاں مانھ بسیئے ، رات رو یئے دھیاڑی ہسیئے:	دُنیاداری نبھانی پوئے، اپنی مجبوری بھلا کے وی زمانہ نال چلنو پوئے۔
شطان کا کن ڈورا:	اللہ کرے کوئے نہ سُنے، راز کی گل کرتاں کہیں۔
شکار کے بیلے کُتی نا ہگن آجائے۔	کم کے وقت گھُسائی مسائی کرنی۔
شکل دھو کے تے نہیں پینی:	کم پیارو ہوے چم نہیں۔
شکل دیکھ کے بھُکھ لہنی:	مچ خوبصورت ہونو۔
شکے شاہی کو زمانو:	پرانو زمانو، سُکھ شانتی کو دور۔
شگوفو:	عجیب وغریب۔
شمار قطار ماں نہ ہونو:	بے قدری ہونی۔
شوربو حلال، بوٹی حرام:	اپنا مطلب کو فتوو۔

شونق چڑھنی:	کسے چیز پر دِل آنو۔ رِیجھ پیدا ہونی۔
شونق کومُل نہیں ہوتو :	شونق مانھ انسان ہر قیمت واسطے تیار ہوجائے۔
شونق مٹھی ہونی:	بے دِل ہونو۔ مایُوس ہونو۔
شہر بُٹھو نہیں تے منگو اگا توں:	کچا پچھیرا کولک توڑنو۔
شیخ چلی:	اپنا خیالاں مانھ گُم رہن آلو اک لوک کردار، ب بیوقوف، خیالی پلاء پکان آلو، مُورکھ۔
شیر کی مُچھ:	بہادر آدمی
شیراں کا شیر:	بہادراں کی اولاد بہادر ہی ہوے۔
شیراں کا مُنہ کس نے دھویا:	بڑاں کا عیب پر کسے کی نظر نہیں پیتی۔
شیراں کو کم ہے گجنو تے گِدڑاں کو کم ہے نسو:	لِسا نا آخر ہار منی ہی پوئے۔
شیراں کی جوہ مانھ کون چر سکے:	ڈاڈھاں کی حد مانھ کوئے نہیں جا سکتو۔
شیر بنگاریا کدے نہ ہاریا :	بہادر میدان بچوں کدے نہیں نستا۔
شیر کی جھرنگڑی خالی نہیں جاتی:	نیکاں کا نیک ہی وہیں۔ شیراں کا شیر ہی ہوئیں۔ بلھا کو بلھو نہ وہے تے متھے پھلی ضرور وہے۔
شیراں کی ماری گِدڑ بلا (وی) کھائیں:	بڑاں کے نال لسا ماڑا وی گذارو کرلیں۔
شیشہ مانھ اپنو آپ ہی دِسے۔	ہر کوئے دوجاں نا وی اپنے ہاروں سمجھے۔
شیشہ مانھ اگ روشن سارو جگ:	بجھارت جواب: لالٹین
شیطان تیں زیادہ مشہور:	بچ بدنام۔

شیطان کا کن ڈورا: اللہ کرے کوئی نہ سُنے۔

شیطان کی بیگار: بے فائدی مصروفیت۔

شیطان نے وی سکولیاں تیں پناہ منگی تھی: بچاں کی شرارت شیطان تیں وی بدھ ہوئے

ص

صبح کس کو منہ دیکھیو تھو: دھیاڑی چنگی طرحیا نہ گذرنی۔

صبح کی بوہنی اللہ کی آس: صبح چنگی تے دن بھی چنگو۔

صبر کو پھل مٹھو : جھڑو جرے وہ راج کرے۔

صبر کی ٹیک ڈاہڈی: صبر بڑو سہارو وہے، اللہ صبر آلاں کے نال وہے۔

صبر کی دیگ ٹھنڈی : صبر کرن آلو فائدا مانھ رہے۔

صرفو کر کے سُتی، آٹا نا (آٹو) کھا گئی کُتی: تھوڑا نا روڑو۔

صلاح باڑی: صلاح مشورو۔

ض

ضرورت ایجاد کی ماں وہے: ضرورت آپے جتن سکھاوے۔

ضرورت کے وقت کھوتا نا ابا کہنو پوئے: لاچاری مانھ گھٹیا اگے وی نمنو پے جائے۔
(مطلب ویلے گدھا ناوی باپ بنالیں)

ط

طوفان:	بہت زیادہ۔ جھوٹھ۔
طوفان تولنا:	جھوٹھ کہنو۔
طیش ماں آنو:	لہر کرنی۔

ظ

ظالم اپنی ہی قبر کھُنے :	ظُلم آخر اگے آہی جائے۔
ظالم (بے ایمان) نا مہلت ہوئے:	تے اخیر پکڑ وی سخت ہوے۔
ظاہر رحمٰن کو باطن شیطان کو:	اُپروں ہور تے بچوں ہور۔
ظُلم سدا نہیں رہتو:	انت نا تے خدا نا بیر ہے۔

ع

عادت تیں مجبور:	عادت کا ماریاں۔
عادت مرتا دم تک نہیں جاتی :	کال سکال سماں نال، بھیڑی عادت دماں نال۔
عاقل نا اشارو مور کھ نا ڈنڈو (ڈھنو) :	جہڑی گل عقلمند اشارا نال سمجھ جائے واہ بے وقوف نا ڈنڈا نال وی نہیں سمجھ آتی۔

عدالت ہونی:	انصاف ہونو۔
عرشوں فرش:	شاہی تیں بعد برادن آنا۔
عزت خدا کے ہتھ ہوئے:	عزت تے ذلت دین آلو اللہ ہی ہوے۔
عزت کی موت، ذِلت کی زندگی تیں بہتر:	عزت تیں سب کجھ قربان۔
علی علی پہلوان، مارو چھنڈی شیر جوان،	لیتری کی بولی۔
اللہ بیلی، چل پئی گیلی:	
علیانے تاری ہُن بلیا کی باری۔:	جسو نُو رواُ سو ہی پیرو۔
عِید کو چن:	کدے کدائیں آن آلو مِز مان۔
عید توں بعد تنبو سوانو (پھُوکنو):	وقت گذرن توں بعد حاجت نکلنی بے فائدہ۔

غ

غرض انھی ہوے:	غرض مند دیوانو ہوے۔
غرض جئی کائے مرض نہیں:	مُحتاجی بڑی لاعلاج بیماری ہے۔
غرض مند دیوانو، بے غرض مستانو:	بھُکھو کہ ہوں کھالیوں، ننگو کہ ہوں لالیوں پر بے غرض نا کسے کی مجبوری کو احساس نہیں ہوتو۔
غرض ویلے چُوھڑا ناوی باپ کہنو پوے:	مطلب ویلے گدھا ناوی باپ بناویں۔
غریب ڈھِڈ نال سوچے۔:	بھُکھو کہ ہوں کھالیوں، ننگو کہ ہوں لالیوں
غریب کی رن جنا کھنا کی بھابی:	غریب پر ہر کوئے حق جتاوے۔

غریب کی موہرے چڑے:	غریب ناغیبی مدد ہوئے۔
غریب ناخُدا کی مار:	غریب پر ہر پاسوں زیادتی۔
غریبا اُت بیس، جِتوں کوئے نہ اُٹھالے:	اپنی حیثیت نظر ماںھ رکھنی چاہیئے
غریباں نے روزا رکھیا تے دِن (دھیاڑا) لماں ہو گیا:	نیکی ماںھ ازمائش آتی رہیں۔
غریبی ماں آٹو لیگڑو:	غریب پر ہر پاسوں زیادتی۔
غماں کو ماریو وو:	مصیبت زدہ، پریشان۔
غیب کی رب ہی جانے:	غیب کو علم اللہ ہی نا ہے۔

ف

فاتحہ پڑھنی:	متوفی واسطے دعا کرنی۔
فاتحہ پڑھ چھوڑنی:	اوہ جانے کرنو۔
فاتحہ نہ مردود، مرگیو مردود:	کسے بے فائدہ انسان کا مرن پر کہیں۔
فِتنہ کی جڑ:	جسکی وجہ تے جھگڑو پیدا ہوئے۔
فرشتا چھوڑ جانا:	بِچ ڈر لگنو۔
فساد کی جڑ:	جسکی وجہ تے جھگڑو پیدا ہوئے۔
فضل کرے تاں چھٹی، عدل کرے تاں لُٹی:	اللہ تیں ہمیشاں فضل منگنو لوڑے۔
فقیراں کو تھڑو خالی نہیں رہتو:	تاثیر نہیں جاتی۔

فکرنہ فاقو: بےفکری کی حالت۔

فِکر وہے گو سُتھن آلیاں نا، دیدی نے کُڑتو چایو اُرار تے کُڑتو چایو پار: گھٹ مال آلا نا پریشانی وی گھٹ وہیں۔

فلان ڈھنگان: بروکم، بدکاری۔ گال بکواس۔

فناہ فی اللہ: تباہ برباد، دُنیاتوں غافل۔

فی امان اللہ: اللہ کے حوالے۔

فی سبیل اللہ: اللہ واسطے۔

ق

قاضی کا گھر کا چوہا بھی سیانا سیانا کا سیانا ہی ہوئیں

قاعدے لگنو شروعات کرنی

قالب تیں کڈھنو: تیار کرنو۔

قبر کے دندے: مرن کے نیڑی، قریب المرگ۔

قبر ماں کیڑا اپینا: اک گال۔ بددعا۔

قبراں بچوں کڈھنو: گال کڈھنی، calling names.

قتلام: قتلِ عام، تباہی بربادی۔

قد پر (ور) لد: قدرتوں باہر وکم نہیں کرنو یا کروانو۔

قدم پھوک پھوک کے دھرنا: محتاط ہونو۔

قدم چنگو پینو :	چنگو شگون ہونو۔
قران چانو:	قسم کرنی، سچائی کو ثبوت دینو۔
قران کا کپڑا الا کے وی یقین نہ آنو:	انتہائی جھوٹھا واسطے کہیں۔
قرض توں لرز چنگی:	اُدھار لین توں محنت چنگی۔
قرض جئی مرض کائے نہیں:	قرض بڑی مرض ہے۔
قہراں گو:	بہت زیادہ۔
قِسمت جاگنی:	چنگو وقت آنو۔
قِسمت سونی۔	بُرو وقت آنو۔
قضا پینی:	موت آنی۔اک گال
قیامت گذرنی۔	مصیبت پینی۔
قینچی ہاروں زبان چلانی:	مچ بولنو۔

ک

کاٹھ کا گھوڑا دوڑانا :	بے فائدی گل سوچنی، ہوائی قلعہ بنانا۔
کاٹھ کو بلو :	بناوٹی چیز، بزدل انسان۔
کاٹھ کی ہنڈی (ڈبی) اکو وار چڑھے:	بار بار کوئے نہیں دھوکھو کھاتو۔
کاری کرانی:	علاج کروانو۔
کاری گی:	چنگی، سوہنی، مفید۔

کاگ بولنا: اُجاڑ ہونو،بستی اُجڑنی۔

کاگ سجے بولنو: خوشخبری ہونی۔

کاگ کھا کے جمنو: لمی عمر ہونی۔

کاگ کھبے بولنو: بھیڑو شگون۔

کاگ، کراڑ، کُتو، بساہ نہیں کھانو کہ سُتو: دُشمن تیں کدے غافل نہیں رہنو۔لوک عقیدو ہے کہ انہاں تر وہاں کو بساہ نہیں کرنو۔

کاگاں کا اتھروں سُکنا : مُچ روڑ وہونو،خشک سالی کی حد ہونی۔

کاگاں کی بولی، کاگ ہی سمجھیں:: سیانا کا اشارا سیانا ہی سمجھیں۔

کاگاں مانھ کوئل: ناجنساں کی سنگت، ڈنگراں مانھ کٹی۔

کاگاں نے ہر کسے کو جُوٹھو کھاہدو پر کاگاں کو جُوٹھو کسے نے نہ کھاھدو: توڑ کی سدھر کھان نال نہیں چکتی۔

کال جیبھو (کالی جیبھ) منحوس زبان، بھیڑی گل کرن آلو۔

کال سکال کی کنڈ جُڑی وی ہوے: دُکھ سُکھ آتا جاتا ہیں۔

کال سکال سماں نال بھیڑی عادت دماں نال: بھیڑو وقت آکے ٹل جائے، پر بھیڑی عادت ساری عمر نہیں جاتی۔

کالو داند گڑ نگیو، کُٹ رکلی لنگھیو : بجھارت: جواب: ڈھول

کالی جیبھ (کال جیبھو) منحوس زبان، بھیڑی گل کرن آلو۔

کاں کتائیں: ضائع، تباہ برباد۔

کانا کاگ آلی اکھ: سہکی ترسی وی اولاد۔

کانا نا منہ پر کانو نہیں کہتا:	گفتگو کا آداب کو لحاظ رکھنو پوے۔
کانا، کھُڈا، گنجا کی اک رگ بدھ ہوئے:	اک لوک عقیدو۔
کائے گُنڈ سُلکھنی، کائے جھُنڈ سُلکھنی:	ہر چیز کو اپنو اپنو مقام ہوئے۔ کسے نا جگہ تے کسے نا بوہٹی راس آوے۔
کباب مانھ ہڈی:	عیش ماں بدمزگی۔ کم مانھ اڑم،
کُبانا لت:	کُبانا لت لگی سِدھو ہو گیو۔
کپڑ الوانا:	مل کرنی، کُڑمائی کرانی،
کپی وی انگلی پر نہ موتنو:	کسے کی ذرا مدد نہ کرنی۔
کُتا کی پُوچھڑی باراں سال دبی رہی، فر ٹیڈھی کی ٹیڈھی ۔	رسی سڑ گئی بل نہیں گیو:
کُتا کی دمڑی سو سال ناوی ڈِنگی وہے :	بھیڑی خصلت کدے نہیں جاتی۔
کُتا لوکاں کی کُتیں خاب:	بھیڑاں کی سوچ وی بھیڑی۔
کُتا نا دلا سو دیو تے منہ چٹے:	کمینہ نا سر نہیں چاڑھنو چاہیئے۔
کُتا نا گھی نہیں پچتو :	کمینہ نا عزت نہیں دھارتی۔
کُتو کتا کو بیری:	اپنا ہی اپنا کا بیری وہیں۔
کُتو نہ دیکھے نہ بھونکے:	اپنو سمھالو آپ ہی کرنو لوڑے۔
کُتی نا پِپڑ پیٹ کی، راجہ نا چاء شکار کو :	ہر آدمی اپنی غرض نا اگے رکھے۔
کتیا تیرو مُنہ نہیں تیرا خصماں کو ہے:	مالک کی عزت دیکھنی پوئے۔
کتیاں رناں کی کُتیں خاب:	بھیڑاں کی سوچ وی بھیڑی۔

کتبری (تکبری) سِر کے بھار مارے:	انت نا تے خدا نا بیر ہے۔ Pride hath a fall.
کتیو تمیو:	کھٹی بٹی، ساری کمائی یا اثاثو۔
کنکتی اتنی کڈھنی جے اگلورون نہ لگ جائے:	مخول کی وی اک حد ہوئے۔
کٹا میلنا:	مُشکل کم کرنو، کنجوس کولوں وی اپنو مطلب لے لینو۔
کٹی تا ہنگے کِلا کے زور:	کسے سہاراتوں بغیر کوئے مان نہیں کر سکتو۔
کٹی کو کھاہدو تے بہُو کولا یو ضائع نہیں جاتو:	حقداراں پر خرچ کِیو وو کم آہی جائے۔
کُجھ دانا کِلا، کُجھ جندر ڈِھلا:	دو پاسے کُجھ نہ کُجھ کمزوری وہے۔
کُجھ دتو لیوا گے آ گیو:	کسے مصیبت بچوں نکلتاں کہیں۔
کُجھاں ناماں نہیں، کُجھ موسِیاں نا روئیں:	کُجھ بھُکھا تے کُجھ پلاء لوڑیں۔
کچا پچھیرا کو لک توڑنو:	وقت تیں پہلاں دور کی سکیم سوچنی۔
کچر کالی:	لکھنیا کا دن۔
کچنا سی کرنی:	کچا فصل کی تباہی کرنی۔
کچومر کڈھنو:	مچ مارنو، اندراس کڈھنو۔
کدے کدائیں:	بِج با جھے۔
کدے نواں تیں ماس وی کنی ہو یو ہے:	سوٹی ماریاں پانی نہیں بچھڑتا۔
کر کہانی کلیا، سُن کہانی ڈوریا، انھاں چور پکڑیں، لُو ہلا مارن دوڑیا:	(کہِت) Paradox
کرے کوئے، تے بھرے کوئے:	قصور کسے کو تے سزا کسے ہور نا دینی۔

کڑا کو کڈھنو:	پٹکار کڈھنا، ماردینی۔
کس درد کی دوا:	یعنے اسے موقع واسطے ہے۔
کسر کڈھنی:	کمی پُوری کرنی۔
کسی گندی ہونی:	چوکھراں ماں وبا پھیلنی۔
کسے پر جانو:	کسے نال شکل یا عادت ملنی۔
کِسے کو متھو چچھڑ، ودیکھ کے اپنو نہیں بھنن ہوتو:	دیکھو دیکھی کم کرن نال نقصان ہی ہوئے
کسے کو مُوت بلے، کِسے کو تیل وی نی بلتو:	کسے کی گل دوجا کی مال دولت تیں زیادا کم کرجائے۔
کسے کو گھر سڑے تے کوئے ہتھ تپاوے (اگ سیکے):	خودغرضی کی انتہا۔
کِسے کے گھر مروں بڑا آیو تھو تے اُسکی وی لج پالی:	گھر آیا کو لحاظ رکھنو پوے۔
کشمیر:	خوبصورت دھرتی۔
کفن کو چور،	ڈھائیاں گزاں کو چور: مردہ انسان۔
کفن میلو نہ ہونو:	موت کی گل اجاں تازہ ہونی۔
کفن نصیب نہ ہونو:	اک بددعا۔
ککڑ آلی جوانی:	تھوڑی چیز کو ہُچ مان کرنو۔
ککڑاں نالُون دینو:	انہونی گل کرنی۔
ککڑ جوان وہے تے بلی پر ٹُرے:	جوانی کو ہر کسے نا بڈیارو ہے۔
ککڑ گُٹھو گواہنڈی رُٹھو:	مطلب کی دوستی زیادہ دیر نہیں چلتی۔

کُکڑ کو اک کھم کھویاں وی کڑاں تے دو کھویاں وی کڑاں :	ککھ کی وی چوری تے لکھ کی وی چوری۔
کُکڑی کی بانگ کون سُنے :	زنانیاں کا مشورہ نہیں سُنن لوڑتا:
ککھ بال (نہیں):	بس اللہ کو ناں ہے.
ککھ بھن کے دونہ کرنا :	کوئے کم نہ کرنو، بالکل نکمو ہونو۔
ککھ توں لکھ بنانو:	دولت بنانی، ککھوں لکھ، From rags to riches
ککھ کی وی چوری، تے لکھ کی وی:	چوری بہرحال چوری ہی ہوئے۔
ککھ نہ رہنو:	سب کُجھ ختم ہو جانو۔
ککھ نالوں ہولو ہونو:	بے عزت ہونو۔
ککھوں لکھ	ککھ توں لکھ بنانو: دولت بنانی،
کم اُسریو، ترکھان بسریو:	مطلب نکل جائے تے کوئے نہیں یاد رکھتو۔
کم پیارو ہوئے چم نہیں:	انسان کی پچھان کم نال ہوئے، شکل کوئے نہیں دیکھتو۔
کم کو نہ کاج کو، دشمن اناج کو:	نکمو انسان۔
کم مانھ اڑم:	کم بگاڑنو، رکاوٹ گھلنی، روڑا اٹکانا۔
کن پٹنا:	تنگ کرنو، اڑی کرنی، بار بار کائے گل پچھنی ۔
کن پکڑنا:	توبہ پڑھنی۔
کن کپ تے تھیگڑی تھپ:	دڑ بٹ تے دھیڑا کٹ ۔

کن کھانا، کن پٹنا؛	تنگ کرنو، Annoy;trouble;irritate
کن مُولوں ہی نہیں، ارمان بالیاں کا:	تاہنگ نہیں مُکتی ۔
کن نک کی شرط لانی:	اوکھی شرط، یقینی گل ۔
کندھ پٹی بُو ہوتھایو:	تھوڑا افائدا واسطے متو نقصان کرنو۔
کنڈ پچھے (پچھو کنڈ) لوک بادشاہاں نا وی گال کڈھیں:	بہادر لوک چھپ کے وار نہیں کرتا، چھپ کے گل نہیں کرتا۔
کندھ ٹورنی :	معجزو دسنو،
کنڈ بھار ہونو:	مُکر جانو، اِنکار کرنو۔
کنڈ لانی:	کسے نا ہرانو،
کنڈ ننگی ہونی:	قریبی رشتے دار یا دوست کی موت ہونی۔
کنڈا اجمتا ہی کو مُنہ تر کھو ہوئے:	لائق آدمی مانھ جامنوں ہی چنگی نشانی وہیں
کنڈاں تیں بغیر پھُل نہیں ہوتا:	دُکھ سُکھ لگا ہی رہیں۔
کنک کھا تاں جنوں منگے، کھا چونڈے سڑیئے:	جس نا عزت نال نہ لگے اس نا اپنے حال رہن دینو چاہیئے۔
کنگنی کہڑی اناں مانھ، بھاگو کہڑی رناں مانھ یا، کودرو کہڑ واناں مانھ بھاگو کہڑی رناں مانھ:	بے مُلا بے فائدا کو ذِکر ہی کے کرنو۔
کواری ناارمان، بیاہی وی پریشان	ذمیداری سر پوئیں تے شوق مٹھی ہوجائے۔
کواریاں توں گھر نہیں تے کھار کیاں توں چھاہ نہیں:	تجربہ توں بغیر زِندگی بیکار۔

کوپری ماں پانی پِینو : بے مغز ہونو۔

کوڈی کا کم کونہیں: نکمو، کسے کم کونہیں۔

کوڈیاں کے مُل چُکنو: بے حیثیت ہونو، قدر گوانی۔ سستو۔

کُوڑ کی دوڑ تھوڑی: سچ باندے آنو نہیں رہتو۔

کُوزا مانھ دریا بند کرنو: تھوڑ الفظاں مانھ بڑی گل کہنی۔

کول رہیئے تے ساڑے سڑ یئے،
دُور رہیئے تے ہیجیں مریئے : ڈھول دوروں ہی سوہنا لگیں۔

کون پرائی اگ مانھ پوئے۔: پرائیں دردیں ہائے نہیں ہوتی۔

کُونی (بھُٹی) گئی سِنگ لوان، اُلٹا کن کپایا: اک مصیبت ناروتاں دوجی سر پینی۔

کوہ نا کوہ نھیں ملتو، بندہ نا بندو ضرور ملے : مُلاقات کو امکان کدے ختم نہیں ہوتو۔
کوہ بہ کوہ نمے رسید، آدم بہ آدم مے رسید

کوہ نا گئی، بابا تسائی: کُوڑ کی دوڑ تھوڑی وہے، بہانو وی کرنو وہے تے سوچ سمجھ کے۔

کوئے قہراں گو: بہت زیادہ۔

کوئلاں کی دلالی ماں، ہتھ بھی کالا مُنہ بھی کالو: برا کماں کا برا نتیجا۔

کوئے اکھاں کو انھوں، کوئے عقل کو: اکھاں کو انھوں تے دنیا نا دِسے۔

کوئے کدو کوئے سدو: کدے کدائیں آن آلا کی آبیں تے خِدمت ضروری وہے۔

کوئے کسے کی اگ ماں نہیں پتو:	پرائی پیڑ تے بھُکھ کسے نا نہیں دِستی، انسان خودغرض ہوئے۔
کوئے کسے کی قبر ماں نہیں سوتو:	انسان خودغرض ہوئے۔
کھاتاں اگے تے کرتاں پِچھے (کھان نا اگے کم ناپچھے):	خودغرضی کرنی۔
کھائے باندر مُنہ کتا کے ملے:	اپنو قصور دوجاں کے سر لانو۔
کھارکیاں کی چھاہ نہیں پچھیاں کا گھر نہیں:	ہوچھا کا کم نال تسلی نہیں ہوتی۔
کھارکی کی چھاہ نہیں تے لماٹی کو گھر نہیں:	زندگی تجربہ توں بغیر بےسوادی ہوئے۔
کھارے چاڑھنو:	بیاہ کی تیاری کرنی، بیاہ کروانو۔
کھاڑا اگاہنا:	میدان مارنا، بہادری دسنی۔
کھاکھ پاٹنی:	مُچ ہسنو۔
کھان نا (آنو) دوڑنو:	مُچ لہر کرنی۔
کھان نا اگے کم ناپچھے:	خُود غرض انسان بارے کہیں۔
کھانو زہر تے سونو دھُپ:	اک چوری تے دوجے سینہ زوری۔
کھانو کشمیر کو تے دُعا پہاڑ نا:	فائدو کسے کولوں لینو تے احسان ہور کو منو۔
کھانو من بھاتو، لانو جگ بھاتو:	کھان پین ماںھ اپنی مرضی پر لباس وہی لانو جس نا دُنیا مناسب سمجھے۔
کھاہ چھُرئیں ماس ہونو:	سخت بیر یا دُشمنی ہونی۔
کہانی مانی ڈوڈے رانی۔	کہت

کھادھ انا کھانو کے، ازمایانا ازمانو کے : ازمائش اک بار کی ہی کافی وہے۔

کھادھ وا کھاں اگے آوے: مُنہ کھائے تے اکھ شرمیں۔ نیکی نہیں بسرتی

کھادھ وکوئے نہیں دیکھتو لایو ہر کوئے دیکھے: دُنیا کی نظر ظاہر پر ہی وہے۔

کھادھ و نہیں بھُلتو : احسان یاد رہے، کھادھ وا کھاں اگے آوے۔

کھائے باندر منہ کتا کے ملے: اپنا قصور کسے کے مٹے لانا۔

کھایئے من بھاتو، لایئے جگ بھاتو: کھانو من مرضی کو پر لاتاں دُنیاداری دیکھنی پوئے۔

کھبو دھوے سجانے تے سجو کھبانا: حسان مکانو پوے۔

کھبے بولنو: ناراض یا نھٹے بولنو۔

کھٹی بٹی: ساری کمائی، کتیو تمیو، کی کتری۔

کھٹی کرنی: کمائی کرنی۔

کھُڈی لنگھی، پتن میلو: نالایق کم ہی گماوے۔

کھُرک لگنی: بے چینی پیدا ہونی۔ شوق جاگنی۔

کھُرک مٹھی ہونی: شوق مٹھی ہونی۔

کھُروکڈھنو: پتولانو، سراغ کڈھنو۔

کہڑی ڈالی ہے جس ناہوا نہیں لگی۔: دُکھ سُکھ ہر نال ہے ۔

کہیا ماں ہونو: کہیا تیں باہر نہ ہونو: کسے کی من کے چلنو۔

کھل بھرنی: مُچ کھانو۔

کھل پھُوکنی: ساہ پھُوکی لگنی، ساہ چڑھنو:

کھل لاہنی: ظلم زیادتی کرنی، سختی کرنی۔

کھُنڈھی چھُری نال حلال (ذبح) کرنو:	مچ تکلیف دینی۔
کھوتی لُوں ہونی:	ہار جانو،شونق مرنی ،ترکھی مٹھی ہونی۔
کھوٹا کو کھوٹو:	بدنیت نا اللہ کی مار۔
کھوٹو مال خصماں گو:	ماں نابدصورت بچووی پیارووہے۔نکارہ سمجھ کے موڑی وی کائے چیز واپس لیتاں کہیں۔
کھوٹوسکو وی کم آہی جائے:	نالائق پوت وی کدے اوکھے بیلے کم آہی جائے۔
کھوجوٗ جس کو یار، دُشمن کے بکار:	کھوجا کی دوستی دُشمنی توں بدھ ہوئے۔
کھوکھر مال (کھوکھر مہیس) خوش بخت گو، کھوکھر رن بد بخت کی :	بہوں کھان آلی مہیس چنگی پر کھاتُو عورت بھیڑی۔
کہوں دھِیاں ناسُناوَں بہُواں نا:	کسے نا سُنا کے دُوجا نا طنز کرنو۔
کہوں تے ماں ماری جائے، نہ کہوں تے باپ کُتو کھائے:	مشکل فیصلو
کھُوہ کھبل ہونو:	ضائع ہونو، کُجھ حاصل نہ ہونو۔
کھُوہ کی مٹی کھُوہ:	حرام کو مال حرامے راہ جائے۔
کھوہری کھپری:	لہر،غُصو،ڈانٹ ڈپٹ،
کھیتی خصماں سیتی :	ہتھیں کرن تیں بغیر کوئے کم نہیں ہوتو۔
کیڈ پر بٹا پھینکنا	انھی کُتی ہوادار بھونکے:۔
کی کتری، کی کرتائی کھوہ پینی:	سب کُجھ ضائع ہونو۔
کے کر لئے گو:	کے بگاڑ لئے گو۔دھمکی۔

کیاری موسی لڑ گئی، ہُلا ما مادم کر!	کبت (کیاری کا لڑیا پر ہُلا کو رس لاویں)
کیمری کو پھُل:	کدے کدائیں آن آلو مزمان، عید کو چن۔
کیوں بھائی مِصری، اپنی پئی پرائی بِسری:	اپنی مصیبت پیاں مانھ دُوجاں واسطے سازش بھُل جائیں

گ

گاہ پھیرنو:	دُرگت بنانی۔
گھناں کے روڑے کوئے نہیں مرتو:	اُمید مانھ وی زندگی گُذر ہی جائے۔
گُجر کی ماں اک ہے۔:	سوٹی ماریاں پانی نہیں نِچھڑتا۔
گِدڑ سِنگی:	گِدڑاں کا سردار کو سِنگ، جِس نا یوہ تھا جائے اُس کو رعب دُنیا پر قائم ہو جائے تے اُسکا سب کم بنتا جائیں۔ (لوک عقیدو)
گِدڑ کو گونھ لوڑیو تے وہ پہاڑ پر (اسمانے) چڑھ بیٹھو:	ضرورت کے وقت ہوچھو آدمی زیادہ بھار کرے۔
گِدڑ کی موت آوے تے شہر دار دوڑے:	چھپ کے وار کرن آلا کی شامت آوے تے وہ کھُل کے مقابلہ پر آجائے۔
گدھو گھوڑو اکساں:	چنگا مندا کی پرکھ نہ کرنی، ساراں نال اک ہی سلوک کرنو۔

(اپنا) گربان ماں منہ دینو:	اپنا عیب قصور دیکھنا۔
گُڑکھاکے مرتا ناز ہر کی کے لوڑ؟	نرمی نال کم ہوتو وہے تے سختی نہیں کرنی۔
گُڑاتوں مِٹھو ہے پر تیرو پچھو کِن ڈِٹھو:	ظاہری چنگیائی کے نال اصلیت وی دیکھنی چاہیئے۔
گُڑ مانھ رمبو ہونو:	مزا مانھ ہونو: خوشحال ہونو۔
سِر پئی نبھانی پئی، گل پئی بجانی پئی:	ذمہ داری پے جائے تے فر کسے راہ نبھانی پوئے۔
گل پئی صلاحیں تے واہ وی گئی،	مُچ ہی سوچنو وی چنگو نہیں، تے
رن پئی راہیں تے واہ وی گئی:	زنانی گھر مانھ ہی سوبھے،
گل پینو:	زوریں مٹے لگنو۔
گل چاڑھنی:	دوجا کے سر الزام لانو۔
گل لانی، گل ہلانی، گل چھیڑنی:	نویں گل شروع کرنی۔
گل کر کے مُکے، پینڈو ٹُر کے مُکے:	کم کرن نال ہی توڑ چڑھیں۔
گل کریئے گل نال، سوٹو ماریئے بل نال:	ہر کم بچ نال سوبھے۔
گل لگنو:	محبت دسنی، جپھی مارنی۔
گل لگنو گئی تے مُنہ لگنو وی گئی:	اتنو کوڑو وی نہ ہویئے جے کوئے تھُک چھوڑے۔
گماہنڈ کو روپ نہیں پر بچ آ ہی جائے:	گماھنڈ توں چنگی گل نہ سکھن وہیں تاں وی بھیڑی عادت آ ہی جائیں۔ کُجھ اثر ہو ہی جائے۔
گماہنڈی کو مُنہ لال وہے تے اپنو چنڈھ مار کے لال کرنو لوڑیئے:	دُنیاداری ہر حال مانھ نبھانی پے جائے۔

گمائی (بگاڑی) وی گھرائٹی نال وی بھیڑی:	راہ کانومندو۔
گمیوں دُدھ نہ کھایئے بھاویں نور ہووے، چھڑ رن نہ رکھیئے بھاویں حُور ہووے، راہ چھوڑ کراہ نہ جائے بھاویں دُور ہووے:	(تجربہ آلواک لوک عقیدو)۔
گنجابوٹا کی چھاں:	کمزور سہارو۔
گنجی جسی پکے اُسی سو ہرے:	جھڑاات کوہڑیاویہ مکےوی کوہڑیا۔
گنجی (ننگی) دھوئے گی کے تے نچوڑے گی کے:	جسکے پلے کُجھ نہیں اُس نا کے فِکر۔
گُنگا کو اشارو گنگو ہی سمجھے:	ہم جنساں کا بھیت ہم جنس ہی جانیں۔
گنگے گئیں ویں ہڈیں کدمُڑیں:	گئی گواچی چیز کِت ہتھ آویں۔
گِنیو منیو:	حساب کو، مختصر، تھوڑ وجیہو۔
گوانڈھ پر سنڈھ نہیں پلتی:	رازداراں نال دھوکھو نہیں ہوسکتو۔
گواہنڈی کو مُنہ لال وہے تے اپنو چنڈھ مار کے لال کرنو لوڑیئے:	دُنیاداری ہر حال مانھ نبھانی پے جائے۔
گوجر کی دوستی تے پٹو کی گنڈھ:	دوئے عارضی ہوئیں۔
گودڑیاں مانھ لال وہیں :	غریباں مانھ وی کئی قیمتی لوک وہیں۔
گول کِرگڑیا مانھ اک بیج، جس مانھ ساہ آلی چیز:	بجھارت، جواب: آنٹڑو
گولی کِس کی تے گہنو کس کو:	اپنا پر خرچ کرنو مُجرے ہی آوے۔
گولی ہو کمایئے، رانی ہو کھایئے:	کم کرتاں شان گمان نہیں کرنا لوڑیئے۔

گونھ بچوں کڈھ کے مُوت ماں سٹنو :	ناس کوستیاناس کرنو۔
گونھ در گونھ ، در فٹے منہ:	بلکل بیکار، اک گال۔
گونھ کو کیڑو، گونھ ہی ماں خوش:	ہر کوئے اپنا حال ماں خوش رہے۔
گُونھ ما گھٹی مارنی:	گھٹیا گل چھیڑن نال اپنی بے عزتی وہے
گھاٹی بادھی:	نفعونُقصان۔ Pros and cons.
گھائی گھوڑو تے ٹِکیو نوکر:	اُجرت توں بغیر کیا واکم کو بھروسو نہیں ہوتو۔
گھر آلاں کو ایک گھر، بے گھراں کا سو:	منگن آلاں ناسو در کھُلا۔
گھراٹی نال وی گمائی وی مندی:	اکھ کانی چنگی راہ کا نو مندو۔
گھرا گھرا کر رہی تے بانہ سر ہانے دھر رہی :	کُجھ حاصل کرن واسطے محنت وی لوڑے صِرف خواہش ہی کافی نہیں ہوتی۔
گھر آلو:	خاوند،
گھر آلی:	بیوی
گھر آلو گھر نہیں، منا کسے گوڈ ر نہیں:	بڑا گھر مانھ نہ وہیں تے گھر برباد ہو جائے۔
گھر آیو، اماں جایو:	گھر آیا نال سکاں جسو سلوک ہوئے۔
گھراٹی کے گھر آٹو نہیں ہوتو:	سمندر کی ماں سدو تِسائی۔
گھر پھُٹو تے بازی ہاری :	بے اتفاقی گھراں ناتباہ کر چھوڑے۔
گھر پکا کے نیاز کوئے نہیں کرتو:	اپنے کھاہدے بھُکھ لئے۔
گھر جمائی کُتا کی تھاہی:	گھر جمائی کی کائے قدر نہیں ہوتی۔
گھر دہی باہر وی دھی، گھر نہیں تے باہر وی نہیں:	گھر کی ہوت نال ہی باہر وی عزت ہوئے

گھر ساگ نہ ستو، باہر فتُو فتُو: جھُوٹھی شان دسن آلاں واسطے کہیں۔

گھر کو پیر ہولو: گھر کی لکُڑی دال بروبر۔

گھر کو ہانجو، مُلک کی شروہی: نُقصان وی اپنو کرانو تے بےعزتی وی۔

گھر کوئے نی دیکھتو بر ہر کوئے دیکھے: رشتاں مانھ برابری دیکھی جائے۔

گھر کی ادھی، باہر کی پوری: دیس کو تھوڑو سُکھ وی بہت ہوئے۔

گھر کی رونق بوہا پروں سئی وہے: اباد گھراں کی رونق دوروں ہی دس جائے

گھر کی شوبھا گھر آلی نال: گھر بنیں گھر آلی نال۔

گھر کی ککڑی دال بروبر: بےمحنتی حاصل ہون آلی چیز کی قدر نہیں ہوتی۔

گھر کی کھنڈ کرکری، چوری کو گُڑ مِٹھو: عام آدمی کی یاہی فطرت ہوے۔

گھر مبارکھ: اپنے واسطے وی اُسی خوشخبری۔

گھروں آیو ہُوں تے سنیہو دئے توں: مُچ ہشیاری دسنی، لُقمان نا حکمت سکھانی۔

گھروں چوہا رُسنا: مُچ غریب ہونو۔

گھروں کھاکے سِکھ (مت) کون دئے: لالچ تیں بغیر کوئے نہیں کسے نا سکھاتو۔

گھروں ہوں آیو تے سنیہو توں دئے: دینہ نادِیو دسنو، لُقمان نا حکمت سکھانی۔

گھڑی کو بساہ نہیں عُمر کو شُمار نہیں: زِندگی کو کوئے بھروسو نہیں ہوتو۔

گھڑی گھڑی: باربار،

گھڑی گھُسانی: وقت ضائع کرنو۔

گھڑے پھُٹے اینوں ہتھ: ہتھوں نکلتی چیز کو فائدو لینو چاہیئے۔

گھُسائی مسائی کرنی: وقت ضائع کرنو۔

گھلن رات خدا دئے تے نکھڑن نہ دئے:	بستی توں بھاء،
گھن لگنو:	گھو روگ لگنو، اندر واندری کھائے جانو۔
گھنا گھنا پھل ہیں چان آلو کوئے نہیں، ڈُنگی ہے ڈاب بچ نہاں آلو کوئے نہیں:	بجھارت جواب: اسمان
گھنوبن، نیلی گاں رتا تھن:	بجھارت جواب: مرچی
گھوڑا کے پچھے توں تے حاکم کے اگے توں نہیں لنگنو :	پتو نہیں ہو توجے حاکم نا کد غصو آ جائے، تے گھوڑ و دولتا مار سکے۔
گھوڑا دوڑا کے، پیراز ما کے:	ہر کم مانھ احتیاط تے پرکھ ضروری ہے۔
گھوڑاں کا دولتا گھوڑا ہی سہیں:	برابر کا لوک ہی مقابلو کر سکیں۔
گھوڑاں نے نعل چڑھائیں نال ڈڈاں نے وی پیر دھر لیا:	اپنی حیثیت توں بدھ کو کم کرنو۔
گھوڑا کھوتا اکساں کرنا:	بھلا بُرا ماں فرق نہ کرنو۔
گھوڑا گیا تے گدھاں کو راج:	بدتیں بدتر ہونو۔
گھوڑو گھاء نال دوستی کرے تے بھکھو مرے(کھائے کے):	اپنی غرض کو پہلاں دھیان رکھنو پوے۔
گھوڑی کو دمڑ بڑوو ہے تے اپنی مکھی اڈاوے۔ یا، گھوڑی کو دُمڑ بڑ وو ہے تے اپنو ہی ڈھُو وَ ڈھکے:	مُچ دولت ہویاں وی دوجاں کو بھلو کوے نہیں کرتو اپنی دولت نال اپنی عزت بدھاویں، دوجاں ور کوئے نہیں لاتو۔
گھوڑےیے تیرو نہیں تیرا سوار کو منہ مارے:	بڑاں کو احترام ہر حال مانھ کرنو پوئے۔

گھوڑے چاڑھنو:	دُوجا کو احترام کرنو، عزت کرنی۔
گھول گھماؤں ستر گز تے پاڑ نہ دیوں ادھو گز:	زبانی ہمدردی کرن آلا بارے کہیں۔
گھی ڈُل گیو اکھے مِنا سُکی بل آوے:	ڈھیٹھ آدمی کوے بہانو لوڑ ہی لئے۔
گھی شکر:	گوجراں کو بہترین کھا ئبو، مثال : تیرے مُنہ گھی شکر۔ Feast.
گھی نادیکھ کے بیائیں پاٹنی:	چیز نادیکھ کے حاجت یاد آنی، آئی بہو آیو کم، گئی بہو گیو کم۔
گھی نِکل جائے، گھیان نہیں نِکلتو:	صُحبت کو اثر ساری عمر رہے۔
گیا تے مواکس نے موڑیا:	جہڑا دُنیا توں گیا و یہ رِکت مُڑیں۔
گیارو زاسہا گنارہ گیا نو تے بیہ:	تھوڑی کامیابی پر مُچ اطمینان کرنو۔
گیاں قدر آوے یا مواں:	موجودگی مانھ دُنیا انسان کی قدر نہیں کرتی۔
گیا نہیں مڑتا :	جہڑا دُنیا توں گیا و یہ رِکت مُڑیں۔
گیو گُذ ریو:	بھُلیو بھلایو، مُکیو وو، گذشتہ۔

ل

لاج کی اکھ جہاز تیں بھاری:	شرم کو بھار سب تیں بھارو۔
لادوا:	مجبور، لاعلاج۔
لاری لانو:	جھوٹھو لارو لانو، جھا کو دینو۔

لاڑلو بچو چُلھے موتے :	مُچ لاڑ پیار نال بچا بگڑ جائیں۔
لاڑلو پُوت کنالے مُوت :	مُچ لاڑ پیار نال بچا بگڑ جائیں۔
لاڑلو پُوت کدے ،جن کدے بھوت:	مُچ لاڑ پیار نال بچا بگڑ جائیں۔
لاگوں لگنو:	ہضم ہونو، پچنو۔
لال چاڑھنا:	اک دوجا پر الزام تے جوابی الزام لانا۔
لال گودڑیاں ماں وہیں :	عقلمندی ناغریبی وی نہیں چھپا سکتی۔
لال گودڑیاں (لیراں) مانھ وی نہیں چھپتا:	قابلیت غریبی مانھ وی نہیں چھپتی۔
لال لیراں بچوں وی ڈلہک ماریں :	قابلیت غریبی مانھ وی نہیں چھپتی۔
لاٗو تیں کالُو چنگو:	چنگو وہی جہڑو ویلا پر کم آ جائے۔
لالیو کھڑانو:	عزت تے وقار ختم ہونو۔
لائری تھن چھِکان تے پھرڑی گِٹا گُٹان:	دوجاں کے پیریں پیر دھرن کو نُقصان وی وہے
لائی لگ:	اسو آدمی جس کولوں سر پر کھل کے کم کرانو پوئے۔
لب لانی:	سڑیا پر انگلی نا تھوڑو جیہو تھک لا کے ٹھنڈو کرنو۔
لب لینی:	مُچھاں کا بال کترنا۔
لباں پر جان آنی:	مُچ تنگ آنو، مصیبت مانھ پھسنو۔
لبھی چیز خُدا کی نہ دھیلا کی نہ پا کی:	لبھی وی چیز پر کوئے نہیں حق جتا سکتو۔
لُٹا کے مال بگانو، بندی کو دل دریا:	پرایا مال پر سخاوت کرنی۔
لج سانجھی وہیں پگ سانجھی نہیں:	مرن جین تے احترام سانجھو وہے، پر خاندانی وقار تے عزت کا معاملہ مانھ لحاظ داری نہیں چلتی۔ مُنہ نہ گمانو، کھری گل نہ کہنی۔

لحاظ پالنو:	لحاظ داری کرنی۔
لحاظ ملاحظو:	لحاظ داری۔
لحاظ تے بیاج نہیں اُٹھن دیتو :	لحاظ تے قرض کے سامنے نمنو پوئے۔
لدیا وا کی لت لگنی:	تجربو یا سبق حاصل ہونو۔
لڑ پکڑنو، لڑ لگنو :	کسے نال وابسطہ ہو جانو۔
لڑائی جھوٹاں کی تے نافتی جنڈاں کی:	بڑاں کی لڑائی ماںھ کئی بے گناہ وی مارے جائیں۔
لڑلگیاں کی لج پالنی پوئے:	رِشتے داری ہر حال ماںھ نبھانی پوئیں۔
لڑتاں پچھے تے نستاں اگے:	بزدل آدمی کی مثال۔
لڑیں فوج تے ناں جرنل کو: یا، لڑیں سپاہی تے تمغہ کمانڈراں نا:	روزا کوئے رکھے تے عید کوئے کرے۔
لسا پر ہر اک سوار:	کمزور پر سب رعب کریں۔
لِسا کی جنانی جنا کھنا کی بھابی:	کمزور کی غیرت ناںھ ہر کوئے چھیڑے۔ لِسا پر ہر کوئے سوار ہو جائے۔
لِساں مُلاں کو مسئلو کوئے نہیں منتو:	طاقت توں بغیر سچ ناوی کوئے نہیں سُنتو۔
لِسو دیکھ کے پے نہ، موٹو دیکھ کے رہ نا :	اپنی ہوت کے مطابق ہی عمل ہوے لِسا نا اپنی جان کو خطرو، تے موٹا نا اپنی طاقت کو نشو۔
لِسی جاتیں پانی ٹُٹے :	آخر کمزور ہی ہارے۔
لسیا (غریبا) ات بیس جتوں کوئے نہ اٹھالے:	کمزور نا اپنی اوقات ماں رہنو چاہیئے۔
لشکر کی اگاڑھی، جھکھڑ کی پچھاڑی:	دوئے نقصان کریں۔

لُغت کڈھنی:	عیب پھلورنا، نکتہ چینی کرنی۔
لُقمان نا حِکمت سِکھانی:	دِینہ نا دِیو دسنو، عالم نا عِلم سِکھانو۔
لُقمان کول وی وہم کی دوا نہیں تھی:	وہم کو کوئے علاج نہیں۔
لکھاں کی لکھیں لانی:	کھٹی بٹی روڑھنی، عزت نیلام کرنی۔
لکھاں مانھ اک:	مُچ چُتام۔
لکھ لُنڈ کی زبانی یا شاہ کے خزانے:	جھوٹھو اُس چیز کو دعوو وی کر سکے جہڑی بادشاہ کول وی نہیں ہوتی۔
لکھ کی وی چوری، ککھ کی بھی چوری:	چوری چوری ہوئے،
لکھاں کی لکھیں لانی:	دولت ضائع کرنی۔
لکیر کو فقیر:	پرانا طریقہ پر چلن آلو جہڑو اپنی عقل نال نہ سوچے۔
لگ گیو تے تیر نہیں تے تکّو :	کم بن گیو تے بہادری جتانی، نہ ہویو تے کہنو میں کوشش ہی نہیں کی۔
لگو موہڑو تے موچی مقدم:	باغاں کا مالی نہ رہیں تے طوطا موج کریں
لگو تے تیر نہیں تے تکّو:	انسان ہر موقع واسطے بہانو لوڑ ہی لئے۔
لگو لائی کرنی:	کسے نا بھڑکانو، تیلی لانی۔
لگو موہڑو تے (لگے موڑھے) موچی مقدم:	باغاں کا مالی نہ رہیں تے طوطا موج کریں انھاں مانھ کانُو راجو۔
لُکیاں کو سینہ:	چھپ کے وار کرن آلو۔
لُکیاں نا سینہ رچھ کھائیں:	لاوارث مال نا ہر کوئے ضائع کرے۔

لگیں بناں مانھ تے سوئیں مداناں مانھ : یا (جھڑی بناں مانھ لگیں ویہ مداناں مانھ سوئیں)	چھپ کے کیا وا کم وی آخر دُنیا کے باندے آ جائیں۔
لل کرے اولیں، رب کرے سولیں :	رب سبھی، بندو ہور سوچے، اللہ ہور کرے۔
لموں گھلنو:	لِٹانو، سوالنو۔
لوہونی:	سب کُجھ ختم ہوجانو، دیوالیو ہوجانو۔
لُنڈا داند کوپُوچھڑ نہیں پکڑنو:	ہوت آلو ہی حاجت روائی کر سکے۔
لِنگ لانا، لنگ ہلانا:	محنت کرنی۔
لنگاں آلو:	جرائت آلو، بہادر، محنت کش۔
لوکے رشو یئے:	دیکھو دیکھی، دکھاوا واسطے، رواجی طور پر۔
لُون الونو ہونو:	کسے کو نمک کھا کے وفا نہ کرنی۔
لوندرو چڑھنو:	ٹھنڈ یا ڈر نال بال کھلو ہونو۔
لونڈی ہورنا کا پیر دھوتاں نہیں شرماتی پر اپنا دھوتاں شرمائے:	سجن دُشمن تے شریک ساراں نال ہوئیں
لوہ جانے لوہار جانے، جانے پھُوکن آلا کی بلا:	جِت اگ بلے اتے سیک ہوئے، پرائی پیڑ کون جانے۔
لوہ نالوہ کپے:	ہم جنس ہی ہم جنساں کی کمزوری جانیں۔
لوہ ناتپاکے کُٹیں:	نرمی نال ہی کسے توں کم لیو جا سکے۔ ٹھنڈو لوہ گرم نا کپے۔
لوہاکوتھن:	بے فائدو آدمی۔

لوہا کی چھاتی، پتھر کو جگر کرنو: سخت جگر و کرنو۔

لوہانا لوہار جانے کھل پھوکن آلو کے جانے: جس کو کم وہے وہی قدر جانے۔

لہتی رسمیں: شام ویلے،

لہلکی کڈھنی: عاجزی کرنی۔

لہو کے اتھروئیں رونو: مُچ تنگ ہونو۔

لید پاڑنو: بے شرمی دسنی، صاف جواب نہ دینو۔

لیکھو پورو کرنو: حساب مکانو، قرض چکانو۔

لیلا وراُن کوئے نہیں چھوڑتو: کمزور نا ہر کوئے لُٹے۔

لین منا آکھ گیو، دین منوٹھاک گیو: خُود غرض ہمیشاں اپنو ہی فائدو سوچے۔
ترکھان وی اپنے دار تیسو مارے۔

لین نہ دین ہوں مہراج کی بہن: مطلب واسطے جھُوٹھی رشتیداری جوڑنی۔

م

ماترساک: بیگانہ آلو رشتو (سوتیلا سلوک) Bigotry

ماترے گو: بیگانو، پرایو (سوتیلا)

ماراگے بھُوت وی نسیں: ڈنڈو سب کو اُستاد ہوے۔

مارتا کے پچھے، نستا کے اگے: جان بچان کو سوکھو گُر۔

مار کرے کونی ، بدناں سِنگل کو، مارے کُونی ، بدناں سِنگاں آلی گو:	بدنام شخص بے گُناہ وی پکڑے جائے۔
مار مار کے اُلو بنانو (بھدر کڈھنو):	مُچ مارنو۔
مارن آلا تیں، بچان آلو بڑو وہے:	اللہ رحیم وکریم ہے۔
ماس کی راکھی بلا :	مشہور خیانتی کی امانتداری ور بھروسو کرنو۔
ماں آپ گلا ماں سوئے، بچانا سُکے سوالے:	ہمدردی کی بہترین مثال۔
ماں کولوں دھی سیانی، پکے رِدھے باھوے پانی:	سیانف دستاں مزید جھلیت کرنو۔
ماں کی سوکن، دھی کی سہیلی:	دُشمن نال دوستی نہیں سوبھتی:
ماں مری لکھنیا نال دھی کوناں تھِندی:	جھوٹھی شان دسن آلا واسطے بولیں۔
ماں موئی (مری) تے باپ پِتیو	ماں مرجائے تے اولادنال باپ کی محبت گھٹ جائے۔
ماں نہ سُوئی، موسی سوئی۔	مسیرا ماں جایاں جسا ہی وہیں۔
ماں وردھی، دُدھ ور گھی، اُن ور سُوت باپ ور پُوت:	ماں کی خصلت دھی مانھ ضرور وہیں۔
مانجو پھیرنو:	سب کُجھ صاف کرنو۔
مانگ چھوڑیں اُلاہنگ نہیں چھوڑتا :	منگ کے حاصل نہ وہے تے کوئے گل نہیں، پر ہتھ گھل کے چھوڑنو بے غیرتی ہے
مانگما ٹُوڑا تے گھلیں ڈکار۔	جُھوٹھی شان دسن آلا واسطے کہیں۔
مانگمی فوجیں جنگ نہیں ہوتیں۔	کسے کی طاقت ور بھروسو نہیں کرنو چاہیئے۔
مانگھو مارنو:	نخرا کرنا۔
مانہہ (ماگھ) کو پالو، جیٹھ کی دھُپ :	دوئے سخت ہوئیں۔

ماہلیاں کو پھُل	، کدے کدائیں مِلن آلو انسان۔
مائی کو لال:	سپُوت، لائق بچہ، بہادر آدمی۔
متھو میلو کرنو:	ناراض ہونو۔
متھے لگنو:	ذمے داری سر پینی۔
متھے مارنو:	کسے نا لہر نال چیز واپس موڑنی۔
متھے مڑھنو:	زوریں کِسے کے سر چاڑھنو۔
مِٹھا پر مکھی آ ہی جائیں:۔	گُن چھپیو نہیں رہتو۔
مٹی کو گھڑو وی، ٹھوک بجا کے لئیں:	چیز لیتاں پرکھ کر لینی چاہیے۔
مٹی پلیت کرنی (ہونی):	بیزتی کرنی (ہونی)۔
مٹی کے بھاء:	سستی چیز۔
مِٹی نال مِٹی ہونو:	مرمُک جانو۔
مٹے لانو :	کسے نا ذمے داری سونپنی۔
مٹے لگنو:	کسے کے سر لگنو۔
مِٹھا پر مکھیں آ ہی جائیں:	کائے وی دولت لوکاں نال اپنے دار چھک ہی لئے۔
مج پھیرنو:	تباہی بربادی کرنی۔
مُچ بُجھی تے تھوڑی رہی۔:	دِل نا تسلی دیتاں کہیں۔
مُچھیں دُشمنیں نہیں پٹن ہوتو،	دُشمن لکھ ہزار وہیں بھاویں،
آدمی مُچھیں سجنیں پٹے جائے:	سجن بس دو چار بُہتیرا۔ انجم
محنت ٹھکانے لگنی:	کامیابی مِلنی۔

مدچھکنی:	بھاروپینو، بڑوبٹو۔
مدمانھ آنو:	جوش مانھ آنو۔
مدعی سست گواہ چست:	چورتوں پنڈا تاولی:
مدینہ آلو:	پیغمبرِ اسلام حضرت مُحمد مصطفیٰ ﷺ کولقب۔
مرتاں آلا ہاڑا :	ناکام کوشش کرنی۔ Desperate efforts.
مردہ کی نیند سونو:	مُچ سونو۔
مُردانال شرط لاکے سونو:	مُچ سونو۔
مُردو بولے تے کفن پاڑے:	بداخلاق آدمی ہمیشاں مندو ہی بولے، تنگ آیووآدمی سخت ہی بولے۔
مرن آلا کے نال کوئے نہیں مرتو:	دُنیاتوں وہی جائے جھڑو مرے۔
مرن جوگو: (بددعا)	فتنے باز، جھڑو جین جگو نہ وہے۔
مرن جین لگو وہے:	دنیا کی کارچلتی رہیں۔
مرن کی فرصت وی نہ ہونی:	مچ مصروف ہونو۔
مرن کی کار کرنی:	اُلٹا کم کرنا۔
مرنا جوگو:	کائے چیز جھڑی مرن کے موقعے استعمال وہے۔
مرنے لانو:	مرن کے موقعے خرچ ہون آلی چیز۔
مرمرکے:	بڑی مُشکل نال۔
مرنو سچ تے جینو جھوٹھو:	زندگی کوکوئے بھروسو نہیں صرف موت اٹل وہے۔
مروں مروں کرنو:	مچ کنجوسی کرنی۔

مری تاں جے ساہ نہ رہیو:	موت نا بہانو ہی لوڑے
مڑد کی موت، نا مڑد کے ہتھوں:	ہاتھی کی موت کیڑی کے ہتھوں۔
مزہ مانھ آنو:	جوش یا مستی مانھ آنو۔
مسالو لانو:	گل بدھا کے سنانی۔
مساں مساں:	مشکل نال، ہُن ہی۔
مسلمانئیں بسالنو:	ختنو کرنو۔ ختنال کرنی۔
مسواک جگی لکڑی نہ تھانی:	جنگل ختم ہونو۔
مُشک لگنی:	خبر لگنی، پتو لگنو۔
مصلو کڈھنو:	چم لاہنو، سختی کرنی۔
مطلب ویلے گدھا ناوی باپ بنالیں:	لالچی، خوشامدی تے احسان فراموش ہوئے۔
مطلب ویلے نور مُحمد، بے مطلب کو نورو :	کم اُسر یو تے تر کھان بسریو۔ لالچی آدمی خوشامدی تے احسان فراموش ہوئے۔
مقدر اگے کسے کی نہیں چلتی:	ہونی ہو کے رہے۔

مکوڑانا پُچھیو سر کیوں موٹو اخے سردار ہاں، (کہاوت)
ڈھوؤ کیوں موٹو اخے کمہار ہاں: یا
سِر بڑا سرداراں کا، ڈھوا بڑا کُمہاراں کا

مکہ کے نیڑے بدو بسیں:	نیڑے کا فائدو نہیں اُٹھا سکتا، دیا کے ہیٹھ نہیر و
مکھی چوس:	مُچ کنجُوس

مکھی کھاہدیں مرتو کوئےنہیں دِل میلو وہے:	بددیانتی نال بھاویں بڑونقصان نہ وہے تعلقات خراب ہو جائیں۔
مکھی مرنی:	چس مرنی، شوق مٹھی ہونی۔
مگرومگر:	کاڈھوکاڈھ، نالونال۔
مل کرنی :	کائے چیز پسند کرنی۔
مل کمنو :	ڈرنو، خدا کو خوف کرنو۔
مُلاں کی دوڑ مسیت تک ۔	جِسکی جِت تک رسائی وہے ہر مصیبت مانھ اُتے پوہچے۔
مُلاں بیٹھو مسیت مانہ کر کے آس پرائی، ککھ ہلے تے ملاں تکے مت کائے ٹِکی آئی:	پرائی آس ورجینو نادانی ہے
مُلخاں گو:	بہت زیادا، کافی، خاصو۔
من بھاتو کھایئے جگ بھاتو لایئے:	کھاتاں اپنی مرضی کر سکیں پر لاتاں دُنیاداری کو خیال رکھنو پوئے۔
مِن مِن کرنو:	لاجواب ہونو۔
مناظرو کرنو:	بحث کرنی۔
مِنت عاجی (عاجزی) کرنی:	منت محتاجی کرنی، منان کی کوشش کرنی۔
منزل کھوٹی ہونی:	دیر کرنی،
منزل مارنی:	لموں سفر کرنو۔
مِنکے مِنکے راہ تے کُنکے کنکے چھاہ:	

منہ پروں مکھی نہ اڈانی:	کسے نال کوے چھیڑ نہ کرنی۔
مُنہ پینو:	تنگ پینو،
مُنہ لانو:	جھگڑو کرنو، مُنھ لگنو: مِلنو، سامنے آنو۔
مُنہ تیں دُودھ کی مشک آنی:	نا تجربےکار ہونو۔
مُنہ چڑھ کے کہنو:	رِینگ کے مِلنو۔
مُنہ زور:	سخت مزاج۔
منہ کالکھ:	بیزتی۔
منہ کھائے تے اکھاں نا حیا آوے:	کھاہدو اکھاں اگے آہی جاے۔
منہ گربان ماں دینو:	اپنا عیب قصور دیکھنا۔
مُنہ گمانو:	لحاظ نہ پالنو۔
مُنہ لانو:	جھگڑو کرنو۔
مُنہ لگنو:	پیش آنو، مِلنو، ملاقات کرنی۔
منہ ماں گھُنگھنی پینی:	چُپ رہنو، منہ سُجانو، کجھ نہ بولنو۔
منہ ماں گھی شکر:	خوشی کا موقع پر کہیں۔
مُنہ مُنہ تے کنڈ کنڈ:	جہڑو جذبو سامنے وہے وہ پچھو کنڈ نہیں رہتو۔
مُنہ نہ متھو چن پہاڑوں لتھو۔	بدشکل آدمی واسطے بولیں۔:
منیو پڑ منیو :	مشہور۔
مُوانا کے مارنو۔	لِسا نانھ طاقت نہیں دسنی چاہیئے۔
مُوانے جیتو پکڑ یووو:	(بُجھارت) جواب: رسو

مُواں کے وس:	بالکل بے وس ہونو۔
موت بچوں کڈھ کے گونہہ ماں سٹنو:	ناس کوستیاناس کرنو۔
مُوت بچوں مچھی پکڑنی۔	گھٹیاسوچ رکھنی، ذلالت یالالچ کرنی۔
موتن بیٹھواُٹھ نہ سکوں دیکھوں سولیاں کی مکاں دار:	شرمندگی چھپانی۔شرم کے ماریاں گل ٹالنی۔
موت نچنی:	موت کی کارکرنی۔
موتی ڈُلنا(کرنا):	کسے کا منہ تیں چنگی گل نکلنی۔
موتیاں کے بھاء:	بچ مہنگو۔
مورنچے پراپناں پیراں دار دیکھ کے جھُرے:	ہر کسے کی کائے کمزوری ہوے۔
مُورکھ کی ساری رات، چاتر کی اک گھڑی:	سیانا کی گل قیمتی ہوئے۔
موری کو کیڑ و موری ماں خوش، یا، نالی کو کیڑ و نالی ماں خوش:	ہرکوئے اپناحال ماں کوش رہے۔
موری کی اِٹ چوبارے،یا موری کی اِٹ مسیت ماں:	گھٹیاانسان کواُچی جاءبجُھو۔
مول تیں بیاج پیارو:	اصل تیں سود پیارو:
مُولی کاچورناسولی:	معمولی خطاپرسخت سزا۔
مولی نااپناہی پتر بھارا:	کمزورآدمی دوجاکوبوجھ کے چاوے۔
مونہوں نکلی بیگانی:	مونہوں نکلی گل واپس نہیں مُڑتی۔
مونہوں مونہ:	روبرو،آمنے سامنے۔
موہ مایا:	مال دولت۔

موہر کڈھنی:	پہل، قیادت، یا اگوائی کرنی۔
موئی گاں دُدھلی:	جھڑی گاں مرجائے کہیں، بہت دُدھ دئے تھی، جیتاں ناڈانگ تے مُواں نابانگ۔
مُوئی بچھی، بامن نادان:	ناکارہ چیز کی قربانی دینی۔
موئی کیوں، اکھے ساہ نہیں پھریو:	ساہ کو بساہ نہیں ہوتو۔
مہاری کُتی کھیر نہیں کھاتی:	چیز دین کی مرضی نہ ہوئے تے لین آلا کی طرفوں آپے بہانو کرنو۔
میری بلی مناہی میاؤں:	بلی نے شیر پڑھایو، مُڑ بلی نا کھان آیو۔
میری میرے اگے، تیری تیرے اگے:	اپنی اپنی کی اگے آوے

ن

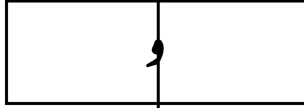
نادان کی دوستی جان (جی) کو جنجال:	بے وقوف دوست تیں عقلمند دُشمن چنگو۔
ناگ کا منہ تیں نکلی وی:	بالکل سِدھی (لکڑی)۔
نالی کو کیڑو نالی ماں خوش:	ہر کوے اپنے حال خوش۔
نالے چوپڑی وی نال چار چار:	دوہرا دوہرا فائدا لوڑنا، جُّ لالچ کرنی۔
نالے چور تے نالے چتر:	چوری نال سینہ زوری نہیں سوبھتی۔
نامرد ہاتھی اپنا ہی لشکر نا مارے:	نادان کی دوستی جان کو جنجال۔
نامی چور بدھے جائے، نامی شاہ کھٹی کھائے:	بدنام شخص بے گُناہ وی پکڑے جائے، تے نیک نام ناں کو صدقو کھاتو رہے

ناں بدناں:	ناں نموش، مشہوری،
ناں بڑو تے گراں اُجاڑ۔	جِس کو مُچ ناں وہے، اُسکے اندر کُجھ نہیں ہوتو، اُمید کی تھاہی خالی وہے۔
ناں جگو:	برائے نام۔
ناں، گو	ذِکر، گل بات۔ Mention;reference
ناں لگنو:	کسے نال منسوب ہونو۔
نانی اگے، ماما کی تعریف:	دیہنہ نا چراغ دسنو۔
نانی خصم کرے، دوہتو چٹی بھرے:	گُناہ کسے کو تے سزا کسے ہورناں بھیڑا کماں کو نتیجو آتی نسلاں تک بھگتنو پوئے۔
نانی کا ٹکڑا کھائے تے دادا کو پوتو کہواوے:	جس کو کھایئے، اسکو گا یئے۔
نائیاں بال کتنا، بھائیا اکھاں اگے:	سامنے آجان آلی گل کو پچھنو فضُول وہے۔
نائیاں بال کتنا ہیں؟ اخ اکھاں اگے آویں گا:	(اُسے کہاوت کو دو جو روپ)
نائیں سنیوں جے گرائیں سنیو، یا نائیاں نے سُنی تے گرائیاں نے سُنی:	جہڑو راز زبانو نکل جائے وہ عام ہی ہوجائے۔
	بھنڈ آدمی کے ہتھ گل چڑھی تے کِھنڈ گئی۔
نبھی تے نبھاؤں گو نہیں تے کھبے ہتھ کھاؤں گو:	پُوری کوشش توں بعد وی کُجھ حاصل نہ وہے تے اوہ جانو
ندیئے توں کے چھر نیائے ہوں پیر ہی نہیں دیتو:	ہتھ نہ اپڑے تے تھوہ کوڑی۔ پسند کی چیز ہتھ نہ آوے تے کُوڑ وسوٹھو کرنو پوئے
نِرس چنے مورکھ:	گھاٹا کو سودو عقل آلا نہیں کرتا۔

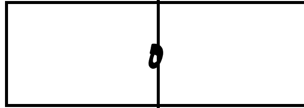
نرورب ہی سوجھے:	اللہ کِسے نا ایکلاں نہ کرے۔ (کلی ہووے نہ بناں دے وچ لکڑی۔)
نسی نسی تے فراسے کسی:	ادھی راتیں دھالو کیوتے لوفر بوہا پر۔
نصیب آلاں کی لگی چڑیں:	خوش قِسمت آدمی ناکوشش تیں بغیروی اللہ سب گُجھ دئے۔
نظراں بچوں کڈھنو:	بُری نظر نال دیکھنو۔
نظر لانی، نظر لگنی یا نظر ہونی:	بُری نظر نال دیکھنو۔
نقشو اکھاں اگے پھِرنو:	کسے کی یاد آنی۔
نقل لانی:	To make faces. چِڑانو
نک چاڑھنو، نک چھِکنو:	نفرت ظاہر کرنی۔
نک شرطاں نال کپیں، چھُری نال نہیں:	بےشرم آدمی نا بےعزتی کو احساسہی نہیں ہوتو۔
نک کپانو:	شرمِندگی آلو کم کرنو۔
نک کپیا کو کھایئے او چھا کو نہیں:	او چھا کو کوئے بھروسو نہیں ہوتو۔
نک کو بال:	خاص آدمی۔
نک کی سیدھ:	بالکل سِدھو۔
نک نقشو:	شکل صورت۔
نِکا کی بہالیوں، بڑا کی ماں یاہوں:	جڑیں داتی تے پتراں نا سگ۔
نکمی جٹی اُن بیلے:	نِکمو آدمی فضُول کم کرے۔
نِکو جیہو گدرو تے چھج جتی داڑھی:	بجھارت: جواب: تِلفوں
نکو منہ تے بڑی گل (بات) :	چھوٹاں توں بڑائی کی گل چنگی نہیں لگتی۔

نکومنہ تے گز کی زبان:	نکا منہ تیں بڑی گل کرنی۔
نِکو نِکو ہونو:	مایوس ہونو، پریشان ہونو
نکو ہے تے ماں گو، تگڑو ہے تے باپ گو:	ماں نا لسی اولاد دوی پیاری وہے، تے باپ نا کم آلا پُوت کو مان وہے۔
نکی جئی گدری (گیری) گز پراندو:	(بجھارت) جواب: سُوئی
نماز بخشان گیاں روزا گل پیا:	فائدو لوڑتاں ہور نقصان کرانو۔
نماز دھارے تے تارے، ورنہ سر بھار مارے:	سلیقہ نال کیو وو کم ہی فائدے مند ہوے۔
نمازی ڈنی:	اُڑتی دھرن، زیادا تولنو۔
ننگی نہاوے گی کے تے نچوڑے گی کے:	ہوت کے مطابق ہی ذمیداری ہوئیں۔
نُور علی نور:	سونا پر سہاگو۔
نوسو چوہا کھا کے بلی حج نا چلی:	عمراں کی گناہگاری تیں بعد نیکی کو دعوو کرنو۔
نوکراں اگے چاکر:	اپنو کم اگے دوجاں پر چھوڑنو۔
نوکر چاکر شاہاں کا تے ٹلن آلا نہ ، گھا کو تیلو ہلیو فر کھلن آلا نہ :	بے ہمت آدمی کی مثال دیتاں کہیں
نووں نو دن پرانو سو دِن:	پرانی چیز کی قدر نہیں گھٹتی۔Old is gold
نویں دلالی منکو لبھو، گلوں لاہ کے گٹے بدھیو:	نویں چیز کو بڑیار کرنو۔
نویں سر:	دوبارہ، فر مُڑ مُنڈھوں۔
نہار چڑیلاں کی دماغ پریاں کو :	کمینا لوک مُچ نخرا کریں۔
نہ بجے سوٹی، نہ لگے روٹی:	غُصہ تے لڑائی ناٹھم کے رکھو تے مقدمے بازی کا خرچہ توں بچ جائیں۔

نہ تتے سُکھ نہ ٹھنڈے :	ناشُکر و آدمی کسے حال راضی نہیں رہتو۔
نہ تھن ماں نہ کوری ماں۔	کسے مُجرامانھ نہ آنو، ضائع ہونو۔
نہ جنتی، نہ ڈھول بجتا:	اپنا کیا کو پھل چکھنو پوئے۔
نہ چڑھتو تے نہ ڈھتو:	جتنی بڑی ذمیداری اتنو ہی خطرو۔
نہ چور مریا نہ رات گھٹیں (مُکیں)۔	کدے نہ کدے تے بدلو لین کو موقعو آ ہی جائے۔
نہ ڈھگی نہ بچھی، نیندا چھی:	گھٹ مال نال ذمے داری تے پریشانی وی گھٹ وہیں۔
نہ سجن نا امید نا دشمن نا بھو:	نالائق آدمی بے فائدو ہی ہوے۔
نہ کُتو دیکھے نہ بھونکے:	پہلاں ہی اپنو سمھالو کر لینو، جھگڑالُو کے مُونہ ہی نہ لگنو۔
نہ ہنگ لگے نہ پھٹکڑی تے رنگ چوکھو:	محنت تیں بغیر، پھل کی امید۔
نیتاں پر مراد:۔	چنگی نیت کو چنگو پھل ملے۔
نیچی بیری ہر کوئے جھوڑے (جھونے):	لِسا کی زنانی، جناں کھنا کی بھابی۔
نیڑے تیں بالیئے پھوکنو نہ پوئے،	بیلا ور کم کیو جائے تے انسان پریشانی
نیڑے تیں موڑیئے (سدیئے) گُوکنو نہ پوئے:	توں بچ سکے۔
نیکی برباد گناہ باقی:۔	دُنیا احسان نانھ جلدی بھُل جائے،۔
نیکی نا جوال (زوال) ہے:	دوجاں کو بھلو کرتاں اکثر اپنو نقصان ہوئے
نیلی چھتڑی:	اشمان
نیلی چھتڑی آلو:	اللہ پاک۔



واسطہ دینا (گھلنا):	مِنت کرنی۔
واہ پیر علیا، پکائی کھیر ہو گیا دلیا:	کبت (کم خراب ہون کے بیلے بولیں)
واہی رُوئی تے واہی پیٹ ملے:	آپے اگ لا کے پانی لین دوڑنو۔
وقت پرنس جانو وی مڑدی ہوئے:	موقع کی نزاکت سمجھنی عقلمندی ہے۔
وقت گذر جائے، گل رہ جائے:	گل ہمیشاں یاد رہے۔
وقٹ کھڑا کے بیر کھاہدا تے کے فائدو:	بیلا کی نماز کبیلا کی ٹکر۔
وقت وقت کی گل ہوئے:	وقت بدلتو رہے، اک جیہو نہیں رہتو۔
ولی کے گھر شیطان:	چنگاں کا پنگا۔
ولی نا ولی پچھانے:	قدر جانن آلو ہی کسے کی قدر کر سکے۔
وہم کو علاج حکیم لُقمان کول وی نہیں تھو:	وہم لا علاج مرض ہوے۔
وہی من وہی چالی سیر:	کجھ تبدیلی نہ ہونی۔



ہاتھی کا دند کھان کا ہور دسن کا ہور:	ظاہر ہور تے باطن ہور۔
ہاتھی کی ٹکر ہاتھی جھلے: یا،	ہم جنس ہی ہم جنساں کا راز جانے۔
ہاتھی کو بھار ہاتھی چاوے:	قدر پر لد

ہاتھی کی موت کیڑی کے ہتھوں:	طاقتوراں کی وی کجھ کمزوری ہوئیں۔
ہاتھی مرکے وی سوا لکھ کو َ	چنگی چیز کی قیمت کدے نہیں گھٹتی۔
ہاتھیاں نال گنا چوسنا:	اپنے منہ بڑو بٹو۔
ہار یووگو جر نیندرا گئے:	اوس چٹن نال تِس نہیں بُجھتی:
ہاڑ کی کانگ مندی جوانی کی ڈانگ مندی:	جوش یا طاقت کا مُقابلہ کی کوشش نہیں کرنی چاہیئے۔
ہال پٹو:	ہلنو، کمنو۔
ہال کا پھال پر چاڑھنو:	زمین اباد کرنی۔
ہالوں کڈھنو:	کسے کم کی جاچ سکھانی۔
ہالوں کھُلو، گاہ پر:	اک مصیبت بچوں نکل کے دوجی ماں پھسو۔
ہان جوڑ ہونو:	ہم عُمر ہونو، ہانی سنگی ہونو۔
ہائے نی مائے میر یئے کرم نہ دِتا بنڈھ، ادھا چڑ ہیں گھوڑیئیں ادھا جھمیں جنڈھ:	دوجا نکی ہون کا موقع پر بولیں
ہتھ پر سروں کرنی:	کمال کرنو۔
ہتھ پر ہتھ دھر کے بیسو:	بیکار بیسو۔
ہتھ پیر مارنا:	کوشش کرنی۔
ہتھ تنگ ہونو:	غریبی حالت ہونی۔ پیسا کی کمی ہونی۔
ہتھ جندر ہیٹھ آنو:	مشکل ماں پھسو۔
ہتھ چڑھنو:	تھہا نو لبھنو، ملنو۔
ہتھ چھکنو:	مدد واپس لینی۔

ہتھ دھرنو:	مجبور کرنو، تنگ کرنو۔
ہتھ نہ اپڑے تھوہ کوڑی:	پسند کی چیز ہتھ نہ آوے تے کُوڑ وسُٹھو کرنو پوئے۔
ہتھ جندر ہیٹھ آنو:	مُچ لاچار ہونو، پھس جانو۔
ہتھ سُکو تے مِتر چُکو:	سب کھاتاں کا سنگی وہیں، کُکُڑ کُٹھو تے گواہنڈی رُٹھو۔،
ہتھ کی میری تے توا کی تیری:	خُود غرضی کرنی۔
ہتھ کی پنجے انگلیں برابر نہیں ہوتیں۔	آدمی آدمی مانھ انتر (فرق) وہے۔۔
ہتھوں:	سگوں، اس توں بدھ یا بہتر۔
ہتھیں بدھی (دتی) دندیں کھولنی پوئے:	سوچ کے کم نہ کیو جائے تے نبھانو اوکھو ہو جائے۔
ہتھیں بنڈ پڑ ہتھیں کھیتری، کدے نہ ہوئے بیہاں تیں تیتری :	جس نے مال خود نہ سامیوں اس مانھ بادھو نہیں ہوتو
ہُڈک لگنی (ہڑک پینی) :	چسکو لگنو۔
ہڈی (پسلی) گنن ہونی:	مچ کمزور ہونو۔
ہڈی پسلی اکساں کرنی:	مچ ماردینی۔
ہردیگی چمچو:	چاپلُوس یا خوشامدی آدمی واسطے کہیں۔ دوباجرو۔
ہریو نرویو:	صحیح سلامت، بے روگ، صحت مند۔
ہس ہس کے بکھی توڑنی:	مچ ہسنو ۔
ہس ہس کے کھاکھ پاٹنی:	مچ ہسنو ۔
ہستو ہاس کرے، (چُپ) چپیتو ناس کرے	چُپوں آدمی اکثر خرابیں کرے۔

ہلاشیری دینی:	حوصلو دینو، دُو جو تیار کرنو، اُکسانو۔
ہلدی لا کے پیسو:	مار کھانی۔
ہلدی لان جگو ہونو:	مار کھانی۔
ہلے جنگھی جھلے اوگ :	قصُور کِسے گو وہے تے سزا کِسے ہورنا۔
ہلیا نا ہلا یئے نہ، ہلیا کو بھاء گما یئے نہ:۔	آس آلا کی آس نہیں تروڑنی چاہیئے۔
ہلیو نہیں جے سلیو نھیں:	مُچ تنگی مانھ ہونو۔
ہمت ہاری، جان بھاری:	جان ہاری، بندوق بھاری۔
ہمیشاں (سدو) بادشاہی رب کی۔	نیا کی کائے چیز باقی رہن آلی نہیں۔
ہنڈی اُبلے تے اپنا پاسا ساڑے:	غُصہ تے جوش نال اپنو ہی نُقصان وہے۔
ہنڈی پھُٹی تے کا گاں نا (پر) کھُل:	بھرم کھُل جائے تے فِر کسے کا مُنہ پر ہتھ نہیں رکھن ہوتو۔
ہنڈی کو ڈوئی ماں پچھے:	دل کی گل زبان پر آ ہی جائے۔ اظہار ہونو نہیں رہتو۔
ہنڈی کو منہ کھلو وہے تے کتو منہ مار ہی لئے:	اپنو سبھالو آپ کرنو چاہیئے۔
ہنڈی کو منہ کھلو وہے تے کتا نا شرم آنی لوڑے:	اک نا شرم نہ وہے تے دو جانا لوڑے۔ منگتا نا نہ وہے تے دیتا نا شرم آنی چاہیئے۔
ہوا بھرنی یا دینی:	پھُوک دینی، ہلاشیری دینی۔
ہوا سُننی:	خبر سُننی، افواہ سُننی۔
ہوا کے گھوڑے چڑھنو:	مچ بڑیار کرنا۔ سنی سنائی پر عمل کرنو۔

ہوانکلنی:	بھلا و ونکنو، پھٹکڑی پھُل ہونی۔
ہوا ہونو:	نس جانو، غائب ہو جانو۔
ہوتاں ساتاں:	کائے چیز ہوتاں، حیثیت ہوتاں۔
ہوٹھ نیلا ہونا:	جوانی آنی، بالغ ہونو۔
ہوٹھاں پر جیبھ پھیرنی:	رال بگانی، لالچ آنی۔
ہوراں نا ہوری، بڑہی ناڈ نڈ وری:	جھڑ و اپنی پریشانی مانھ وہے، وہ کِسے کے بارے نہیں سوچ سکتو، ہر آدمی جلدی اپنا موضوع پر آ جائے۔
ہوس تیں نس تے ریس کو لے بس:	حسد بھیڑی چیز ہے، رشک کرنو لوڑیئے ریسیں بسیئے تے ہوسیں اُجڑیئے۔
ہولیں ہولیں:	بلیں بلیں، آستے آستے۔
ہوں دیکھوں خان دارتے خان دیکھے اسمان دار:	(اس نا اس طرح وی کہیں)
ہوں پڑھوں تیری نماز تے توں بھنے میرا کوزا:	نیکی نا جوال ہے۔ نیکی روڑھنی۔ خلُوص کو بدلو بریائی نال دینو،
ہوں تیرا گیت گاؤں ہتوں میری مسیت ساڑے:	خلُوص کو بدلو بریائی نال دینو۔
ہوں دیکھوں یار دار تے یار ڈنی دھار دار:	ضرورت کے وقت ہوچھو آدمی زیادہ بھار کرے
ہونی کس نے ٹالی (ہونی نا کون ٹال سکے):	تقدیر نا کوئے نہیں بدلا سکتو۔

ی

یا بسے گوجر، یا رہ اُجڑ:	گوجر کسے نا بستو نہیں دیکھ سکتو۔
یاجُوج ماجُوج۔	اک عجیب قسم کی خلقت جسکو ذِکر قُر ان پاک مانھ ہے۔
یا ڈھنڈ تے یا بھو:	ہر پاسے سُکھ ڈھونڈنو۔
یار سلامت صحبت باقی:	زندگی شرط ہے۔
یاراں قُلی تے باراں میٹ:	جت آہری مُچ وہیں اُت کم گھٹ وہے۔
یاری گلیں گلیں تے ڈھکی بلیں بلیں:	دوستی گلیں باتیں شروع وہے تے ڈھکی کو سفر بلیں بلیں طے ہو سکے۔
یاری لائی ہاتھیاں نال تے دروازا رکھنا نیواں:	بڑاں کا تقاضا وی بڑا ہوئیں
یا کر کے دس یا ہو کے بس:	اُس توں بہتر نہ کر سکیں تے دُوجا کی من کے چلنو چاہیئے۔
یا گیاں قدر آوے یا مواں:	انسان کی قدر اسکا چلے جان یا مرن توں بعد آوے۔
یتیم کی ہائے تیں عرش کمیں۔	یتیم کی بد دُعا سخت وہے
یقین کو بیڑو پار ہے:	**Faith moves mountains.**

☆☆☆













